l'écho

de Louiseville
et du Comté
de Maskinongé

Louiseville, mercredi, 3 décembre 1969 — 49e année, No 3 — 2 cahiers 32 pages

15¢

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE 4 DÉC 1969 PÉRIODIQUES

DES CITOYENS EN COLÈRE !

La dernière expédition, par la Commission Scolaire de Grand'Pré, de réclamations de taxes scolaires, soit la troisième pour l'année 1968-69 n'a pas été reçu avec le sourire par les propriétaires de cette commission scolaire regroupée. En effet, lundi soir, lors de l'assemblée du conseil municipal de St-Antoine de la Rivière du Loup, les citoyens se sont présentés devant le conseil pour discuter avec eux de l'attitude à prendre et trouver un leadership nécessaire à une action concertée contre la commission scolaire.

Il est ressorti de cette assemblée, où plus de 75 personnes s'étaient rendues, la formation d'un noyau de citoyens qui tâcheront de convier tous ceux qui sont intéressés à obtenir des explications relativement à trois factures de taxes scolaires pour la même année d'imposition et la majoration du rôle d'évaluation à 100 pour cent.

Une première assemblée aura lieu cette semaine pour former un comité et préparer les revendications, ensuite, le comité et les citoyens solliciteront une rencontre avec les commissaires d'école de la de Grand'-Pré.

En moins d'un mois, Louiseville aura été le cadre de deux contestations. D'abord, ce furent les élèves et maintenant les parents. Le maire Paul-Emile Caron, de St-Antoine de la Rivière du Loup a d'abord félicité les contribuables de leur intérêt pour "leurs affaires" et s'est dit très heureux de voir les propriétaires qui ne bougent jamais, enfin décidé à faire quelque chose. Il a ajouté, que malgré la séance du conseil, il était heureux de permettre aux citoyens d'utiliser une autre salle pour préparer leur action.

M. Justin Hamelin, qui a semblé avoir dépensé beaucoup d'énergie pour réunir les citoyens a fait un exposé préliminaire de la situation ainsi : J'étais évalué à $11,700.00, j'ai reçu d'abord un compte de taxe représentant 60 pour cent du total, puis un autre de 30 pour cent, c'est ainsi que j'ai payé un total $190.00 ce qui devait représenter 90 pour cent de ma facture, mais je viens de recevoir une autre facture de $130.00 et une évaluation de $17,050.00, moi je n'y comprends plus rien.

"Ce soir, ajoutait-il ensuite, nous réclamons un leadership pour entreprendre une action concertée et nous vous remercions, messieurs de nous avoir permis de nous exprimer ici et

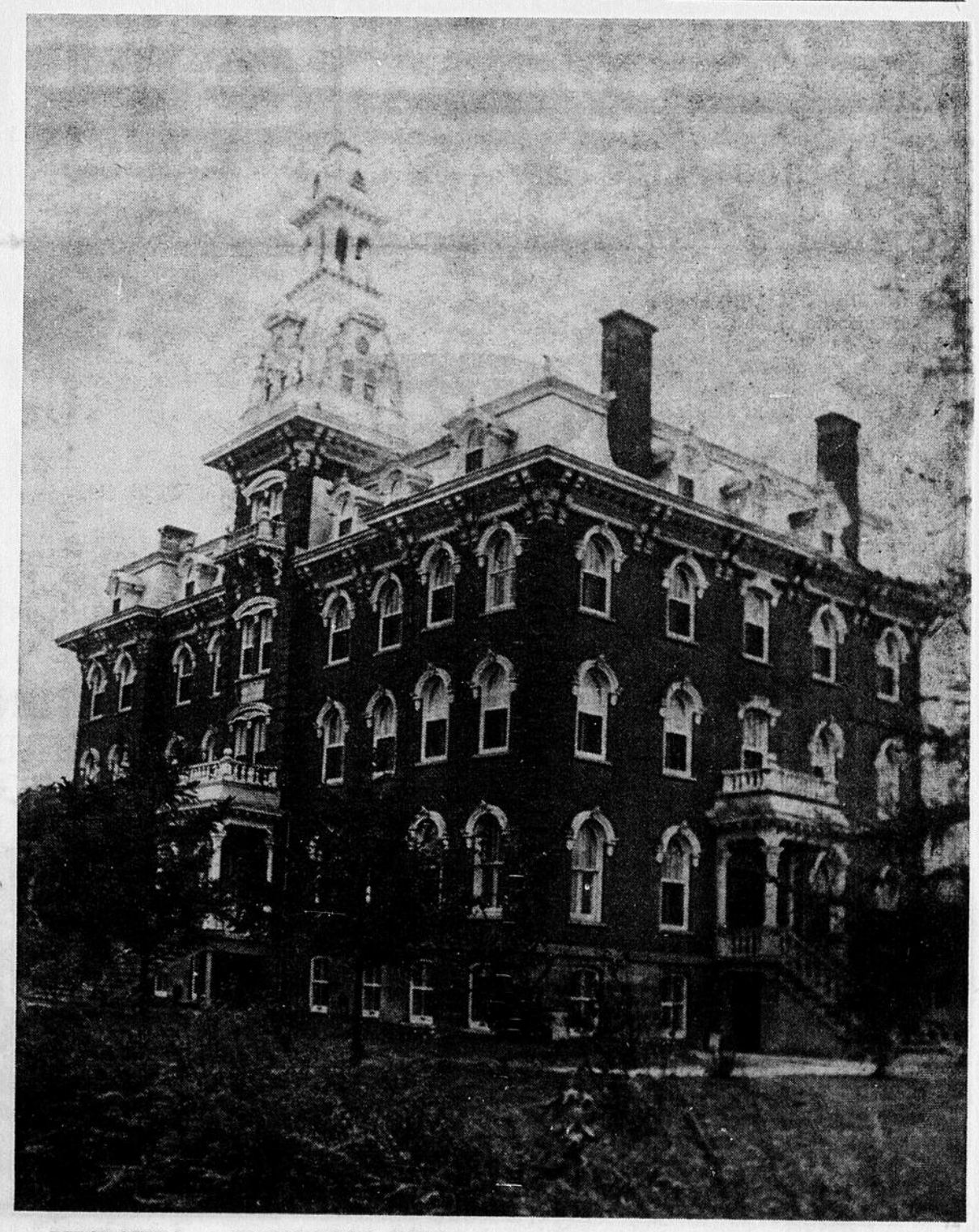
(suite à la page 7)

DERNIÈRE HEURE

Nous apprenons en dernière heure que l'assemblée des citoyens payeurs de taxes de la commission scolaire de Grand'Pré sont conviés à une assemblée extraordinaire, jeudi soir, le 4 décembre à 8 h. du soir à l'Ecole Jean XXIII de Louiseville pour discuter du dernier compte de taxes scolaires reçu au cours des derniers jours.

La Ste-Catherine au Centre d'Accueil, page 13.

M. Fernand Grégoire élu président Richelieu, page 17.



DIPARAITRA . . . DISPARAITRA PAS ?

On discute de plus en plus dans certains milieux l'éventualité de la disparition du Couvent de l'Assomption sur la rue St-Laurent à Louiseville. Présentement cet édifice est inutilisé à la suite du regroupement des élèves à la Polyvalente. La Fabrique de la paroisse de St-Antoine de Padoue envisagerait de vendre cet édifice et progressivement le terrain sur lequel il est construit. Certains hommes d'affaires songeraient à y construire des établissements commerciaux qui, regroupés offriraient une certaine diversité de commerces. On évalue à quelque $200,000.00 les terrains appartenant à la Fabrique de la paroisse St-Antoine.

Photo Flec

hier ou demain

Importantes fonctions pour M. Claude Livernoche

En moins d'un mois M. Claude Livernoche ing. C. I.M., vient de se voir attribuer deux nouvelles fonctions, d'abord il vient d'être nommé au Conseil de Surveillance de la Caisse Populaire de Joliette et ensuite, le comité consultatif provincial de la métallurgie l'a porté à la présidence.

Récemment, le président de la Caisse Populaire de Joliette, M. Anthime Charbonneau annonçait la nomination de M. Livernoche qui, effectivement est directeur adjoint de l'usine à Joliette des Industries Abex du Canada Ltée, s'intéresse depuis longtemps au mouvement Desjardins, il a en effet participé, il y a quelques années, à une enquête sociologique pour la Caisse Populaire de Louiseville.

M. Livernoche, qui s'intéresse de façon particulière des problèmes de l'éducation aura à donner, avec son comité, une collaboration indispensable au Ministère de l'Education sur de nombreux problèmes regardant l'enseignement des options de métallurgie à tous les niveaux.

Cette collaboration est d'autant plus importante que l'industrie métallurgique emploie plus de 75,000 personnes au Québec et qu'elle est sous-développée quantitativement et techniquement par rapport à la Province d'Ontario et à l'ensemble du Canada.

M. Jacques Reynaerts à l'I.T.A. de St-Hyacinthe

Monsieur Jacques Reynaerts, propriétaire des Serres Mandeville, suivait des cours spécialisés à l'Institut de Technologie Agricole de St-Hyacinthe du 3 au 14 novembre dernier.

Ces cours s'adressaient aux jardiniers, fleuristes, particulièrement aux producteurs de fleurs du printemps.

Des notions d'horticulture ornementale traitaient des matières suivantes : Botanique - Sol - Fertilisation - Amélioration des plantes - Production des plantes - Serres - Boîtes à fleurs - Plantes de maison.

Monsieur Reynaerts, maître dans l'art floral saura donc répondre encore mieux aux soins délicats que demande la culture en hiver.

Tout ceci pour une floraison magnifique, qu'embellira maisons, jardins et parterres durant la chaude saison !

Félicitations à M. Jacques Reynaerts pour ce cours de perfectionnement.

Le gâteau de l'orphelin

Pour la troisième année, on offrira le "Gâteau de l'Orphelin" dans le grand Louiseville grâce à Louiseville Automobile et au Louiseville Auto Club les 6 et 7 décembre en collaboration avec le poste C.H.L.N. de Trois-Rivières. On se souviendra que l'an passé Louiseville avait battu tous les records de vente dans la Mauricie.

Encore cette année, Louiseville Automobile recevra les commandes téléphoniques aux numéros : 228-2711 — 228-2712 — 228 2713 et pour l'extérieur au numéro 296-3383, pendant la journée du samedi et du dimanche. Les employés de cette entreprise, qui consacreront bénévolement leur temps à recevoir les appels téléphoniques les remettront aux membres du Louiseville Auto Club pour la livraison dans le grand Louiseville et toute la région.

Cette campagne annuelle est mise en onde par le poste C.H.L.N. pour la troisième année afin de permettre un meilleur Noël aux orphelins de la Mauricie.

NOMINATION

Son Honneur le Maire Avellin Dalcourt vient d'être élu président du Conseil d'Administration du Centre des Etudes Universitaires de Trois-Rivières. Le Docteur Dalcourt était déjà membre du bureau de direction.

Les invitations au calme de la part de certaines personnalités du monde sportif, telles que Pierre Proulx, de CFTM-TV, ancien président-fondateur de la Ligue intercollégiale de football, et Jean-Paul Chartrand, notre confrère du Journal de Montréal, auront-elles assuré le succès du défilé de la Coupe Grey? Au moment d'écrire ces lignes, il était trop tôt pour le savoir, mais il fallait le souhaiter.

Le braconnage dans la région de Trois-Rivières

QUEBEC, (O.I.P.Q.) — Des amendes se chiffrant à près de $14,000 ont été imposées au cours du mois de septembre à des braconniers reconnus coupables d'infractions aux lois de la chasse et de la pêche du Québec.

Les infractions les plus nombreuses ont été commises en contravention des lois de la pêche et totalisent un peu moins de 50% du montant total. Les infractions contre les règlements régissant la chasse au chevreuil et à l'orignal ont rapporté au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche un montant de $2,705. Les infractions contre les règlements de la chasse aux sauvagines ont par contre rapporté un montant de $1,770.

Il est à remarquer que, les tribunaux accordant quelques fois des délais, le montant des amendes n'est donc pas nécessairement acquitté en entier à ce jour. L'intimé peut, d'autre part, opter pour la prison prévue par le jugement.

Dans la région de Trois-Rivières, en septembre, le nombre des amendes a atteint 33; elles se sont élevées à $430.

Bauer

Pour NOËL

offrez un CADEAU pratique

Nouveaux styles de bottes et souliers pour les FÊTES

• ÉLÉGANT
• CHAUD
• CONFORTABLE

Salon de CHAUSSURES Gélinas — Le Magasin pour toute la Famille

TEL. : 228-5034

240 ST-LAURENT

LOUISEVILLE

La campagne Optimiste du bas de Noël bat actuellement son plein. Achetez le vôtre!

MASKINONGÉ

Téléphone Bell

Avis aux abonnés de Maskinongé et de St-Justin qu'à partir du 9 décembre 1969, ceux qui possèdent un téléphone seront obligés de composer les 7 chiffres pour avoir leur communication. Qu'on veuille en prendre bonne note car il faudra recommencer à nouveau pour obtenir la communication.

Mariage : Lajoie - Dupuis

Il y a promesse de mariage entre M. Pierre Lajoie, fils de M. et Mme Georges Lajoie (Cécile Bergeron) du Cap de la Madeleine et Mlle Ginette Dupuis, fille de M .et Mme Horatien Dupuis (Rita Frigon) de St-Barthélemy. Nous offrons à ces futurs époux nos voeux de bonheur les plus sincères.

Service anniversaire

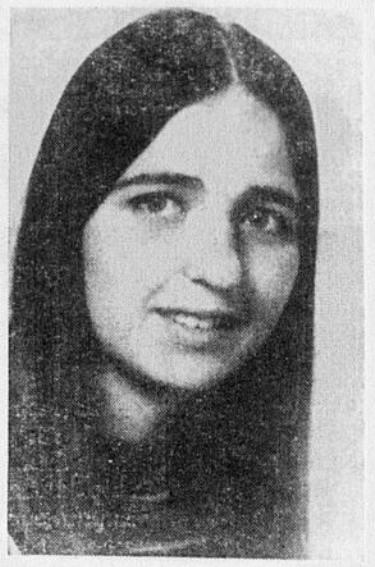
Samedi prochain à 10 h. sera célébré le service anniversaire de M. Aimé Dugas.

Premier Samedi du mois

N'oubliez pas votre premier samedi du mois au Cap de la Madeleine samedi soir prochain. Le départ se fera du restaurant Chez Margot à 7 h. p.m. retour à 11 heures. Pour de plus am ples renseignements veuillez vous adresser à Mmes Jacques Paillé ou Elzéar Lambert.

France-Aurore Baribeau

Ginette Gagnon



Micheline Grégoire

Le Louiseville Auto Club tiendra une soirée très particulière, samedi soir prochain, à l'Hôtel La Feuille d'Erable de Ste-Angèle pour déterminer laquelle de ces trois jeunes filles deviendra Miss Louiseville Auto Club pour l'année à venir. Par cette soirée, le club automobile Louisevillien compte mettre fin à ses activités pour l'année. Il reprendra ses activités publiques avec le retour de la belle saison.

Cette ANNÉE nous achetons
nos CADEAUX chez
GÉRARD LESAGE
193 ST-LAURENT — LOUISEVILLE
● Cadeaux ● Jouets ● Articles de fumeur
● Bonbons ● Chocolats ● Revues ● Journaux
● Cartes de souhaits ● Montres Timex
● Rasoirs électriques ● Plumes ● Crayons
● Porte-monnaie ● Briquets ● Etc.
CARTES POUR TOUTES OCCASIONS

Marché GRÉGOIRE IGA
DOUBLE ECONOMIE ARGENT
PLUS
TIMBRES GOLD STAR

CAFÉ MAXWELL INSTANT 6 on. — 99¢

SUCRE SAC 10 LIVRES — 89¢

Jus de tomates HURON 19 on. — 9/$1.

Ouvert jusqu'à 9h. le jeudi soir.
Livraison gratuite
Tél. : 228-2715

"DES CENTAINES DE PRIX DE $1.00 A $25.00 A GAGNER SOUS LES CAPSULES DES LIQUEURS KIRI"

Mais oui, ce nouveau concours des Fêtes a débuté mercredi dernier, après que M. le maire Armand Coutu, de St-Félix-de-Valois, eût caché parmi les bouchons régullers, des centaines de bouchons gagnants de $1.00 à $25.00.

On remarque sur la photo prise aux bureaux de Breuvages KIRI Ltée, de gauche à droite : M. Jacques Goulet, comptable ; M. André Desroches, président ; M. le maire Armand Coutu et M. Rosaire Gravel, directeur des ventes.

N'OUBLIEZ PAS, POUR TOUT LE TEMPS DES FETES :

"DES CENTAINES DE PRIX DE $1.00 A $25.00 A GAGNER SOUS LES CAPSULES DES LIQUEURS KIRI"

Breuvages KIRI Ltée

éditorial

"POUR DES PINOTTES"

Selon des calculs faits à la Régie des Eaux du Québec, il en coûtera approximativement $100,000,000.00 à l'ensemble de l'industrie de pâtes et papiers; $12,000,000.00 aux raffineries; $600,000,000.00 aux municipalités de la province de plus de 5,000 habitants; et la liste continue ainsi; pour enrayer la pollution des eaux. Au total, estime-t-on, UN MILLIARD ET DEMI au cours des quinze prochaines années.

Au cours des dix dernières années, les campagnes contre la pollution de l'eau ont pris tellement d'envergure que nos gouvernements supérieurs ont décidé de poser des gestes très sérieux. Maintenant, non seulement, c'est fini les folies, mais il faudra payer.

Qui paiera pour la lutte à la pollution ? Ce n'est plus le temps de discuter, ou nous mourrons à cause de la pollution ou nous paierons.

Actuellement, la Régie des Eaux du Québec complète l'inventaire de la qualité des eaux à travers la province, elle entreprendra ensuite l'épuration des eaux industrielles et enfin celle des eaux municipales ou domestique. La Régie a déjà terminé l'inventaire et fait ses recommandations dans les industries de pâtes et papiers, les raffineries et l'industrie minière. Elle a commencé le cas du textile, les scieries seront terminées en 1970 et viendront l'industrie laitière et de la viande.

Du moins tel était son programme, mais dans le cas des abattoires et charcuteries, la découverte de l'épizottie qui foudroyait les canards près de Gentilly et autour du lac St-Pierre, la Régie a du devancer ses étapes.

Au début du printemps et au début de l'été ensuite, nous nous sommes attiré les foudres de plusieurs personnes bien pensantes, du moins le croyaient-elles, en publiant dans L'Echo des photos montrant à quel point nos cours d'eau sont pollués et combien peu de cas fait-on des rives de ces cours d'eau.

Un coup d'oeil à la Rivière du Loup et aussi à la petite rivière du Loup ne nous ont pas montré de changements appréciables. Il est inutile de parler des centaines de petits ruisseaux de la région, ils sont tous utilisés pour les égoûts domestiques. Tous autant que nous sommes, nous nous contentons d'ouvrir le robinet et d'y puiser l'eau dont on a besoin. On serait bien étonné d'y voir sortir autre chose que de l'eau claire. De plus, du moment où l'on a tiré la chasse d'eau, on se préoccupe bien peu du reste. Pourquoi se gêner alors pour jeter n'importe quoi à la rivière. Une bonne âme ne nous faisait-elle pas remarquer qu'un peu de chaux vive, le printemps pouvait régler tout ça et qu'il n'y avait pas de quoi fouetter un chat ?

Il n'y a pas beaucoup d'excuses pour que nos cours d'eau ici soient pollués à ce point, si non le négligence honteuse dont on fait preuve. Ce n'est pas pire qu'ailleurs ? Il s'agit là d'une réplique enfantine qui sera remplacée au cours des prochaines années par : ça coûte cher ! Ceux qui croient que tout ça regarde les autres, ils vont se réveiller avec des obligations réelles.

On a créé plusieurs dépotoirs municipaux au cours de l'été dans la région, ce n'est pas exclusivement pour les chiens et les rats, mais pour tout ce dont on veut bien se débarrasser. Actuellement on trouve plus facile de jetter nos déchets de toutes sortes au bout du coteau . . . près du ruisseau ou de s'en débarrasser dans une rivière quand ce n'est pas en bordure d'une route, moins achalandée dans les branches.

Pour notre part, nous associons cette mentalité à une absence de respect pour la vie. La nature a des lois qu'elle ne viole jamais. L'homme, lui, perturbe souvent ces lois mais il doit toujours payer ensuite. Ou nous mourrons à cause de la pollution ou nous paierons . . . et pas avec des "pinottes".

Normand Ferrier Le Clerc.

commentaires

COLLABORATION, SYNONIME DE SUCCÈS

Comme vous le savez presque tous, le Centre Récréatif St-Antoine de Louiseville connaît un regain de vie des plus formidables. Et c'est grâce à l'initiative de l'abbé André Martel qui a mis sur pied une organisation qui a fait jusqu'à date un travail formidable, si les succès vont toujours en s'accroissant.

L'animateur que l'on appelle amicalement l'abbé Martel se donne tout entier à longueur de journée et veille continuellement sur ce qui est devenu son oeuvre.

Le bénévolat d'une foule de gens a emmené la mise sur pied de : l'Amuz-Tek, le studio de culture physique, le tennis sur table, le billard, le bowling, l'Age d'Or, le local des policiers tant provinciaux que municipaux, etc., etc., et ça ne fait que commencer.

Un ménage a été fait par des étudiants en conciergerie et l'on peut dire que le Centre Récréatif brille comme un sou neuf. L'endroit rêvé pour se rencontrer, discuter amicalement et apporter à l'occasion son grain de sel qui pourrait à un certain moment, être profitable pour tous les habitués de ce Centre de Loisirs. Il y a dans l'air une ambiance qui nous invite à y retourner, l'on se sent chez-nous quoi !

Toute personne qui se sent un citoyen à part entière se doit de fréquenter le Centre Récréatif, parce que ce Centre, il est à nous et ce qui est à nous, nous nous devons d'en prendre soin et de le rendre fructueux.

Jules Baribeau.

CONTESTATION '69

A la même période l'an dernier, les étudiants des différents CEGEP du Québec ont contesté la situation pas toujours rose dans laquelle ils sont appliqués.

Cette année, ce sont ceux du secondaire qui ont tenté de contester. A différents endroits de la province, on a vu des jeunes quitter momentanément leurs livres pour faire savoir aux autorités de leur école qu'ils se voyaient en désaccord avec certains règlements qui s'avéraient loin de favoriser leur condition d'étudiant.

Le phénomène qu'a vécu Louiseville dernièrement ne peut être qualifié de contestation. Peut-on décemment demander à 1700 jeunes de patauger dans la boue pendant des semaines et des semaines et exiger d'eux qu'ils vous en remercient. D'autres se sont contentés de promesses sans cesse renouvelées, mais eux, ce qu'ils voulaient, c'étaient une amélioration du terrain. Quant à ceux qui ont critiqué la sortie des étudiants, qu'ont-ils fait eux-mêmes ? Si vous aviez d'autres moyens à leur donner pourquoi ne l'avez-vous pas fait ?

Il y a quand même une question qui reste sans réponse : pourquoi faut-il qu'aujourd'hui, les petits se révoltent pour obtenir justice auprès des plus gros ? Est-ce normal que dans un monde qui se dit civilisé les manifestations doivent nécessairement appuyer toute demande même les plus élémentaires ?

A l'école Polyvalente, pour ne considérer que ce cas de pression, les étudiants ont pris le seul moyen à leur disposition pour obtenir un terrassement autour de l'école. S'ils ont dérangé quelques esprits bien endormis dans le respect utopique de l'autorité "sacrée", he bien ! tant mieux !

Faudra-t-il d'autres contestations ? Dieu seul le sait, mais un jour, les étudiants et étudiantes en auront également assez de suivre leurs cours assis sur des tables ou sur des bureaux parce qu'il manque de chaises et de bancs pour les laboratoires. Peut-on concevoir que dans une école de quelques millions on soit obligé de quémander les chaises et les bancs à l'unité ? Peut-on concevoir que des gens supposés intelligents demandent de diviser les élèves comme des bancs, 30 par groupe, peu importe leur capacité, leur choix, bien-être ? Bon Dieu, qu'on redescende sur terre un bon jour avant qu'il ne soit trop tard et qu'on ne vienne plus nous dire qu'on ne sait pas s'organiser. Faudra-t-il coller une chaise ou un banc au cul de chaque élève afin que chacun puisse suivre ses cours assis et non debout ou assis sur une table ?

Au moins nos élèves pourront dire que s'ils sont obligés de sortir de l'école pour obtenir ce qu'ils veulent, leurs désirs sont quand même louables. Ailleurs en Province, combien d'élèves ont pris la rue pour conserver leurs cheveux longs, leurs jeans.

Quoi qu'il en soit, la contestation des étudiants du secondaire, même si l'on ne peut la qualifier de valable à tous les points de vue, contient une certaine part de vérité. Si des jeunes revendiques des droits, ça ne veut pas dire automatiquement qu'ils sont à rejeter.

Jean-Guy BOISSELLE.

l'écho

Fondé en 1921, L'Echo de Louiseville est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Ltée à St-Justin, Comté de Maskinongé, dont M. Ernest Gagné est le président.
Bureaux à Louiseville au 153, rue St-Laurent, tél. : 227-4320.

Directeur : Claude Gagné
Ass. Directeur : J.-Pierre Gagné
Rédacteur en chef :
Normand Ferrier Le Clerc
Sports : André Lauzon

Abonnement
Canada : 3 mois $2.00
6 mois $3.00
12 mois $5.00
Etats-Unis : un an $7.50
Hebdomadaire régional, dévoué aux intérêts des citoyens du comté de Maskinongé. Sans appartenance politique, recherche la justice pour tous. S'emploie à éclairer plutôt qu'à gouverner, diffuse la vérité et prône les réformes pouvant contribuer au mieux être des citoyens.
Courrier de la deuxième classe, enrégistrement no 0645.

Partage de la taxe de vente

Le conseil de Louiseville a pris connaissance d'une lettre du sous-ministre du Revenu de la Province relativement au partage de la taxe de vente à Louiseville qui, depuis, quelques années, a une tendance à diminuer plutôt qu'à augmenter. A la suite de cette constatation, le trésorier, M. Jean Bélanger a sollicité des explications qui sont parvenues partiellement dans une dernière correspondance.

Il semble que par le passé, Louiseville ait profité de certaines taxes qui auraient été perçues par des commerces de St-Antoine de la Rivière-du-Loup. On ignore pour le moment les raisons qui ont fait fluctuer les sommes remises au trésor municipal depuis quelques années.

Par exemple, 1964-65 : $91,850.00 ; 1965-66 : $83,154.00 ; 1966-67 : $89,085.00 ; 1967-68 : $99,472.00 et 1968-69 : $92,909.00, soit une réduction de $7,000.00 par rapport à l'année précédente. La ville de Louiseville a fait parvenir à Québec la liste complète de ses commerces et attend d'autres explications.

LES TAXIS

Cette fameuse question continue de traîner en longueur au conseil puisqu'il ne semble pas y avoir d'entente possible avec le conseil de St-Antoine de la Rivière-du-Loup. Le conseil de Louiseville, pour sa part, affiche un accord irréductible à l'installation de compteur dans les autos-taxis, mais réclame l'accord de la paroisse qui, elle, d'autre part, manifeste une désaprobation parce que, semble-t-il la loi ne leur permettrait pas de réglementer à ce sujet.

Pourtant, en vertu de deux articles de la loi des citées et villes et du code municipal, deux municipalités peuvent réglementer sur des questions de service public et dans d'autres domaines. Il semble, toutefois, que les deux secrétaires ne possèdent pas les mêmes interprétations puisque la ville prétend pouvoir le faire et la paroisse s'y refuse encore.

Par contre, le conseil de St-Antoine de la Rivière-du-Loup est disposé à envoyer son secrétaire à Québec avec le gérant de Louiseville pour vider cette question sur place alors que le conseil de Louiseville soutient qu'un téléphone conjoint pourrait suffire. Le conseil de St-Antoine se refuse à cette méthode de traiter de cette affaire.

De toutes façons, une autre information du Ministère des Affaires Municipales spécifie qu'en vertu de l'article 429 de la loi des cités et villes, item 29, toutes municipalités régies par cette loi peuvent spécifiquement et sans distinction convenir d'une entente réglementant les taxis et de plus, ces ententes peuvent se faire sans qu'il soit nécessaire de les faire approuver par le Ministère.

En définitive, le conseil de la paroisse de St-Antoine de le Rivière-du-Loup ne manifeste pas plus d'intérêt qu'il en faut pour mettre fin à ces visites mensuelles d'un conseil à l'autre des propriétaires de taxis et leur accorder la permission de poser des taxi-mètres à leur auto-taxi.

EN BREF . . .

Le conseil a été informé d'une demande de permis de transport de passager par M. Jean-Paul Desaulniers de St-Alexis qui désire faire le transport de certaines personnes résidant à St-Alexis et travaillant à Louiseville.

—0—

Le ministère des affaires municipales a autorisé la ville de Louiseville à permettre l'établissement d'une rue de 50 pieds sur le lot no 76 à partir de la route 44 mais un espace de terrain sur lequel est construite une maison présentement devra être homologué immédiatement afin de prévoir l'élargissement de l'entrée de la rue à 50 pieds également alors que cette entrée n'aura que 30 dans les conditions actuelles.

— ATTENTION —

Nous ACHETONS, ECHANGEONS et VENDONS
de la lingerie usagée pour hommes,
femmes et bébés.

LOCATION et VENTE de robe de mariée.

OUVERT : Lundi au mercredi de 1h. à 5h. p.m.
Jeudi et vendredi de 1h. à 9h. p.m.

CHEZ LILY

75 rue Vaillancourt Tél. : 374-8983 Cap-de-la-Madeleine

Pour vous mesdames . . .

Notre choix de BOTILLONS
et SOULIERS d'hiver au complet.

OUVERT TOUS LES JEUDIS SOIRS

LE SALON

Claude le Bottier

380 St-Laurent Tél. : 228-5594 Louiseville

L'A-MUZ-TEK

présente

SAMEDI, LE 6 DECEMBRE 1969

DIANE LATERREUR
chanteuse - interprète

8 h. 30 Adm. pop.
18 ans et plus

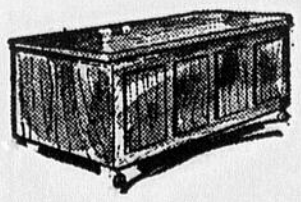
Suggestions à l'occasion des Fêtes
Les vedettes R.C.A. Victor

STEREOS
TOURNE-DISQUES
TELEVISIONS

RADIOS à transistors

MAGNIFIQUES
FAUTEUILS
genre "Lazy-Boy".

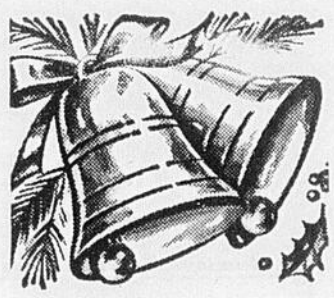
Maganisez dès maintenant. N'attendez pas l'affluence du temps des Fêtes.
Nous pourrons vous réserver ce que vous voulez acheter à cette occasion.



Le meilleur système de mise de côté, vous le trouverez :
AU ROYAUME
DU MEUBLE
ET DES ACCESSOIRES
ELECTRIQUES

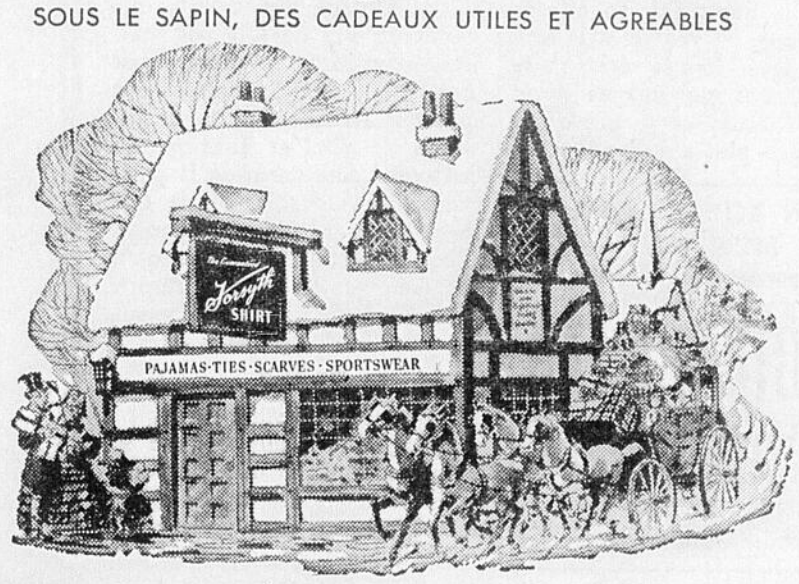
Chez D. DULUDE

170 ST-LAURENT — TEL. : 228-4675 — LOUISEVILLE

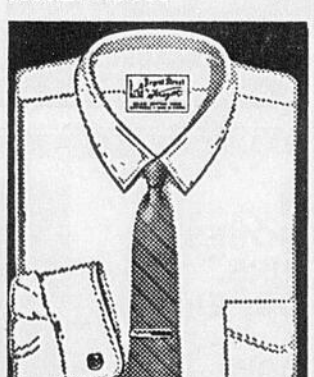


Splendeur de Noël

SOUS LE SAPIN, DES CADEAUX UTILES ET AGREABLES



VOYEZ NOS VITRINES
ELLES SERONT
SUGGESTIVES . . .



Voici la parade des suggestions...
de la Mercerie Maurice Enrg.

- CHEMISES
- CRAVATES
- CHAUSSETTES
- PYJAMAS
- BOUTONS DE MANCHETTES
- GILETS BANLON
- GROS GILETS
- ROBES DE CHAMBRE
- JACKETS DE SKI
- VESTONS SPORT
- PANTALONS
- SOULIERS • ETC.

VÊTEMENTS de QUALITÉ MAURICE ENRG
MERCERIE Pour HOMMES et GARÇONS

271 ST-LAURENT — TEL. 228-4990 — LOUISEVILLE
(Porte voisine du Restaurant Flamingo)

Choisissez-le maintenant.

Nous le garderons pour vous moyennant un léger dépôt.

l'échotier

Normand Ferrier Le Clerc

Avez-vous remarqué la santé de fer et le moral d'acier de nos policiers ? Non ? Peut-être que vous vous en souciez peu ! De toutes façons, même s'ils n'ont pas encore reçu leurs manteaux d'hiver, ils n'en font pas moins leur tavail avec encore pas mal de bonne humeur. Il y a deux raisons à cela l'une, c'est qu'ils se gargarisent avec un produit anti-rouille matin et soir et que tout au long de la journée ils se souviennent que la plus perdue de toutes les journées est celle où ils n'ont pas ri.

— 0 —

En parlant d'anti-rouille, ceux qui pensent que je fais allusion à un produit de la Commission des Liqueurs ou des "boothleger" de la région se trompent royalement.

— 0 —

Petite annonce s'adressant aux femmes désireuses d'acquérir "une belle poitrine" dans un grand journal : ... quittez votre petit 32 A pour un superbe 36 C et même d'avantage..."

— 0 —

A la nuit tombée j'aime me saouler aux orgies de lumières colorées qui tapissent les devantures des magasins de Louiseville, je hume l'air en offrant mon visage au vent et à la neige... je lève alors la tête vers le toit d'arches multicolores de la rue St-Laurent et je pense : Il n'y a pas plus douillette petite ville dans la province, plus prospère et plus vivante...ouais, il est temps que je me réveille.

— 0 —

Plus la vie est vide, plus elle est lourde.

— 0 —

Appréciations masculines : Dans la vie, il faut toujours être gentil avec les femmes. Même avec la sienne... S'il fallait que les femmes s'occupent d'où vient l'argent qu'elles dépensent chez les bijoutiers... ces derniers pourraient fermer leurs portes rentiers... on pardonne aux jolies femmes de se regarder dans le miroir et on blâme un homme de s'écouter parler... ce que les femmes appellent être discrètes, c'est ébruiter les secrets à voix basse...enfin, de St-Exupéry... l'amour ne consiste pas à se regarder l'un l'autre, mais de regarder ensemble dans la même direction... peut-être, pourvu que ce ne soit pas seulement celle d'un écran de télévision.

— 0 —

Nous avons eu de la grande visite, enfin, la Seigneurie de Grand' Pré a reçu de la grande visite l'autre soir, un champion de "curling" est entré avec son accoutrement et son balai, pas pour jouer au ballon-balai bien entendu...

— 0 —

Ne pouvant faire rentrer ses taxes locales, la municipalité de Barnham-on-Chouch, Angleterre a imaginé une sorte de pilori moral. Elle a en effet décidé de publier les noms de ceux qui ne paieraient pas leurs taxes en temps voulu dans le journal local. Il paraît que la menace a réussi, l'amour-propre paie.

— 0 —

Myum, myum, myum que c'était bon que c'était chou, que c'était excitant, que c'était... que c'était ah ! je ne sais pas vraiment comment le dire, c'était trop... oh ! et puis bien plus que ça... oui...franchement la dégustation de vins et fromage du personnel enseignant de la polyvalente l'autre soir, c'était une dégustation de vins et fromage. C'est tout. Socrate disait qu'il n'y avait que les joies de l'esprit qui importaient à l'homme... mon oeil ! Il ne connaissait rien.

— 0 —

Dans un drugstore de Philadelphie, une jeune femme se trouve subitement mal. On s'empresse autour d'elle et, à cet instant précis, un haut parleur annonce : Ne vous inquiétez pas, mesdames. Notre charmante cliente s'est tout simplement évanouie de stupeur en observant les prix extraordinairement bas que nous pratiquons ! Ah! ces américains...

— 0 —

Conversation mondaine : Moi, monsieur, je sais qu'il a existé un homme comme aucun autre n'a jamais été. Il était poli, prévenant, docile, fidèle, sobre, économe et j'en oublie.
Comment avez-vous appris l'existence de cet oiseau rare ?
J'ai épousé sa veuve...

— 0 —

Ceux qui vont se payer le luxe de ne pas lire les prochaines éditions de l'Echo ne pourront pas tenir la conversation longtemps au cours des prochaines semaines. La rédaction réserve des surprises. Ce n'est pas un commercial pour un commerce quelconque. C'est un tuyau que je vous passe. Il y aura la distribution des premiers prix de distinction pour ceux qui ont fait parler d'eux ou non, puis les souhaits de la saison de l'Echotier et enfin des contes inédits.

— 0 —

A l'idée que je pourrais parler de lui dans cette chronique, je connais un homme d'affaires de Louiseville qui en fait une maladie à chaque fois qu'il me voit. Pourtant je ne m'intéresse pas aux hommes.

— 0 —

Au bureau, deux secrétaires: Est-ce que vous vous marierez quand ton fiancé aura terminé ses études de médecine ?
Non, il doit faire d'abord un an de pratique... en médecine bien entendu.

— 0 —

Etiez-vous de bonne humeur, étiez-vous en pleine forme, étiez-vous détendu et bien relaxé samedi après-midi vers 4 heures ? Oui ? Vous n'étiez sûrement pas l'un des malheureux automobiliste qui poirotaient aux coins des rues transversales de la rue St-Laurent en attendant que les automobiles qui y circulaient soient un peu moins nombreuses et vous permettent ...enfin, d'accélérer à la rue St-Laurent, ou la route 2, comme vous préférez.

L'A-MUZ-TEK

En premier lieu, l'A-MUZ-TEK tiens à féliciter Laurier Parent et France Deschênes, deux membres de l'A-MUZ-TEK, qui samedi quitteront le célibat pour le mariage. Donc nous leur souhaitons : bonne chance et bon ménage.

Samedi soir, l'A-MUZ-TEK vous présente le spectacle qui devait avoir lieu la semaine dernière soit pour la Ste-Catherine. Ce spectacle vous est présenté cette semaine avec une chanteuse que vous connaissez très bien, il s'agit en l'occurence de la charmante et talentueuse Diane Laterreur. Vu la demande qui nous a été faite à son égard, nous avons cru bon de la représenter sur notre scène. Elle sera accompagnée de 3 musiciens soit: Jean-Paul André et Réjean.

Donc, 18 ans et plus, n'oublie pas ton rendez-vous samedi soir A-MUZ-TEK, 8.30 hres.

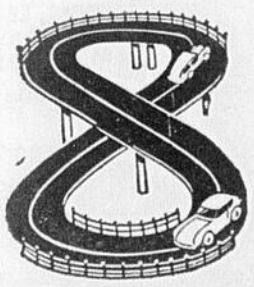
Vendredi EXCLUSIVITE : Jeunes de 16 ans et plus sont invités à venir se récréer et danser au son d'une musique choisie pour vous. La soirée débutera à 8.30 hres.

Société Canadienne du Cancer

La charmante et populaire artiste Andrée Champagne a accepté la présidence générale de la prochaine campagne de souscription de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer. Mme Champagne étoile de la scène et de la télévision jouit d'une réputation internationale. Elle a participé à plusieurs émissions et spectacles dans les principales ville du Canada, à Hawaï, en France et en Allemagne. Elle a été choisie par Radio-Canada comme hôtesse officielle du spectacle télévisé de l'ouverture de l'Expo '67, émission qui a été vue à travers le monde.

EN ROUTE POUR MONTRÉAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Un chaleureux accueil vous y attend !
Viateur Juneau, prop.

La Salle
"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTRÉAL"
Chambres:
A partir de $11.00
Air climatisé et télévision
Et pour une cuisine de choix...
Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.
Le Cavelier:
Déjeuner d'affaires à partir de $1.85.
Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid $2.00.
Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond,
866·6492
Montréal

Visitez notre département de jouets
"PISTE DE COURSE"
ELECTRIQUE de marque réputée : "STROMBECKER"
67 morceaux. Dimension : 54" x 30"
SPÉCIAL : $18.88
Autre modèle : 42" x 96" à $32.95

● MISE DE COTE — EMBALLAGE GRATUIT ●
CHEZ MARCEL FORCIER
199 ST-LAURENT TEL. : 228-5730 LOUISEVILLE

REPARATION SUR TOUTES MARQUES DE TELECOULEURS, RADIOS et STEREOS, Etc.
A VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE. LES PLUS BAS PRIX
"LE SERVICE C'EST NOTRE AFFAIRE"
OUVERT jusqu'à 10h. p.m. du lundi au vendredi inclusivement.

J.-C. Normand, prop.
NORMAND RADIO T.V.
TÉL. 228-4400
51 Grande Carrière, LOUISEVILLE
POURQUOI PAS LE MEILLEUR ?
TÉLÉCOULEUR RCA
$450, et plus
AVEC :
PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS POUR LES TELECOULEURS RCA
Sur lampe-écran, syntonisateur, panneau de circuits en cuivre.
Notre réputation est votre meilleure garantie.

Les états financiers à la De Grand'pré

Les conseillers scolaires de la Commission Scolaire de Grand'-Pré ont pris connaissance d'un sommaire des états financiers 1968-69 et on reçu également de brèves explications de la part de M. Jean-Guy Plourde, comptable vérificateur, qui vient de terminer ces états financiers de même que tous les documents officiels qui seront remis au Ministère de l'Education. Ultérieurement, les conseillers scolaires devront au préalable approuver ces états financiers lors d'une prochaine assemblée.

C.I.M.L.

A la suite d'une représentation de la part de MM. Pat Lapointe et Ghislain Lessard, respectivement président et secrétaire du Comité Intermunicipal des Loisirs, les commissaires ont rescindé une résolution qui donnait un local au club de hockey Pee Wee pour que ce même local, soit la salle de sport du Collège St-Louis, soit mis à la disposition du Comité qui l'utilisera pour les joueurs des équipes de hockey pee wee. Des conseillers scolaires ont justifié leur décision en tenant compte de l'intérêt qu'apporte le Comité aux loisirs des jeunes.

Par la même occasion, les conseillers scolaires ont adopté une résolution de félicitations à tous ceux, qui de Louiseville et de St-Antoine de la Rivière-du-Loup, ont contribué à la formation de ce comité de loisirs.

LOCATIONS

Les commissaires feront des représentations auprès des Révérendes Soeurs de la Congrégation Notre-Dame pour tenter de faire réduire le montant de location du couvent Ste-Anne de Yamachiche qu'elles ont fixé à $9,000.00 La de Grand'pré désire offrir un montant inférieur

(Suite à la page 11)

Des citoyens en...

(Suite de la 1ère page)

d'accepte rde nous suggérer une façon de procéder pour que notre action soit conforme et efficace."

Le maire Caron a déclaré qu'il croyait à la satisfaction des commissaires devant une telle prise de position, mais qu'il faudrait que les citoyens se forment un comité et réunissent le plus de citoyens possible pour discuter plus à fond la question et confirmer leur leadership. "Pour ma part, a-t-il ajouté, je trouve que les propriétaires, sur qui repose la taxation, sont les plus "nonos" de ne jamais rien dire, je vous appuie à 100 pour cent. Il devait continuer en déclarant que patout on exerce toutes sortes de pressions et que ce n'est pas toujours les payeurs de taxes qui le font, j'estime que votre action, ce soir pourra être suivie par d'autres dans la province."

Plusieurs autres personnes ont pris la parole lors de cette réunion. Plusieurs manifestaient une certaine révolte malgré leur désir de temporiser. Il est apparu aux observateurs que cette réunion et l'incompréhension des citoyens à l'endroit de ces trois expéditions de factures pour l'année fiscale 1967-68 étaient dû en grande part par une mauvaise information des événements qui sont survenus tant la de Grand'Pré qu'au ministère de l'Education.

Ceci n'a pas empêché un citoyen de déclarer que l'évaluation à 100 pour cent n'était peut-être pas une mauvaise chose en soit, mais qu'il y aurait peut-être lieu de rapatrier le secondaire à la de Grand'Pré et que la dernière facture pourrait ne pas être payée tout simplement pour protester. "C'est comme la crise de 29, a lancé quelqu'un, on vendra pour presque rien des biens évalués à $20,000.00 et $25,000.00".

Un membre du consei lde St-Antoine, M. Conrad Giasson a fait remarquer que la différence de coût du primaire et du secondaire était dû au coût de l'équipement pour l'enseignement professionnel qui relève maintenant des Commissions Scolaires. En moins d'une heure, le groupe s'était choisi un certain nombre de personnes qui avaient pour mision de convoquer une assemblée générale des propriétaires couvrant le territoire de la Commission Scolaire de Grand'Pré et de rencontrer les commissaires pour obtenir la tenue d'une assemblée publique où ils pourraient présenter leurs revendications.

On a choisi MM. Jean-Paul Boisvert, de Maskinongé; Robert Gagnon, Justin Hamelin, Origène Lemyre, Joseph Pichette, Dieudonné Baribeau, Gabriel Chrétien, Albert Branchaud, Viateur Lemyre et Marcel Caron.

Ces derniers se sont réunis dans une autre salle et c'est tard dans la soirée qu'ils ont terminé leur organisation en prévision du travail de représentation qu'ils comptent faire au cours des prochaines semaines.

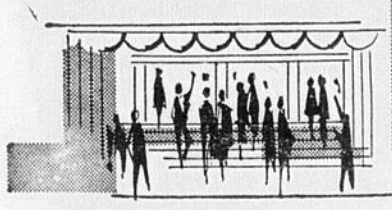
COFFRE DE CÈDRE

Qui a dit le coffre de cèdre ne peut-être aussi élégant que pratique ?
Voyez ce que nous vous offrons pour réhausser l'agencement décoratif de votre chambre.

PRIX LAFRENIERE = IMBATTABLE

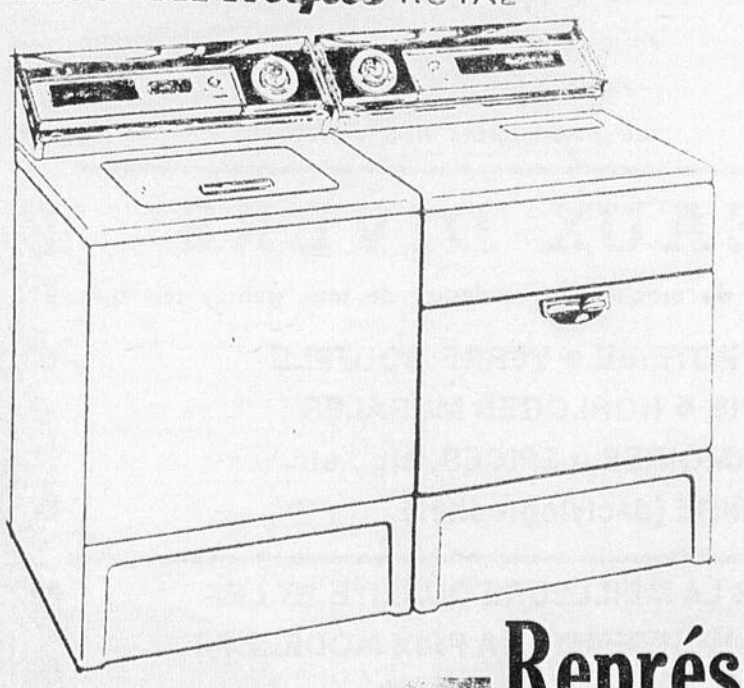
HORAIRE DES FETES
Ouvert jeudi 4 décembre jusqu'à 10h. p.m.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. p.m.
du 11 au 23 décembre.
Fermé à 6h. p.m. tous les samedis.

J. L. Lafrenière & Fils Inc.
VOTRE MAGASIN PRESTIGE
88 St-Laurent Tél. : 227-2223 Maskinongé

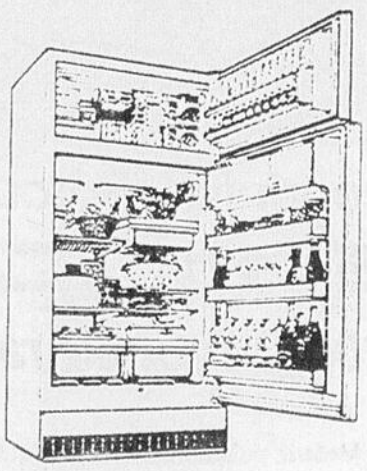
GRANDE  OUVERTURE

DE NOS LOCAUX À 264 ST-LAURENT

ENSEMBLE Inglis ROYAL



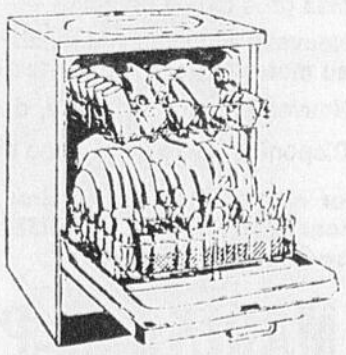
Qui possède les appareils Inglis vous vantera les avantages d'Inglis



ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ

rené jourdain

MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES



Représentant: Inglis

C'est la marque par excellence pour tous accessoires électriques. Nos lessiveuses-sécheuses par exemple se vendent plus parce qu'elles sont les meilleures et les plus modernes.

(Autrefois Arthur Giguère Enr.)

264 St-Laurent Tél. 228-5252 le soir : 228-4986 Louiseville

Ste-Ursule

Assermentation du Conseil

A la dernière assemblée du Conseil municipal, on a d'abord procédé à l'assermentation des nouveaux officiers soit: Son Honneur le maire Jacques Charette, et les trois conseillers sortant qui ont été réélus par acclamation. Messieurs : O'Brien Damphousse, Maurice Giguère et Benoît Lessard.

o O o

Une résolution de remerciements a été passée à l'intention de Monsieur Martial Thisdel, maire démissionnaire, remerciements pour services rendus à Ste-Ursule pendant ses 10 années de vie publique.

o O o

Proposition faite afin d'envoyer à Maître Rémi Paul un message de remerciements pour toutes les démarches déjà accomplies et pour toutes celles à venir auprès des différents ministères, afin de régler la question du couvent.

o O o

Une demande d'octroi sera faite au gouvernement à l'effet d'installer des bornes-fontaines au Poste de Fontarabie.

o O o

Une demande sera faite au Ministère de la Voirie afin d'améliorer les chemins soit : en haut de Fontarabie et à partir de la Côte Philibert aux limites de Ste-Angèle-de-Prémont.

Pensée

Trop longtemps on a cru que seuls les prêtres et les religieux étaient membres actifs de l'Eglise. C'est chacun de nous qui doit porter dans son milieu le message du Christ et le vivre avec sincérité.

o O o

Groupes en service dimanche, le 7 décembre prochain : Messes 8 h. a.m. : Jean-Roch Bergeron; 10 h. a.m. : François Lessard.

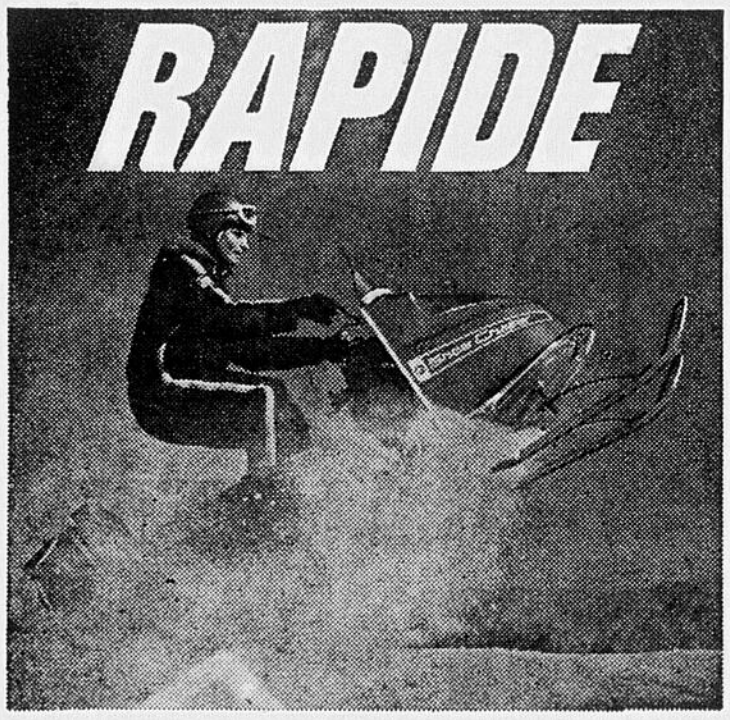
o O o

Les membres du Tiers-Ordre sont priés de venir payer leur contribution après les messes du dimanche, on leur offrira en même temps la Revue et le calendrier Franciscain.

o O o

Devant le succès continu, l'O.T.J. vous offrira samedi prochain, le 6 novembre à 8 h. p.m. à l'école Rinfret une soirée dansante, toujours en vedette l'orchestre : La 5e Division.

AVANT D'ACHETER UNE AUTO-NEIGE
ASSUREZ-VOUS D'UN BON SERVICE.
NOUS POUVONS VOUS LE FOURNIR



conduisez le nouveau
Snow Cruiser
200, le modèle rapide

- Moteur puissant de 20 c.v. qui vous donne une meilleure accélération et une plus grande vitesse pour venir à bout des collines les plus élevées . . . ou passer à travers les plus gros bancs de neige
- Nouveau silencieux du reniflard donnant plus de puissance au moteur et permettant des départs plus rapides
- Nouveaux phares jumelés, donc meilleure visibilité la nuit
- Disponible avec démarrage manuel ou électrique.

Pour ne pas être désappointé, apportez-nous dès maintenant votre SNOW CRUISER pour sa vérification et mise au point annuelles.

MARINA J.-P. BUISSON
CENTRE O.M.C.
821 NOTRE-DAME S., TEL. 228-4654 LOUISEVILLE

LA BIJOUTERIE GIGUÈRE ENR.

vous présente le plus beau choix de cadeaux pour

Noël

Suggestions pour elle

- Bracelets • Epingles
- Colliers
- Boucles d'oreilles
- Sets de toilette ou manicure
- Verrerie • Coutellerie
- Bagues • Montres
- Valises • Radios
- Rasoirs électriques
- Coffres à bijoux
- Porte-monnaie
- Articles en or 10-14-18K

Suggestions pour lui

- Porte-monnaie • Briquets
- Trousses de voyage
- Boutons de manchettes
- Plumes et crayons
- Bars portatifs • Bagues
- Cireuses à chaussures
- Valises • Serviettes de cuir
- Radios • Rasoirs électriques
- Montres
- Coffrets à bijoux

FUTURS MARIÉS

Vous serez émerveillés par la beauté incomparable de nos BAGUES à diamants. Venez voir notre choix très varié.

CADEAUX DIVERS

Voyez notre vaste choix de magnifiques cadeaux de tous genres tels que :

- VERRE TAILLE • POTERIE • VERRE SOUFFLE
- ARTICLES EN BOIS • HORLOGES MURALES
- CARILLONS • ARMOIRES A EPICES, etc., etc.
- MACHINES A ECRIRE (dactylographes)

"TOUJOURS LA MEILLEURE QUALITE ET LES DERNIERES NOUVEAUTES A PRIX MODERES"

BIJOUTERIE GIGUÈRE Enr.

223 ST-LAURENT TEL. : 228-4187 LOUISEVILLE

IL N'EN TIENT QU'À VOUS

Le nombre des morts accidentelles de la circulation durant la Semaine de la sécurité routière est régulièrement inférieur à celui des autres semaines de décembre.

La semaine du 1er au 7 décembre est maintenant reconnue comme la période de l'année où l'attention des Canadiens est le plus concentrée sur la nécessité de prévenir les accidents.

A chaque année, des milliers de Canadiens s'intéressent au problème et s'efforcent de faire un succès de la campagne. Pour leur part, les organes d'information continuent de prêter une assistance sérieuse à la prévention routière, ce qui démontre jusqu'à quel point ils sont conscients des dangers de la circulation et du besoin de prévenir les accidents.

De nombreux observateurs ont posé la question à savoir pourquoi la baisse des accidents mortels de la circulation enregistrée durant la semaine de la campagne ne peut-elle pas être maintenue durant toute l'année.

Selon le Conseil canadien de la sécurité, la réponse réside dans la mise à effet de trois facteurs : éducation, technique, application des lois — éducation surtout. Le Conseil encourage la pratique de la conduite préventive, méthode qui a déjà fait ses preuves et qu'il reconnaît comme moyen le plus efficace de diminuer les accidents de la circulation, parce qu'il permet à l'automobiliste de doubler ses chances d'éviter un accident.

Chaque année, environ 80,000 Canadiens suivent le cours de conduite préventive qui se fonde sur trois principes : "savoir reconnaître le danger, en connaître la défense et l'appliquer à temps."

Cette formule peut s'appliquer aux plus graves dangers de la circulation, dont l'alcool. Parmi les 1,163 victimes d'accidents d'automobile examinées dans le cadre d'une étude canadienne publiée au début de l'année, 43% souffraient de facultés affaiblies par l'alcool.

La défense contre ce danger, c'est de ne pas conduire après avoir bu abondamment. Si vous avez bu modérément, attendez une heure par once d'alcool ou par bouteille de bière de 12 onces avant de reprendre le volant.

Le conducteur dont les facultés sont affaiblies par l'alcool représente un danger mortel sur la route. L'automobiliste prévoyant en tient compte "en surveillant toujours l'autre conducteur".

Un autre grand danger, c'est l'éjection hors du véhicule, principale cause de décès après l'écrasement. Le port des ceintures de sécurité supprime ce danger. Si tous les conducteurs portaient toujours leur ceinture horizontale, 1,600 Canadiens de moins mourraient sur les routes chaque année.

Le conducteur prévoyant sait qu'il est dangereux de suivre trop près, ou de talonner, le véhicule qui le précède car il ne pourra s'arrêter à temps en cas d'urgence.

La solution, c'est d'appliquer la règle des deux secondes de distances, valable à toute vitesse pour le conducteur de la voiture nord-américaine moyenne.

Lorsque la voiture qui vous précède double un objet fixe le long de la route, comptez "mille-et-un, mille-et-deux". Si vous doublez l'objet avant d'avoir fini de compter, vous suivez de trop près.

M. Normand H. Bell, président du Conseil canadien de la sécurité et président de la White Motor Company of Canada invite tous les Canadiens à participer à la campagne de la Semaine de la sécurité routière.

"Le meilleur moyen, c'est de pratiquer la conduite préventive en tout temps et de participer à toute activité visant à prévenir les accidents de la route durant les heures de travail de même que durant les heures de loisirs" a-t-il déclaré !

Le bilan routier de 1968 s'établit comme suit : 5,254 morts, soit un à toutes les 100 minutes, 172,795 blessés, soit un à toutes les trois minutes. Le nombre total des accidents où les dommages matériels ont dépassé $100: 988 par jour pour un total de 360,619, ce qui donne des pertes matérielles d'environ 1 milliard, ce qui inclut les frais médicaux, les règlements d'assurance, les salaires perdus, les dépenses d'administration et les dommages matériels.

Comme il y a 9 millions de Canadiens qui détiennent un permis de conduire, personne, ni individu, ni groupement, ni gouvernement, ne peut à lui seul apporter une solution à ce grave problème national.

IL N'EN TIENT QU'A VOUS

Chaque Canadien qui détient un permis de conduire peut participer à la Semaine de la sécurité routière en appliquant les règles de la conduite préventive — "en surveillant l'autre conducteur" — et en prenant part aux activités locales en matière de sécurité.

PRENEZ LE VOLANT

samedi 6, 16 h. 30

A la demande générale, Jacques Duval reprend le volant tous les samedis après-midi à 16 h. 30

Prenez le volant reprendra l'affiche du petit écran, le 6 décembre. Chaque samedi à 16 h. 30, on y retrouvera Jacques Duval qui viendra nous parler des caractéristiques, des avantages et des inconvénients de l'automobile, de la sécurité au volant et de l'aspect sportif de l'auto.

Prenez le volant veut d'abord informer le public de la sécurité de l'automobile en tant qu'objet usuel et l'initier au sport automobile. **Prenez le volant** sera aussi, cette année, une analyse des possibilités techniques de l'automobile, de ses limites, de sa mécanique.

L'équipe de **Prenez le volant** se rend régulièrement au circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite, où l'animateur fait subir des essais comparatifs aux voitures que les grandes sociétés industrielles viennent de mettre sur le marché. Sur la piste, Jacques Duval pousse les voitures à fournir le maximum de leur rendement, et il ne s'agit pas de voitures de courses. Il se sert de voitures familiales, américaines ou européennes.

Ces essais sont faits sous l'oeil vigilant d'une ciné-caméra et de celui du réalisateur Louis Arpin. Les séquences filmées sont projetées sur nos écrans pendant que Jacques Duval commente les résultats obtenus et qu'il analyse les qualités et les faiblesses des voitures.

Au cours de la présente saison, l'animateur tiendra une rubrique sur l'entretien des véhicules. Grâce à cette initiative, on souhaite que les automobilistes acquerront une vraie connaissance de leur voiture, de son fonctionnement, et qu'ils pourront ainsi mieux prévoir les risques d'accidents.

Il y aura une chronique sur le sport-automobile, chronique qui s'adressera non seulement aux vrais amateurs, mais aussi aux néophytes qui voudront s'initier aux secrets de ce sport à la fois excitant et redoutable.

Outre une rubrique sur la circulation et la sécurité routière, Jacques Duval nous invitera à visiter des usines européennes de fabricants de voitures. Profitant de l'occasion, les téléspectateurs pourront se balader sans frais en France, en Allemagne, en Angleterre et en Italie.

Rappelons que l'animateur-recherchiste et scripteur Jacques Duval est détenteur d'une foule de trophées et que sa compétence fait autorité dans les milieux de l'automobile.

Cette année, Jacques Duval fera équipe avec l'annonceur Pierre Perreault qui le secondera dans ses fonctions de présentateur et de chroniqueur.

Prenez le volant avec la télévision de Radio-Canada, à partir du samedi 6 décembre à 16 h. 30.

C.L.

SÉCURITÉ D'ABORD, SÉCURITÉ TOUJOURS

Les jeunes qui apprennent à *bien* conduire alors qu'ils sont encore à l'école continueront à *bien* conduire toute leur vie. C'est pourquoi, Louiseville Automobile Ltée, estime qu'il est sage de montrer aux jeunes la route de la sécurité en leur faisant suivre des cours de conduite automobile. En fait, Louiseville Automobile Ltée, a fourni une voiture, dans cette localité pour permettre de former les jeunes conducteurs. Afin de contribuer à la cause de la sécurité routière, faites en sorte que tous les jeunes de votre famille qui le peuvent profitent des cours de conduite offerts à l'école.

LES CONDUCTEURS BIEN FORMÉS CONDUISENT MIEUX ET SE CONDUISENT EN BONS CITOYENS

Notre participation au programme local de formation des conducteurs est un autre service public de

PONTIAC BUICK Louiseville Automobile BEDFORD Vauxhall GMC TRUCK

GM SYMBOLE D'EXCELLENCE

LOUISEVILLE Tél. : 228-2711

édito sport

Par André Lauzon

Clinique de baseball

Jeudi soir le 4 décembre, au Centre Landry de Trois-Rivières, une clinique de Baseball sera présentée et les instructeurs ou ceux qui désirent le devenir sont invités à y assister. Voici une copie de la lettre qui nous a été adressée pour fin de publication :
Cher Monsieur,

Nous venons par la présente, vous inviter aux cliniques de Baseball O'Keefe, dont vous trouverez les dates ci-dessous.

Ces cliniques sont préparées conjointement par les Expos, la Fédération Amateur du Baseball du Québec et la Brasserie O'Keefe qui en est le commanditaire.

Ces cliniques sont des plus intéressantes et vous seront présentées par Claude Raymond, des Expos, et par André Pratte, membre de la Fédération. A la fin de chaque clinique, les instructeurs se verront décerner un certificat attestant leur participation à la clinique O'Keefe.

Un questionnaire sur le baseball vous sera présenté. Les deux instructeurs qui au cours des 12 cliniques auront obtenu les meilleurs points se verront décerner un voyage d'une semaine au camp d'entraînement des Expos, à West Palm Beach, défrayé par la Brasserie O'Keefe.

Ces cliniques vous sont offertes gratuitement et nous espérons que vous vous ferez un devoir d'y assister.

Veuillez prendre note que pour Trois-Rivières, la clinique se tiendra au Centre Landry, le 4 décembre prochain à 7.30 h. p.m.

Nous comptons donc sur votre présence et celle de vos coordonnateurs dans l'organisation du baseball chez-vous.

BONNE CHANCE A TOUS,

Robert Nolet, président, FBAQ Inc.
Jim Fanning, gérant général,
Club de Baseball Montréal Limitée
Robert Dagenais,
gérant de promotions, Brasserie O'Keefe.

Ballon-balai à la Seigneurie de Grand'Pré

JOUTES DE LA SEMAINE
Lundi 24 novembre 1969
Professeurs 4 — Meubles Maski 3
Mtl. Casein 2 — Château Bleu 2
Mardi 25 novembre 1969
Hôtel Maski 2 — Hôtel Vincent 3
Bastos 0 — Tigres Berthier 1
Mercredi 26 novembre 1969
Tigres Berthier 1 — Professeurs 5
Hôtel Vincent 6 — Mtl. Casein1
Jeudi 27 novembre 1969
Meubles Maski 1 — Bastos 4
Château Bleu 0 — Hôtel Maski 4

POSITION DES COMPTEURS

	Buts	Ass.	Pts
J. Croisetière, Professeurs	7	8	15
M. Poulette, Hôtel Vincent	6	4	10
B. Arseneault, Professeurs	6	4	10
G. Lincourt, Hôtel Maski	5	4	9
L. Frigon, Bastos	5	4	9
D. Drainville, Hôtel Vincent	4	5	9
D. Valois, Hôtel Vincent	5	3	8
P. Cossette, Mtl. Casein	3	5	8
G. René, Mtl. Casein	5	2	7
R. Leblanc, Meubles Maski	4	3	7
G. A. Lessard, Professeurs	4	3	7
M. Julien, Bastos	3	4	7

P.S. Les 2 parties de mardi soir seront remises samedi et dimanche.

Samedi 1h.30 : Hôtel Maski vs Meubles Maski.

Dimanche 1h.30 : Château Bleu vs Bastos.

s1u, Ua4c5Webl

Le pavillon des quilles

L'ENDROIT IDEAL POUR SE DIVERTIR GAIEMENT
(Jean-Paul Lajoie)

Gagnants des cigarettes MANIC : Diane Dery et Edouard Rinfret.

Tournois du Pavillon grosses et petites quilles

Nous sommes à préparer deux tournois qui ont commencé lundi le 1er décembre.

Tournoi aux petites : 6 parties pour la somme de $3.00 (ce tournoi servira pour le Télé-Quilles du Pavillon. On prendra les 36 premières moyennes du Tournoi).

Tournoi aux grosses : 3 parties pour la somme de $2.00.

Pour ces deux tournois, bourse aux CHAMPIONS. Bonne chance !

Tournoi de Télé-13 Trois-Rivières

Félicitations à nos deux quilleurs du Pavillon Jean-Guy Noël et Bruno Blais qui se sont classés la semaine dernière à Trois-Rivières pour le Tournoi de la Télévision de Trois-Rivières. Comme vous voyez, une bonne pratique au Pavillon donne de bons résultats à l'extérieur. Comme dirait l'autre : ça tombe au Pavillon, des abats il y en a.

Ligue Jeunesse . . .

N'oubliez pas samedi de cette semaine, Grand'Mère nous rend visite. Tous au rendez-vous pour 9h.

Nos étoiles de la semaine sur nos allées

Commerciale lundi 7h. : Michel Gendron 246-565.

Commerciale mixte lundi 9 hres : Madeleine Gauthier 180, Lily Gendron 455, Jean-Guy Mireault 193-511.

Ligue féminine de Maskinongé mardi 9 hres : Francine Cartier 155, Hélène Livernoche 379.

Garde Ste-Ursule mercredi 7 hres : Roselle Lacoursière 151-372, Germain Lambert 153-372.

Ligue Masculine de Maskinongé mercredi 9 hres : Jules Ross 176, Guy Damphousse 448.

Industrielle jeudi 7 hres : François Hogue 169, Claude Noël 437.

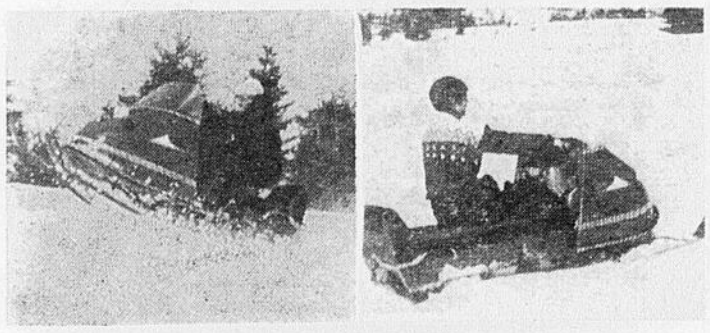
Commerciale mixte jeudi 9 hres : Fleurette Blais 152, Ginette Noël 403, Claude Lessard 207-521, Pauline Lambert 403.

Grosses quilles : Jean-Guy Noël 237, Raymond Rabouin 542.

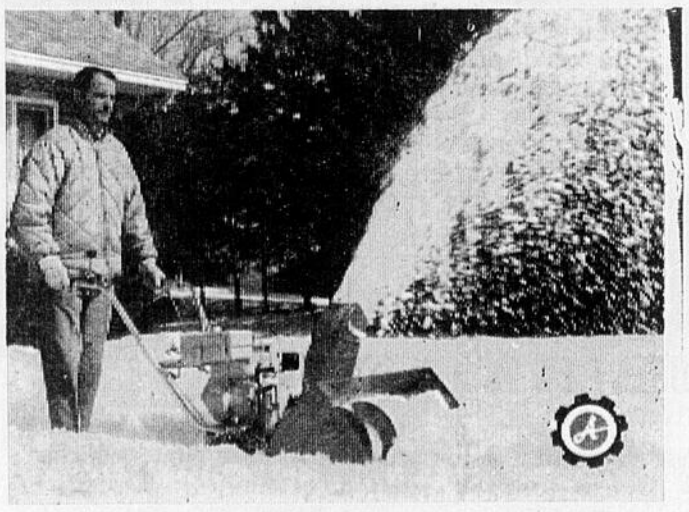
N'oublions pas nos tournois commençant cette semaine . . . sensationnel.

Dr J.-André Lacroix
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi-Mardi-Jeudi-Vendredi
244, St-Laurent - Tél. 228-5221
Louiseville

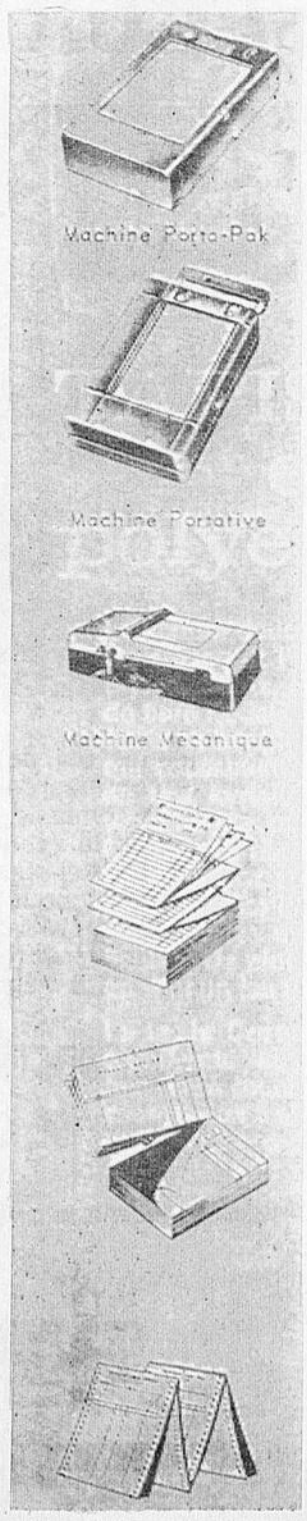
AUTO - NEIGE
Ariens SNO-THRO



LE MEILLEUR EN VILLE



EN VENTE CHEZ
LUDGER MALBEUF
Vendeur autorisé ARIENS
Tél. : 228-4592 LOUISEVILLE



Hommes d'affaires

Les formules continues que nous vous offrons sont présentées avec goût et portent votre raison sociale tout en ajoutant du prestige à votre entreprise.

Assortiment complet de formules commerciales.

Sur un simple appel téléphonique, notre représentant ira vous rencontrer pour vous aider à solutionner votre problème de papeterie de bureau.

Pour des impressions qui feront bonne impression, consultez

IMPRIMERIE GAGNE LIMITEE
610, rue Gagné,
Tél. 227-2212
SAINT-JUSTIN

CENTRE RÉCRÉATIF

De plus en plus le Centre se structure et les effets sur le plan loisir sont de plus en plus nombreux.

Cette semaine nous vous présentons nos moniteurs surveillants. En plus d'une longue liste de policiers provinciaux et municipaux, nous rencontrons Messieurs Yvon Garceau, Dorian Ringuette, Gérard et André Houle, Gélase Milette et Ghislain Bergeron.

Les pères de famille et les jeunes gens qui désireraient rendre service t ignorent comment faire, vous n'avez qu'à communiquer avec l'animateur et le tour sera joué . . .

Dimanche dernier a commencé l'Heure des Grosses Quilles, après un tournoi-élimination qui s'est couronné par un éclatant succès. 16 quilleurs y ont participé dont voici les noms :

Champion de ce tournoi : Paul-Yvon Pombert. Réjean Baribeau, Robert Lessard, Richard Lévesque, Marien Lévesque, Jean-Paul Lajoie, Michel Gauthier, Lionel Noël, Maurice Durand, Jean Béland, Claude Boudreault, Daniel Paquet, Alfred Denis, Michel Bertrand, Roger Gélinas, René Gélinas.

N'oubliez pas que cette heure des quilles se joue à chaque dimanche après-midi à 1 h. 30 p.m. Consolation au perdant, et participation du public aux jeux de réserves.

Venez encourager nos (vos) quilleurs et tentez votre chance aux RESERVES en même temps.

Résultats de dimanche dernier à l'heure des quilles

Roger Gélinas : 110-134-121 — 365.

Réjean Baribeau : 209-144-217 — 570.

Substitut pour cette semaine : Michel Bertrand.

Gagnants des cartouches de cigarettes Manic : Réjean Baribeau et Roger Gélinas. Merci à la Compagnie Bastos du Canada et à son représentant local M. Jules Lefebvre.

Invitation à toute la population pour l'Heure des Grosses Quilles à 1 h. 30. Responsable : Jean-Paul Lajoie.

Tennis sur table

Pour les 16 ans et plus : Ce "ROUND-ROBIN" est organisé par Robert Lessard. Même les retraités du tennis sur table peuvent donner leur nom soit au Centre, soit à Robert Lessard, soit à André Houle. Le tournoi débutera très bientôt.

Pour les 16 ans et moins. Tournois et "round-robin" seront en marche dès le 6 décembre. Les jeunes intéressés peuvent donner leur nom soit aux moniteurs : André Houle, André Paillé, Raymond Morin ; soit au Centre samedi matin.

N.B. Nous accepterions des minicadeaux ou des maxi en récompense aux jeunes qui se classeront lors de ces tournois. Appelez au Centre et une voiture se présentera chez vous.

Le 5 à 8 des polices . . .

Jeudi dernier les policiers municipaux et provinciaux se sont récréés au Centre lors de leur souper traditionnel.

Age d'Or

Pour qui ? Pour les femmes et les hommes dont le coeur malgré l'âge, est demeuré jeune.

Où ? Au Centre Récréatif. Le seul endroit où tous les âges se rencontrent.

Quand ? Tous les jeudi et dimanche après-midi.

Pourquoi ? Pour sortir de son ennui. Pour rencontrer des amis. Pour se récréer.

Responsable actuelle : Mme Georges Paul, la femme jeune et dynamique.

Les Coeurs jeunes se donnent rendez-vous au Centre . . .

A-Muz-Tek

Cette salle des jeunes travailleurs est de plus en plus fréquentée par les 18 ans et plus. Vous ne le croyez pas ? Venez le constater vous-même. Samedi soir prochain, Diane Laterreur vous attend avec ses musiciens. Du nouveau : Ouvert officiellement tous les vendredi soir et samedi soir.

Le Centre est ouvert tous les jours de 1h. à minuit. Le samedi de 9h. a.m. à minuit. Les jeunes qui désirent jouer aux quilles peuvent arriver à 9h., heure où les équipes débutent.

Sensationnel : un événement sensationnel s'annonce dans le domaine du billard ! ! !

Les moniteurs du Bowling des jeunes ont préparé cette liste d'équipes. Nous demandons aux parents de faire penser à leurs enfants qu'ils sont membres d'une équipe et qu'ils doivent se rendre au Centre le samedi pour y participer.

Equipes

1) Alain Bergeron, Daniel Bergeron, Paul G. Lajoie, Normand Lamirande, Roland Lévesque, Michel Lacombe, Luc Ricard, Gilles Cinq-Mars.

2) Alain Durand, Jacques Forest, Luc Baribeau, Yvon Bellemare, Paul Garceau, Jean Garceau, Pierre Morin, Claude Legendre.

3) Guy Provencher, Daniel Lefebvre, René Bellemare, Normand Legendre, Pierre Ringuette, Alain Milette, Alain Pagé.

4) Robert Gélinas, Denis Ringuette, Serge Béland, René St-Yves, Denis Lambert, Yvon Lévesque, René Picotte.

5) Louise Milette, Carole Garceau, Manon Milette, France Vallières, Sylvie Desaulniers, Carole Philibert, André Milette, Martine Lessard.

6) Manon Durand, France Gaboury, Danielle Dupuis, Jacinthe Lambert, Lise Milette, Lynda Garand, Lyne Garand, Lyne Provencher.

7) Gaétan Ferron, Pierre Lemay, Daniel Ringuette, Michel Buisson, Pierre Dupuis, Claude Lévesque, Serge Baribeau, Paul Armstrong.

8) J.-C. Vallières, Luc Pichette, Alain Gaboury, Luc Buisson, Marc Lessard, Johanne Gravel, France Lacoursière, Diane Lévesque.

9) Alain Barette, Guy Bareil, Guy Beaudoin, Ginette Noël, Sylvie Lafrenière, Ghislaine Garceau, Lucie Grégoire.

10) Daniel Grenier, Daniel Ringuette, Alain Legendre, Yves Beaudoin, Pierre Lacombe, Alain Thibodeau, Claude Lupien.

11) Jean Bourrassa, Luc Lacoursière, René Vallières, François Fredette, Serge Lamirande, Claude Lupien, Francina Huot, Lyne Philibert.

Quilles

Une fois de plus, nous avons vu nos jeunes athlètes à l'action.

1ère **PARTIE**

Equipe 1 : Luc Pichette 58, Denis Ringuette 55, Luc Ricard 25, Michel Buisson 19, Serge Lamirande 23, Gilles Cinq-Mars 50.
TOTAL : 230.

Equipe 2 : Daniel Bergeron 62, Alain Noël 81, René St-Yves 50, Daniel Ringuette 107, Daniel Dubois 14, Alain Bergeron 59.
TOTAL : 283.

2ième PARTIE

Equipe 1. : Luc Buisson 51, Jacques Forest 35, Alain Gaboury 74, Jacques Lesage 35, Florien Bérubé 78, Denis Côté 81.
TOTAL : 354.

Equipe 2 : Yvon Bellemare 40, Jean-Claude Vallières 51, Pierre Morin 44, Paul-Gérin Lajoie 77, Roland Lévesque 36, Alain Bergeron 86.
TOTAL : 334.

3ième PARTIE

Equipe 1 : France Vallières 31, Ginette Noël 52, Carole Garand 16, Denis Ringuette 103, Pierre Bourassa 66, Alain Bergeron 82.
TOTAL : 260.

Equipe 2 : Manon Milette 28, Lynda Garand 11, Lyne Garand 36, Alain Milette 39, Alain Gaboury 53, Pierre Lemay 43.
TOTAL : 210.

4ième PARTIE

Equipe 1 : Ghislaine Garceau 36, Danielle Dupuis 49, Lise Milette 44, Pierre Morin 27, Lucie René, 54, Normand Ricard 84.
TOTAL : 294.

Equipe 2 : Claire Thibodeau 49, Jacinthe Lambert 49, Anne Milette 22, Florien Bérubé 35, Lison Carpentier 74, Alain Bergeron 106.
TOTAL : 245.

Les états financiers...

(suite de la page 7)

de $1,000.00 parce que le Ministère de l'Education en estime la valeur locative à $8,000.00.

Cette résolution fait suite à une lettre du Ministère qui recommande et autorise un montant de $4,000.00 aux Soeurs des Saints Noms de Jésus-Marie à Maskinongé et $3,300.00 pour les bureaux d'administration à la ville de Louiseville.

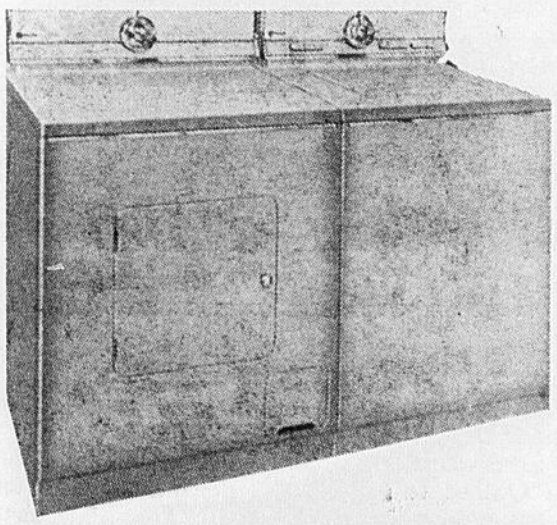
CORRESPONDANCE

L'Association Professionnelle des Enseignants des Vieilles Forges a réclamé le paiement de la rétroactivité dûe à la suite de l'entente survenue entre eux les Commissions Scolaires.

M. Marcelin Ayotte de l'école Polyvalente a fait parvenir des remerciements aux commissaires pour avoir consenti à la location de la salle du Collège lors d'une soirée pour célébrer les élections à la Polyvalente.

Me Rémi Paul, député de Maskinongé et Ministre de la Justice, a fait part au conseillers scolaires de son appui à la demande de la Commission Scolaire pour le changement d'une lumière clignotante à Maskinongé pour des feux de circulation. Enfin les commissaires ont également réglé deux demandes de fournisseurs d'huile et de transport d'écoliers à Maskinongé en inscrivant les premiers sur la liste et en majorant de $3.00 à $5.00 par jour le taux accordé à M. Camille Langlois de Maskinongé pour le transport de 6 élèves.

Journée de démonstration MAYTAG



VENDREDI 5 DÉCEMBRE '69
de 2 h. à 10 h. p. m.

Invitation...

Vous êtes cordialement invité à venir rencontrer Mme DROLET technicienne de la Compagnie MAYTAG.

Mme Drolet sera à votre disposition pour une démonstration de nos appareils ou pour tous renseignements que vous désirez.

M. Roy, gérant de district, accompagnera Mme Drolet lors de sa visite.

BIENVENUE A TOUS !

5 prix de présence seront tirés à cette occasion. Inscrivez vos noms lors de votre visite. Votre présence n'est pas requise lors du tirage.

- LAVE-VAISSELLE
- BROYEUR DE DECHETS
- LAVEUSE et SECHEUSE
- MINI-SECHEUSE

MAYTAG... ça c'est sûr!

J. L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

Votre magasin PRESTIGE — Représentant autorisé MAYTAG

88 ST-LAURENT Tél. : 227-2223 MASKINONGÉ

petites annonces

APP. CHAUFFE A LOUER

5 pièces plus chambre de bain. Un bas. Entrée 220, eau chaude. Installation laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Situé à 1191 boul. Ouest, Louiseville. S'adresser à Paul Vouligny, Ste-Ursule. Tél. : 228-5413.

3 pièces plus chambre de bain. Système de chauffage central, indépendant. Situé à 415 Ste-Marie, Louiseville. S'adresser à 228-4174 ou à 228-4034.

Appartement de 2½ pièces plus chambre de bain. Meublé, chauffé éclairé. Ménage fait à neuf. Entrée privée. Libre immédiatement. S'adresser à 302 Notre-Dame Sud, Louiseville. Tél. : 228-5137.

Appartement chauffé de 4 pièces plus chambre de bain. Eau chaude fournie. Entrée 220. Installation : laveuse et sécheuse. Libre le 1er janvier. Situé dans le secteur de l'Hôpital. S'adresser à Wellie St-Yves, Louiseville, tél. : 228-4887.

1 appartement de 2½ pièces chauffé, meublé à louer. Libre immédiatement. Payable à la semaine ou au mois. S'adresser à 228-5157.

Appartement de 5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude, installation : Laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Situé à 73 - 4e avenue, secteur Lagacé, Louiseville. S'adresser à 228-5374.

2 pièces plus chambre de bain. Meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. Situé à 3 minutes de l'Hôpital Comtois. Idéal pour couple sans enfant, personne seule ou garde-malade. Libre immédiatement. S'adresser à 750 Petit Bois, Louiseville. Tél. : 228-4490.

A LOUER

Maison à louer comprenant 8 pièces. Entrée 220, eau chaude. Garage double. Jardin. Situé Rang Barthélemy à 3 milles de Louiseville. S'adresser à M. J.-J. Alarie, St-Léon. Tél. : 228-2192.

2 loyers à louer. Libre immédiatement. Prix : $40. et $60. par mois. S'adresser à Jacques Saucier, Louiseville. Tél. : 228-5555.

Bungalow à louer comprenant 5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation : laveuse et sécheuse. Garage à même. Libre le 1er janvier. S'adresser à 232 rue St-Augustin, Louiseville. Tél. : 228-5404.

2 bureaux situés rue St-Laurent. Aussi louerais appartement chauffé et éclairé, de 3 pièces plus chambre de bain. Installation : laveuse et sécheuse. Garage. Libre immédiatement. S'adresser à Yvon Saucier, Louiseville. Tél. : 228-5281.

Logement de 4½ pièces, entrée 220, installation laveuse et sécheuse, libre le 1er janvier. S'adresser à 461, Notre-Dame Sud, Louiseville, tél. : 228-4416.

Maison située rue St-Aimé à Maskinongé, 7 appartements, entrée 220, eau chaude. S'adresser à M. Arthur Désaulniers Maskinongé. Tél. : 227-4936 ou 227-4900.

Maison à louer ou à vendre comprenant 9 appartements avec garage, secteur Comtois, tapis et tenture fournis, idéal pour professionnel ou gérant etc. S'adresser à 228-4645.

Une maison seule meublée, 4 appartements et demi, éclairée, chauffée, aussi maison à louer logement neuf 4 appartements et demi, installation pour sécheuse et laveuse automatique libre pour le 1er janvier située à 196 Blvd Est Louiseville. S'adresser à Louiseville. Tél. : 227-4162.

Logement de 3 pièces situé à 283, — 3e rue, Secteur Lagacé tout neuf, semi-chauffé, entrée 220, eau chaude, chambre de bain fini céramique, installation pour lessiveuse et sécheuse ; à louer. Libre immédiatement. S'adresser à Gilles Guertin, tél. : 228-5001 ou 228-5531 Louiseville.

A VENDRE

VENTE et REPARATIONS de matelas de différentes grandeurs. S'adresser en toute confiance chez A. Dubé, 241 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. 228-4201.

Profitez du vaste choix de REFROIDISSEURS à lait et de "BULK TANK" que nous possédons présentement. Toutes grandeurs dans le neuf ou l'usagé. Tous ces appareils sont entièrement garantis. S'adresser à Louiseville Réfrigération Enrg., Louiseville. Tél. 228-4468.

Compresseur deux cylindres capacité de 150 livres de pression avec moteur d'une force 220 volts n'ayant qu'un mois d'usage, à vendre. S'adresser à Jérôme Branconnier, St-Edouard, tél. 228-2124.

Banc de scie ronde, 10 pouces avec moteur 2 h. p., "Shaper" à bois ajustable avec couteaux, moteur électrique 1½ h. p. 3450 tours à la minute 110-220 volts, carrosse "Gendron" pratiquement neuf, ainsi qu'un parc d'enfant à vendre. S'adresser à Maskinongé, tél. : 227-2171.

Ménage à vendre comprenant : 1 poêle à l'huile avec réservoir à eau chaude ; 1 cuisinière électrique ; 1 réfrigérateur ; 3 foyers au gaz propane ; chaises ; fauteuils ; table, bureaux etc. antiquité. S'adresser à 228-4929.

Attention Mesdames, Mesdemoiselles. GRANDE VENTE de robes. Aussi en vente manteaux juniors de 8 à 15 ans : réguliers et modèles MAXI. S'adresser à Mme Albany Houle, 4 rue St-Thomas, (Rue face au CHATEAU LOUISE) Louiseville. Tél. : 228-4150.

1 laveuse "Simplicity" à vendre ainsi qu'une perruque, couleur châtain. S'adresser à 228-5801.

Une souffleuse à neige pour tracteur 3 points en parfaite condition — minimum 40 c.v. Bon marché. — Aussi charriot à fumier de marque Jutras avec 125 pieds de rail. $25.00. Tél. à : 885-3397.

Un réfrigérateur GE 9 p.c., 1 glacière 2 portes, 1 sommier lit double, 1 petite armoire vitrée, 1 table de toilette pour changer le bébé, 2 pharmacies, des tables et des chaises de toutes sortes, 2 lampes en bois, 2 éviers en fonte, 1 lavabo, 2 planches à repasser ainsi que plusieurs articles de cuisine. S'adresser à 228-4858.

Belle jument blonde âgée de 7 ans, pesant 1,300 livres. S'adresser à Gédéon Lambert, 361 Rg Barthélemy, St-Léon. Tél. : 228-2576.

Bar à boisson combiné avec frigidaire. S'adresser à tél. : 228-4284.

Coqs vivants pour la boucherie. S'adresser à Jules St-Louis Maskinongé. Tél. : 227-4668. Un auto-neige de marque Snow-Cruiser 1969, 15 pouces ½ de chenil, raison change tous les ans. S'adresser à M. Yvon De Carufel Maskinongé 227-2007.

BOUTIQUE PRIDAMI ENRG.

Céramique (poterie, bibelots, vaisselle) — Nattage de chaises — Décapage de meubles usagés et cuivre.

(ouvert tous les soirs sauf le samedi)

61, St-Ubald, Louiseville

Tél. : 228-4463

Bungalow comprenant 4 chambres à coucher, 1 salon, une cuisine, deux salles de bain, un sous-sol entièrement fini avec bar et foyer et plancher fini céramique. S'adresser 540 Ste-Marie Louiseville Tél. : 227-4162.

Auto-neige "Husky" très propre à vendre. S'adresser à St-Léon, tél. : 228-2229.

AUTOS - CAMIONS

Camion International 2½ tonnes, 1955 en parfait ordre, Reneault 1967, modèle R-8, bas millage. Aussi camionnette. S'adresser à Saucier Auto Service, Route 2 à St-Barthélemy. Tél. : 885-3412.

Pontiac "Ventura" 8 cylindres modèle 1960, 50,000 milles, en très bon ordre; ainsi qu'une terre à bois à vendre. S'adresser à Gabriel Paquin, Rang St-Charles, St-Léon, tél. : 228-2489.

DIVERS

COUTURIERES DEMANDEES. On demande couturières avec expérience. Travail à l'année. S'adresser à la Confection Johanne, Louiseville. Tél. 228-4607.

"Profitez d'une aubaine !" A vendre un terrain et un chalet très bien situé face au fleuve St-Laurent, Port-St-François de Nicolet, 156 pieds de large, face au fleuve et 270 pieds de long. S'adresser à tél. : 819-293-4674 Nicolet.

Dame, garderait chez elle des enfants à la journée. S'adresser à 228-5681.

A TEMPS PARTIEL $50.00
A TEMPS PARTIEL $200.00
par semaine. Fournissons stock à crédit. Produits de consommation. Commission 45%. Renseignements gratis. Paula, 21, est, St-Paul, Montréal.

ON DEMANDE

2 hommes et 2 dames demandés pour le Cté de Maskinongé. Pouvant se faire de $3. à $4. de l'heure. Donnons deux semaines d'essai. S'adresser à F. Lévesque, 201 rue Lemay, Louiseville. Tél. : 228-5729.

VENTE JUSQU'A NOEL

Laine Poly-on 17cts l'once couleurs assorties

Laine et Ruban Phentex.

Coupons de stretchy à pantalon et de corduroy et pré-doublé.

Livraison gratuite à domicile sur appel.

HERMANCE CLEMENT

1501 Duchesnay St-Justin

TARIF

$1.50 pour une insertion

$2.50 pour deux insertions

$3.50 pour trois insertions

Ce tarif vaut pour des annonces répétées comptant un maximum de 30 mots. Une charge 5 sous pour chaque mot additionnel.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le lundi midi pour être publiées dans notre édition du mercredi de la même semaine.

MARCHANDISE de SURPLUS

HABITS D'AUTO-NEIGE
Homme : $21.95
Femme : $21.95
Junior : $18.95
Enfants : $16.95

- Mitaines
- Cagoules
- Lunettes
- Casques protecteurs
- Bottes : Hommes, Femmes, Enfants

SUPERTEST LAJOIE & DESSUREAULT
783 boul. Ouest, — Tél. 228-4635 — LOUISEVILLE

À VENDRE

Maison 2 étages comprenant 6 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Chauffage central. S'adresser à M. Montcalm Roussel, tél. : 228-4177, 88 St-Martin, Louiseville.

Tous les VENDREDIS
à 8h.30 p.m. à la
SEIGNEURIE
DE GRAND'PRE
à Louiseville
SOIREE DE BINGO
10 tours pour 50¢
7 tours spéciaux pour $2.

Démarreur automatique

Tenez votre auto au chaud tout l'hiver
avec le nouveau démarreur automatique
"UNIVERSEL"
VOYEZ-LE SANS TARDER
Au GARAGE LESSARD
STE-URSULE TEL. : 228-2288

LES FERTILISANTS AZOTES

Un travail relatif à l'appréciation de l'efficacité des fertilisants azotés sur les principales séries de sols du Québec fera l'objet d'un nouveau projet de recherches approuvé par le Conseil des Recherches agricoles du Québec.

Sous la direction de M. Dominique Carrier, agronome au Service de la Recherche et de l'Enseignement, l'ensemble du projet vise à déterminer les pertes d'azote par volatisation, par percolation ou lessivage ainsi que la partie de l'azote immobilisé dans le sol et celle utilisée par les récoltes.

Eprouvés sous différentes cultures, les éléments fertilisants employés seront le nitrate d'ammonium, le sulfate d'ammonium, l'urée, l'urée enrobée de soufre, le liquide des fosses à purin et les engrais organiques ordinaires (fumier de ferme).

En somme, ces recherches permettront de trouver les facteurs permettant d'évaluer les pertes d'azote par volatilisation et par percolation et d'augmenter l'efficacité des éléments fertilisants employés.

PEINTURE GLIDDEN
Spécialiste en posage
- Tuiles • Tapis
- PRÉLARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT

CLAUDE GOSSELIN
TEL. : 228-2817
162 Petite Rivière
LOUISEVILLE

AIGUISAGE

Aiguisons vos lames de "clippers". Ouvrage fait à l'huile et garanti. $1.25 le set. Pour service rapide, adressez-vous à : Bolduc & Fils, 8875 Boul. Des Forges, Trois-Rivières.

SERGERIE
FER ORNEMENTAL

Soudure générale
escaliers — balcons
rampes — poteaux
portes et chassis Alum.

DEPOSITAIRE
Machines à souder LINCOLN

Atelier rue St-Louis
Ste-Ursule - Tél. 228-2500

SERVICE — REPARATION
PIECES DE RECHANGE
fers — grille-pain — malaxeurs — poêles — — etc. —

J.-Pierre Arseneault
Appliance Service
472 St-Jacques — Tél. 228-4456
Louiseville
Allons chercher et livrons

— À VENDRE —

SNOW CRUISER 1968
Moteur 16.8 H.P., avec reculon. 20" de pont.
Presque neuf, seulement 40 gallons d'essence de dépensé.
S'adresser à 228-4943

H.P. RICARD

entrepreneur
PLATRE - STUCCO
Spécialité :
IMITATION DE PIERRE
Ouvrage garanti
Estimation gratuite
Tél. : 228-2885 — LOUISEVILLE

Pour vos
- Tuiles
- Tapis
- Prélarts

Voyez

René JOURDAIN
— MEUBLES —
Nettoyage tapis
Sablage planchers
Encadrements
C-I-L
• Agent des peintures C-I-L
17 Notre-Dame
Louiseville - Tél. 228-5252

LA STE-CATHERINE AU CENTRE D'ACCUEIL

Par Annette Trudel

Mardi, le 25 novembre dans l'après-midi, la Sainte-Catherine donna prétexte à une rencontre fort intéressante entre pensionnaires et Dames Auxiliaires du Centre d'Accueil de Louiseville. Sur l'invitation de leur présidente, Mlle Yvonne Bazinet, quelques dames auxiliaires dont Mmes Conrad Giasson, Roland Bellemare, Jean-Paul Masse et Mlle Colombe Saucier se firent entendre avec brio dans plusieurs chansons du meilleur choix. Pour sa part, Mlle Saucier émerveilla son auditoire en jouant quelques morceaux populaires sur son "mélodica-piano", instrument au son très doux, d'origine allemande, nouvellement introduit ici au Canada.

Quelques pensionnaires dont "Catherine", l'élue du jour (Mme Robert Dubord), y allèrent de leur tour de chant. Mme Freddy Lambert les accompagna au piano après s'être fait entendre elle-même dans une couple de morceaux très bien rendus.

Au cours de l'après-midi, les célibataires reçurent chacun un cadeau-souvenir. A la tire de circonstance offerte par les Dames Auxiliaires, la Rév. Soeur Cécile Rondeau, supérieure, additionna une collation fort goûtée. C'est alors que Mme A. Dalcourt, présidente ex-officio et fondatrice de l'Association, traduisit la pensée de chacun en offrant des fleurs à Mlle Bazinet en guise de reconnaissance pour son inlassable dévouement à l'oeuvre.

Le mot de la fin nous fut servi par Mgr Josaphat Baril, aumônier du Centre d'Accueil, en nous rappelant que tout comme la musique adoucit les moeurs; l'amitié, la compréhension, la sympathie qui se dégagent de telles rencontres comblent les vides créés par l'isolement et l'absence.

L'AUTO-NEIGE SNO-PRINCE PEUT VOUS MENER PRESQUE PARTOUT !

Huit modèles sont à votre disposition, avec un choix de sept moteurs différents. Ces moteurs ont été choisis pour leur performance, leur facilité de démarrage, leur résistance aux coups durs et pour leur économie d'essence. Deux largeurs de chenille : 15¾" et 18". Quelques-unes sont disponibles avec cette cabine basculante. Toutes les cabines sont faites en fibre de verre sûr et flexible. Elles sont légères et faciles d'entretien. Le châssis est en acier trempé, renforcé pour plus de robustesse et de rigidité. Moteur de 12 à 28 forces. Démarrage manuel et électrique.

PRIX À PARTIR DE $650.00

Voyez votre concessionnaire SNO-PRINCE

GARAGE MICHEL DUPUIS
VENTE ET REPARATION

60, rue Ste-Anne, St-Alexis-des-Monts
Tél. : 265-2802

Pierre Langlois
AVOCAT
Bureau : **Edifice Ameau**
Tél. : 379-2200
118 Radisson — Trois-Rivières

horaire voyage

Carier & Frère

HORAIRE DES AUTOBUS

*Départ de Louiseville pour Trois-Rivières, tous les jours : 12.40, 4.40, 6.40, 10.40, p.m. et 12.40 a.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 7.40, 9.40 a.m. ; 5.40 p.m.

Départ de Trois-Rivières pour Louiseville, tous les jours : 3.30, 5.30, 9.30 et 11.30 p.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 8.30, 10.30 a.m. ; 4.30 p.m.

Dimanche seulement : 11.30 a.m.

***Tous ces autobus se rendent à Maskinongé. Pour ce qui concerne les départs, veuillez calculer une différence de 10 minutes en moins à l'horaire ci-haut mentionné).**

Voyageur Provincial

Tous les jours pour Montréal : 8.10, 10.10 a.m. ; 1.10, 4.10, 7.10, 9.10 p.m. et 3.10 a.m.

Le vendredi : 5.10, 7.10, 10.10 p.m. et minuit 10.

Le samedi : 10.10 a.m.

Le dimanche : 5.10, 8.10, 9.10, 10.10, 11.10 p.m. et 1.10 a.m.

Tous les jours pour Québec : 9.40 a.m. ; 12.40, 2.40. 5.40 p.m. minuit 40 et 2.40 a.m.

Le vendredi : 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40, 6.40, 7.40 et 8.40 p.m.

Le samedi : 9.40 et 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40 et 7.40 p.m.

Le dimanche : 11.40 a.m. ; midi 40, 2.40, 5.40, 7.40 et 10.40 p.m

Canadien Pacifique

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE

Tous les jours excepté dimanche
POUR MONTREAL ..... 9.37 a.m.
Tous les jours compris dimanche
POUR QUEBEC ..... 9.05 p.m.

Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 5.08 p.m.
(Ce même horaire s'applique pour Maskinongé et Yamachiche avec un décalage de 5 minutes).

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A ST-JUSTIN

Tous les jours (excepté lundi)
POUR MONTREAL ..... 6.45 a.m.
Tous les jours excepté samedi
DE MONTREAL ..... 10.05 p.m.

Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 10.52 p.m.

Cartes Professionnelles

DR N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Heures ordinaires de bureau :
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi :
1.30 à 3.30 h. et 7 à 8.30 h.
30 boul. Comtois, — Tél. 228-4949
LOUISEVILLE

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE TÉL. 228-2844

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
TÉL. : 228-4231
11, St-Laurent LOUISEVILLE

DR J. ANDRÉ LACROIX
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
244 ST-LAURENT — Tél. 228-5221
LOUISEVILLE

TÉL. : 228-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151, ST-LAURENT LOUISEVILLE

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A. D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TÉL. : 228-5254
292, ST-LAURENT — LOUISEVILLE
En haut de la Pharmacie Louiseville

Dr Yvon Simard
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TÉL. : 228-2685
220, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr Paulin Hébert
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Bureau sur rendez-vous seulement
TÉL. 227-2364 MASKINONGÉ

TÉL. : 228-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, P.Q.

MICHEL LUPIEN
AVOCAT
105, rue St-Laurent
Tél. 228-5538 — Louiseville

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
BUREAU : 51 ST-MARC
Tél. 228-2021 — LOUISEVILLE

TÉL. : 228-2915
YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury — Tél. 228-2915
222, St-Laurent — LOUISEVILLE

RODRIGUE ROY
B.A. O.D.
Optométriste
Examen de la vue
Lunettes — Verres de contact
Tél. 228-5734 — 292 St-Laurent
En haut de la Pharmacie Louiseville

Gilles Gauthier
AVOCAT
Bureau :
Edifice Caisse Populaire
Tél. : 374-8160
1240 Royale - Trois-Rivières

Au CENTRE PROFESSIONNEL
321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
TÉL. : 227-2091 ST-JUSTIN
CENTRE PROFESSIONNEL
Tél. 228-4787 LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
TÉL. : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

Encouragez nos annonceurs

Air Climatisé
Salon de Madeleine
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
TÉL. : 228-5080
321, St-Laurent — LOUISEVILLE

La soirée "Tour de chapeau" en l'honneur des Loups une vraie réussite

Gérard Lesage, échevin.

Maurice Perreault, gérant du personnel à l'A.T.C.

Samedi soir dernier en l'Hôtel Windsor on a voulu marquer de façon spéciale le championnat que les Loups de Louiseville ont remporté cette année et c'était leur 3e d'affilée, c'est pourquoi les organisateurs l'avait surnommée la "Soirée Tour du Chapeau" qui en fut une vraie. La mine réjouie des récipiendaires de trophées et des généreux donateurs est bien compréhensible et on peut également constater sur la photo du haut que le maire Avellin Dalcourt semble épater par la beauté du trophée Molson emblème du championnat que l'instructeur des Loups Marcel St-Pierre est heureux d'exhiber. Photos Flec.

N'oublions pas...

L'assemblée Générale dimanche

N'oubliez pas que c'est dimanche le 7 décembre à 1 h. 30 p.m. en la salle de la J.O.C., rue Royale à Trois-Rivières, située au 3e étage, juste derrière la cathédrale, que se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Ligue Rurale Albert Gaucher Inc. Il est très important que chaque club qui désire faire partie de ce circuit l'an prochain ait au moins un représentant à cette assemblée.

université du québec

UQ à Trois-Rivières

EDUCATION PERMANENTE

L'Education Permanente de l'Unirevsité du Québec à Trois-Rivières facilite à tout adulte, sur le marché du travail, l'accès à l'université pour suivre des cours conduisant à :

— **Un grade universitaire.**
— **Un certificat d'association professionnelles.**
— **Des attestations de cours universitaires suivis pour culture personnelle.**

ADMISSION ET INSCRIPTION :

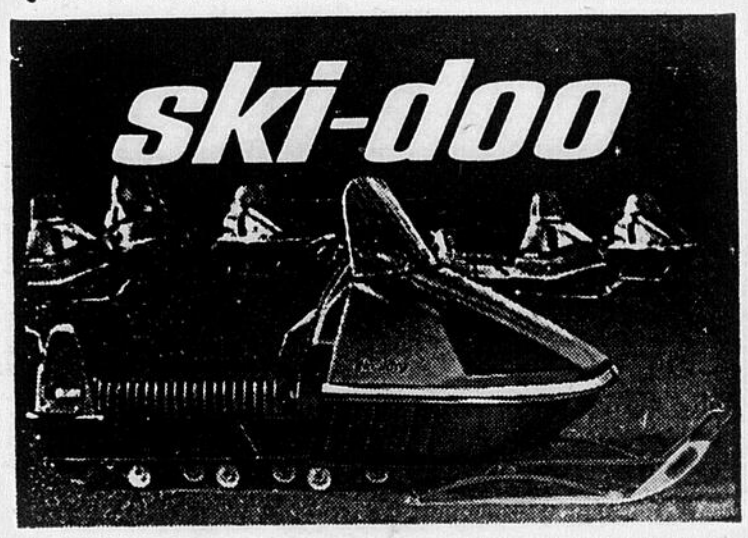
Du 30 novembre au 15 décembre 1969
DEBUT DES COURS : 2IEME SESSION
Semaine du 12 janvier 1970

RENSEIGNEMENTS :

Education Permanente
460, rue Bonaventure,
Trois-Rivières.
Tél. : 379-1740

N.B. — Les bureaux seront ouverts tous les soirs de décembre : 19 heures à 22 heures.

QUAND VOUS ACHETEZ



Vous achetez L'ORIGINAL des autos-neige

BOMBARDIER étant le pionnier des autos-neige . . .

Pourquoi acheter des copies, quand vous pouvez acheter l'ORIGINAL pour le **même prix ?**

PIECES de RECHANGES et ACCESSOIRES

Le plus gros dépôt de la Mauricie à votre disposition à Louiseville même.

VENEZ NOUS VOIR CAR

CHEZ NOUS C'EST SKI-DOO

Clément & Frère Ltée,

700 BOUL. OUEST — TEL. : 228-2701 — LOUISEVILLE

Garage René Drainville

410 RUE DE GAGNE — TEL. : 227-4983 — ST-JUSTIN

Ligue rurale "junior B"

Samedi soir dernier, l'équipe St-Léon a conservé son avance à la tête du classement en triomphant du Yamachiche au compte de 13 à 2, alors que Denis St-Yves, Michel Fréchette, Claude Lamy et Sarto Lesage ont marqué 3 buts chacun. Rosaire St-Pierre a été l'autre marqueur pour St-Léon.

Pour les perdants, Normand Bellemare et Louis Noël ont enfilé chacun 1 but.

Dans la deuxième joute, St-Sévère a causé une surprise aux représentants de Pointe-du-Lac en prenant la mesure de ces derniers par le compte de 4 à 1.

Rémi Trahan s'est avéré le meilleur chez les gagnants avec 2 buts. Louis Lampron et Yves Baril se sont aussi signalés en enfilant 1 but chacun.

André Gauthier a marqué l'unique but des perdants.

L'officiel de ces rencontres est l'arbitre Léo Lemay de St-Grégoire.

Classement	P.G.	PP	P.N.	PTS
St-Léon	3	0	0	6
St- Sévère	2	1	0	4
Pointe-du-Lac	1	2	0	2
Yamachiche	0	3	0	0

Compteurs	B	A	PTS
Denis St-Yves (St-Léon)	6	5	11
Claude Lamy (St-Léon)	6	4	10
André Gauthier (Pte-Lac)	3	4	7
Michel Fréchette (St-Léon)	4	2	6
Sarto Lesage (St-Léon)	4	2	6
J.-Luc Rouette (Pte-Lac)	4	1	5
Rémi Trahan (St-Sévère)	2	2	4
Louis Lampron (St-Sévère)	3	1	4

Questions sur l'usage des édulcorants artificiels

Q.—Quel est le programme d'élimination ?

R.—Les aliments contenant des cyclamates seront retirés de la vente selon le programme suivant :

Boissons gazeuses et mélanges pour boissons pauvres en calories — 30 novembre 1969;

Confitures, gelées et desserts de régime — 1er avril 1970;

Fruits en conserve diététiques — 1er septembre 1970.

Q.—Comment savoir si les fruits en conserve ou les confitures que vous avez à la maison contiennent des cyclamates ?

R.—En vertu des règlements de la D.G.A.D. seuls les aliments de régime pouvaient contenir des cyclamates. La présence de cyclamates dans ces produits est toujours indiquée sur l'étiquette : lisez-la attentivement pour vous renseigner.

Q.—Devez-vous jeter les produits de régime qui vous restent ?

R.—Il y a pas lieu de prendre une décision aussi rigoureuse.

Si ces produits avaient été dangereux, la D.G.A.D. aurait exigé leur retrait immédiat du marché. Certains de ces produits, notamment les boissons gazeuses diététiques, peuvent donner lieu à une consommation immodérée de cyclamates et leur élimination est une mesure de prudence destinée à en éviter l'abus.

L'usage modéré de ces aliments dans les limites d'un régime prescrit est absolument sans danger.

ST-JUSTIN

Soirée du bon vieux temps

Ne pas oublier la soirée du bon vieux temps qui aura lieu samedi, le 6 décembre, à 8 heures.

Les billets, à prix populaire, seront vendus au sous-sol de l'église dès 7 h. 30.

Venez nombreux car le Comité Paroissial compte sur votre générosité.

A l'hôpital

Mme Justin Alarie séjourne présentement à l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières.

Mlle Lucie Laquerre est hospitalisée à Louiseville pour intervention chirurgicale.

Prompt rétablissement !

Diminution de tarif

A compter du 10 décembre prochain, les tarifs téléphoniques seront réduits à St-Justin. Il était illogique que nous ayons à payer le double de ce que payaient les autres paroisses pour obtenir le même service.

Désormais, il nous faudra composer les 7 chiffres pour faire une communication locale.

Nouvel horaire de messes dominicales

A partir de dimanche prochain, nous aurons trois messes le dimanche au lieu de quatre. Nos messes seront aux heures suivantes : Minuit, 9 h. du matin et 11 h. du matin. A Louiseville, il y a 5 messes pour une population cinq fois plus considérable que la nôtre. Actuellement nous avons une messe de trop. Comme il n'y a presque plus de paroissiens à la messe de 8 h., nous la supprimerons désormais. La messe des bancs, ou la grand-messe aura lieu à 9 h. du matin.

Décès

A Louiseville, le 27 novembre, à l'âge de 66 ans, est décédée Mlle Marguerite S. De Carufel, autrefois de notre paroisse.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Hector Deshaies, ont eu lieu samedi dernier à l'église paroissiale.

Nos condoléances à la famille !

Locataire

En compagnie de son beau-frère, M. Donald Savoie vient de louer de M. Jean-Marie Caron, la Station B.P. située sur la route 2 à Maskinongé.

Assemblée Baseball

Samedi soir, à 8 heures, à la salle des Chevaliers de Colomb, aura lieu une réunion de la direction de l'O.T.J. et des joueurs des Etincelles afin de décider si oui ou non nous aurons du baseball l'an prochain.

Cette réunion est d'une extrême importance et tous les intéressés devraient se faire un devoir d'y assister.

SOIRÉE
DE
COURONNEMENT
DE
MISS
LOUISEVILLE
AUTO-CLUB
à
l'Hôtel
Feuille d'Erable
à
Ste-Angèle
de Prémont
DIMANCHE
7 DEC '69
à 8h. p.m.
DANSE
AVEC ORCHESTRE
Admission
$1.50 le couple

Hôtel Windsor
LOUISEVILLE
Entrée gratuite
VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
Spectacles : 10h.30 et 12h.30
Dimanche : 5h.30 et 10h.30 p.m.
— EN VEDETTE CETTE SEMAINE —
★ ACTE DE NOUVEAUTE
★ DARLING, *danseuse exotique*
★ SUZANNE FOURNIER, *M.C. excellente chanteuse*
JEUDI: "Soirée des DAMES"
NOMBREUX CADEAUX
Mercredi BINGO gratuit
Nombreux prix à gagner
Le vendredi soir, à 10h.30
"LES TALENTS MERITAS"
Spectacle nouveau genre à ne pas manquer.
Du plaisir pour tous.
ENTRÉE GRATUITE
Les amateurs MUSICIENS, CHANTEURS, etc., qui désireraient participer au concours MERITAS, sont priés de téléphoner à 228-2757. Aucune limite d'âge.
RICHARD RIVARD, Maître d'Hôtel vous invite.

Hôtel MASKI
VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
Danse — Spectacles : 11h. p.m. et 1h. a.m.
Dimanche : 5h. p.m. et 11h. p.m.
En vedette cette semaine
LE DUO
★ GINO, *musicien-fantaisiste*
★ KIM SIMON, *danseuse*
★ BOB DROUIN, *m.c.*
★ Orchestre : UNION FREDERIC
Dimanche, à 4 heures p.m. :
LE MASKI QUIZ — GROS LOT : $65.

Randonnée sans souci avec BOA SKI 1970
Vente
Service
Pièces
Vêtements de neige pour toute la famille
J. L. LESSARD
201 St-Louis, Ste-Ursule
Tél. : 228-2103
Ouvert tous les soirs

HÔTEL DU BOULEVARD
Roulette Chanceuse
VENDREDI SOIR
$55.00
Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée et Lapointe Photo Enr.
VENDREDI · SAMEDI · DIMANCHE
SPECTACLES
★ ACTES DE NOUVEAUTES
★ DOLOREZ, *danseuse*
★ ROSELINE, *M.C.*
Les MARCOS
DIMANCHE à 4 hres p.m. DÉCOUVERTES '69
A cette occasion nous aurons un spectacle spécial : LA MINUTE CHANCEUSE

L'HOMME DU MOIS

Lors du souper mensuel de la Jeune Chambre de Louiseville qui se tenait lundi soir dernier au Restaurant Miss Louiseville M. J. Roland Bellemare, administrateur et secrétaire-gérant de la Caisse Populaire de Louiseville a été choisi l'homme du mois par les membres de la Jeune Chambre.

M. J. Roland Bellemare est né à Louiseville le 31 juillet 1924, marié à Hélène Livernoche et père de 5 enfants dont 4 filles; Cécile, Solange, Lise et Denise, un garçon, Luc.

Formation :

Cours Commercial au Collège St-Louis de Gonzague de Louiseville.

Etude de 4 ans en Science Comptable de l'International Accountant Society de Chicago.

Certificats :

En placements sur actions et obligations, obtenu de la faculté de commerce de l'Université Laval ; en comptabilité administrative du Ministère de l'Education ; en gestion de l'Institut Coopératif Desjardins de Lévis.

Activités Sociales Antérieures :

Président local et régional des Lacordaire ; membre et directeur des Compagnons de St-Antoine ; Président local et Directeur diocésain de la S.S.J.B. ; Député grand-chevalier du conseil 2783 des Chevaliers de Colomb ; membre du comité protecteur des scouts ; Président du Club Richelieu de Louiseville ; président du comité du Tricentenaire de Louiseville; Président Honoraire de la Jeune Chambre locale ; Vice-président de la chambre de commerce locale ; Marguillier ; Directeur de la Fédération des Oeuvres du Diocèse de Trois-Rivières ; Membre de la commission des Taux et Ordonnances à l'Evêché de Trois-Rivières ; Délégué par les Caisses Populaire aux congrès international de L'Epargne à Bruxelles et à New York.

Activités Présentes :

Administrateur et Secrétaire de la Corporation du Centre D'Accueil de Louiseville Inc. ; Administrateur du C.E.C/E.P. de Trois-Rivières ; Administrateur de la Caisse Populaire de l'Expo 67 à Terre des Hommes ; Administrateur de l'Union Régionale des Caisses Populaires de Trois-Rivières ; Directeur du comité provincial des congrès pour les Caisses Populaires ; Commissaire de l'assermentation ; Directeur du Jardin d'Ecoliers de Louiseville ; Commandeur de l'ordre équestre de St-Grégoire-Le-Grand.

Vice-président de l'Association Coopérative Desjardins, Société de gestion qui contrôle pour les Caisses Populaires du Québec : La Sauvegarde, compagnie d'assurance-vie, La Société de Fiducie du Québec et La Sécurité compagnie d'assurances générales.

Emplois Antérieurs :

Commis de bureau à la S.C.A. de Lin de Louiseville ; aux succursales de la B.C.N. de Louiseville, Jean Brillant du Plan Bouchard, Ste-Thérèse de Blainville, Cap-de-la-Madeleine et Grand-Mère ; Comptable chez Louis Jourdain Meubles de Louiseville.

Emploi Actuel :

Administrateur et Secrétaire Gérant de la Caisse Populaire de Louiseville depuis 1951.

10% D'ESCOMPTE

tous les JEUDIS soir

de 6 h. à 9h.30

A LA Mercerie Maurice Enr. Tél. : 228-4990 Louiseville

CHEZ Mme H. Bélisle Textile Tél. : 228-4239 Louiseville

BANCO - BANCO

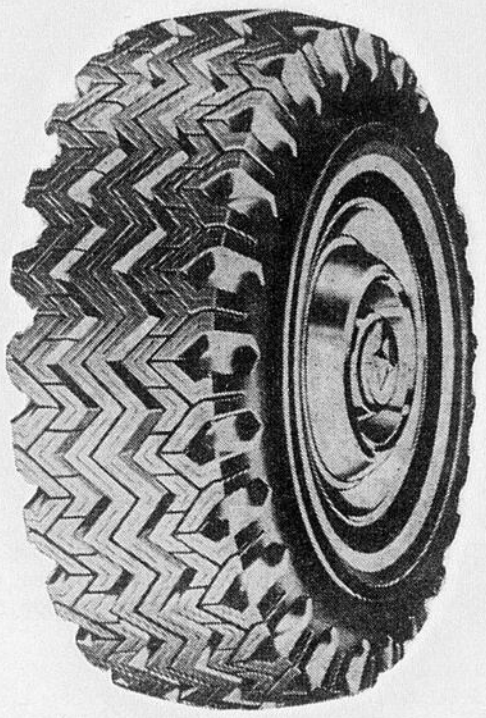
MERCREDI, 3 DECEMBRE '69 à 8h. P.M.

A L'ECOLE JEAN XXIII — LOUISEVILLE

12 tours pour $1.

7 tours spéciaux pour $2.

CENTRE DU PNEU ENR. TROTTIER TIRE SERVICE INC.



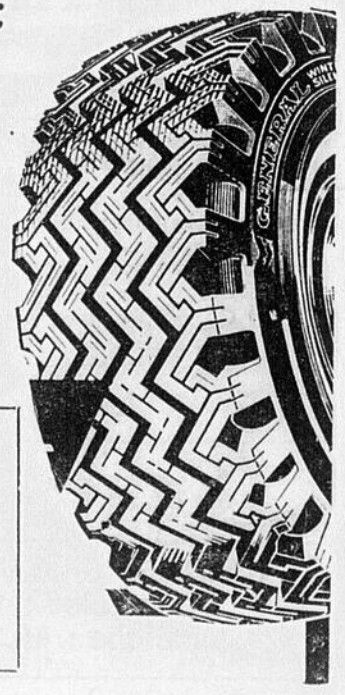
2 pour $23.

650 x 13 avec échange

Garantie comme neuf

PASSEZ PARTOUT... N'IMPORTE QUAND... TOUT L'HIVER

WINTER CLEAT "SILENT SAFETY"



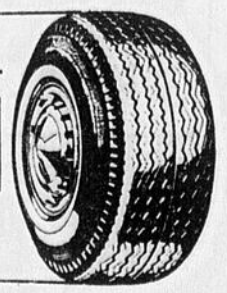
No	Blanc	PRIX
650 x 13	Blanc	$20.25
775 x 14	Blanc	$23.45
825 x 14	Blanc	$26.00

GENERAL TIRE

• PRIX
• QUALITE
• SERVICE

TOUT ÇA CHEZ

CENTRE DU PNEU ENR. TROTTIER TIRE SERVICE INC.



790 PETIT-BOIS TEL. RES. : 228-4943 LOUISEVILLE

SUCCURSALE

ST-TITE SHAWINIGAN

ÉLECTIONS CHEZ LES RICHELIEU

Mardi soir dernier, le Club Richelieu de Louiseville, en plus de ses activités ordinaires, soit le souper conférence hebdomadaire, a tenu le deuxième tour de scrutin qui devait déterminer les membres du comité exécutif du club local.

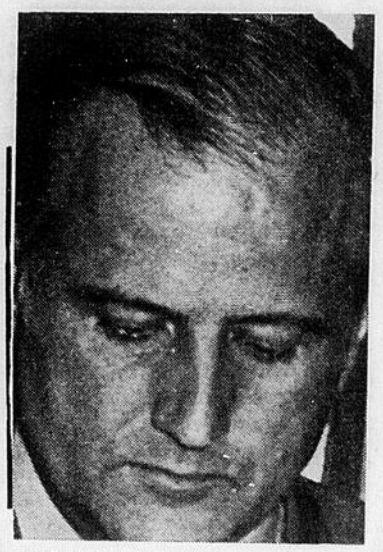
C'est ainsi que M. Fernand Grégoire, qui était déjà vice-président, est devenu le nouveau président qui succède au docteur Avellin Dalcourt, président intérimaire à la suite du départ de M. Réal Beaudoin.

Fondé il y a déjà une dizaine d'années, le Club Richelieu de Louiseville remplit de plus en plus son rôle et contribue dans une même proportion au mieux-être de l'enfance malheureuse par ses dons qu'il constitue à chacun de ses soupers hebdomadaires par des amendes que doivent payer les membres pour leurs fredaines de la semaine et aussi par une sollicitation annuelle auprès des commerçants, hommes d'affaires et industries de la région. De plus, chaque année, les membres font un appel particulier à la population.

Ainsi, plusieurs centaines d'enfants déshérités peuvent con-

(suite à la page 19)

M. Georges-Aimé Giguère, secrétaire.



M. Fernand Grégoire, président.

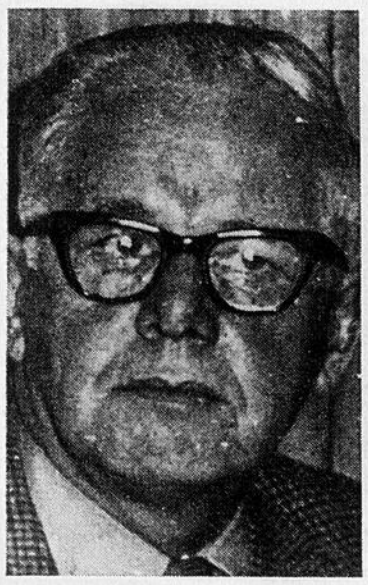
Dr Yvon Simard, trésorier.

M. Claude Vertefeuille, 2e vice-président.

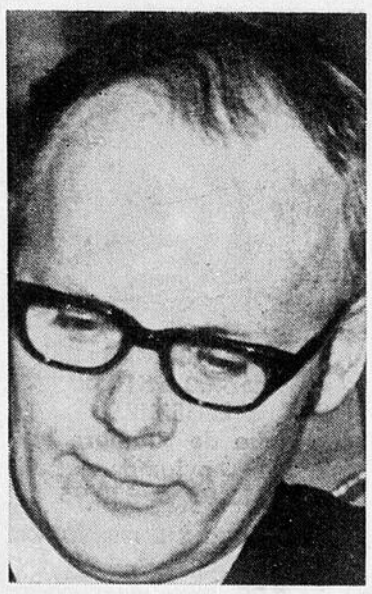
M. Antoine Masse, 1er vice-président

ASSURANCE RETRAITE. — Les membres du Club Richelieu de Louiseville recevaient M. Réal Fortin c.l.u., de la Sauvegarde, qui devait les entretenir des plans de pension et d'assurance-retraite lors du dernier souper hebdomadaire. On aperçoit de gauche à droite M. Fortin, M. Laurent Lambert, le docteur Avellin Dalcourt, président intérimaire et M. Maurice Perreault.

Photo Flec



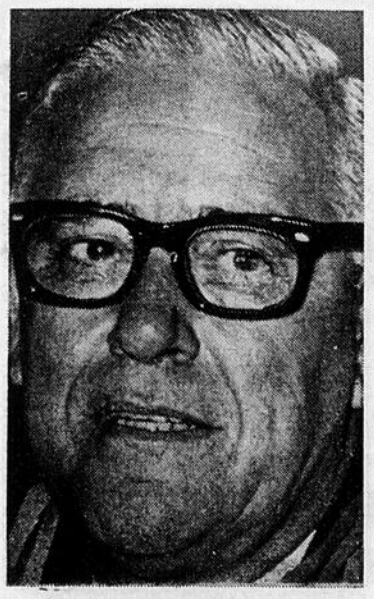
Dr Roland Bernèche, directeur.



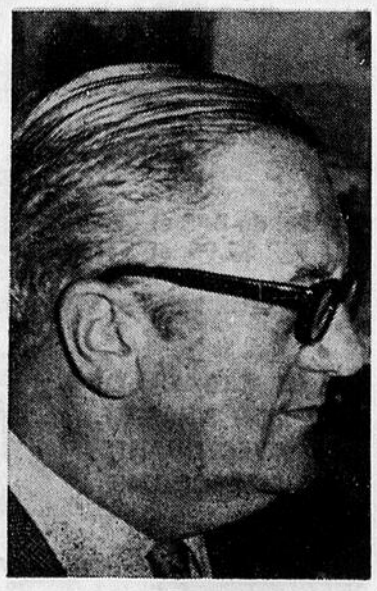
M. Robert Ricard, directeur.

JOUER "RADIO" RICHELIEU A C.J.T.R. — Cette photo nous montre M. André Rancourt, gérant général de C.J.T.R. à Trois-Rivières alors qu'il donnait une conférence de presse dans le grand studio du poste de radio trifluvien en compagnie de Jean Desaulniers, la "Voix de C.J.T.R." pour le nouveau jeu-contribution aux oeuvres des Clubs Richelieu de la Mauricie et de Nicolet. Des camelots offriront de porte en porte les reçus officiels qui permettront à une personne par semaine de gagner $500.00 et à cent autres de gagner $5.00

Photo Flec



M. Lionel Languedoc, dident ex-officio.



Dr Avellin Dalcourt, prési-

Des piquets de clôture durables

Bon nombre de cultivateurs québécois s'interrogent souvent sur la durabilité des piquets de clôture, fabriqués d'espèces forestières autres que le cèdre classique.

Selon la division des Constructions rurales et du Machinisme agricole, au service de l'Aménagement des Fermes, il est maintenant possible, grâce à certains traitements, de prolonger sensiblement la durée des piquets faits d'essences considérées jusqu'ici comme inutilisable à cause de leur détérioration trop rapide. C'est le cas, notamment, des piquets en épinette blanche, en pin gris (cyprès), en peuplier faux-tremble et en bouleau à papier.

Des préservatifs chimiques constitués de sels en solution dans l'eau prolongeront jusqu'à dix fois la durée de toutes ces espèces plus ou moins résistantes aux champignons de la pourriture.

Il y a plusieurs façons économiques d'appliquer ce traitement. Toutefois, selon la publication 1076F du ministère fédéral des Forêts, il est préférable d'écorcer les jeunes arbres lorsqu'ils sont encore verts, en prenant soin cependant de ne pas couper les fibres sous l'écorce. Il suffira ensuite de faire tremper le gros bout du piquet dans une solution de sels fongicides. En s'évaporant, la sève végétale produira un appel de la solution. Le procédé dure normalement de quatre à cinq jours, mais peut quelquefois prendre de sept à huit jours.

Le niveau de la solution sera maintenu en ajoutant, chaque jour, une nouvelle quantité du produit, de façon que l'extrémité du piquet baigne dans douze (12) pouces du liquide fongici-

La montée du préservatif pourra être obserpée par la coloration du bois. Ayant atteint de cinq à six pieds, on pourra renperser les piquets afin que la petite extrémité absorbe aussi la solution.

Après ce traitement, les poteaux devront être empilés dans un endroit ombragé pendant plusieurs semaines et même quelques mois, pour permettre la fixation des sels fongicides. Il est recommandé de sceller, à l'aide de goudron, les extrémités des piquets afin d'éviter toute perte du produit.

Les préservatifs dont il est question précédemment sont tous des sels en solution dans l'eau. Il s'agit de vitriol bleu (sulphate de cuivre) ou encore de chlorure de zinc chromique et d'autres composés de chrome, cuivre, arsenic et zinc ou, encore, de fluorure de sodium mélangé à du dinitrophénol.

La solution contiendra trois livres de vitriol par gallon d'eau et chaque piquet en absorbera un demi-gallon. Le coût du traitement varie entre 10 et 15¢ le piquet.

Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires en demandant la publication #1076F, intitulé : "Préservation des poteaux de clôture par dessevage" au ministère des Forêts, à Ottawa.

Le ballon-panier

Le ballon-panier, une discipline olympique qui subit une certaine éclipse au Canada depuis quelques années, semble vouloir accroître sa popularité, chez les jeunes sutout... Et les Canadiens français ne sont pas indifférents à ce regain de vie... Jacques Arsenault, capitaine de l'équipe bantam du Boys Club de Rosemont, menait récemment les siens à la victoire lors d'un tournoi avant-saison.

Analyse budgétaire des municipalités du Québec, 1969 - 70

Québec, (O.I.P.Q.) - Pour l'exercice financier 1969-70, les dépenses des municipalités du Québec s'établiront approximativement à $810,000,000, et les revenus qu'elles retireront seront de l'ordre de $805,000,000. Ces chiffres sont tirés d'une publication du Bureau de la statistique du Québec intitulée "Analyse budgétaire, municipalités du Québec, année financière 1969-70".

Les données contenues dans cette cinquième édition se rapportent aux revenus et dépenses ainsi qu'à l'évaluation des biens-fonds et aux taux des différentes taxes imposées aux contribuables. De plus, des tableaux analytiques et des graphiques y ont été inclus afin de mettre en évidence les principaux points de ces budgets.

Les prévisions mentionnées plus haut révèlent une augmentation d'environ $55 millions par rapport à celles de l'année dernière. Cette hausse montre cependant un ralentissement de la croissance des budgets des municipalités ; elle est la plus faible qu'on ait remarquée au cours des cinq dernières années, ce qui démontrerait que les gouvernements locaux doivent faire face à des restrictions budgétaires sérieuses.

Quant aux prévisions budgétaires des municipalités de 5,000 habitants et plus, qui font plus particulièrement l'objet de cette publication, elles se situent à $662,744,927., pour les revenus et à $666,627,302., pour les dépenses.

Les taxes foncières constituent la principale source de revenus de ces municipalités. La taxe foncière générale devrait se chiffrer, en 1969-70, à $181,-300,000 et les taxes foncières spéciales et d'améliorations locales à $91,000,000. Les revenus provenant des ventes d'eau, des taxes d'eau et d'égouts sont également importants : $111,-300,000.

Quant aux dépenses, le service de la dette accapare une part importante du budget des municipalités, soit $191,132,253., ou 28.7%. Les autres catégories de dépenses les plus importantes sont la protection publique, $123,471,571 (18.5%) l'administration, $107,993,543 (16.-2%) et les travaux publics, $62,389,620 (9.4%).

On remarque que le service de la dette est particulièrement élevé à Laval et relativement faible à Québec, où la protection publique accapare une part plus considérable du dollar, tout comme à Montréal. Il est intéressant de noter que c'est dans la classe de 50,000 à 99,999 habitants que les dépenses administratives semblent prendre le moins d'importance (10.6%) en comparaison de Montréal, par exemple, où elles représentent 19.8% du total des dépenses.

Quelques questions sur l'usage des édulcorants artificiels dans l'alimentation

Q.—Pourquoi cette interdiction soudaine des cyclamates ?

R.—Vers la mi-octobre 1969, de nouvelles données scientifiques ont fourni la preuve de l'apparition de tumeurs chez des rats ayant ingéré, leur vie durant, des doses massives de cyclamates.

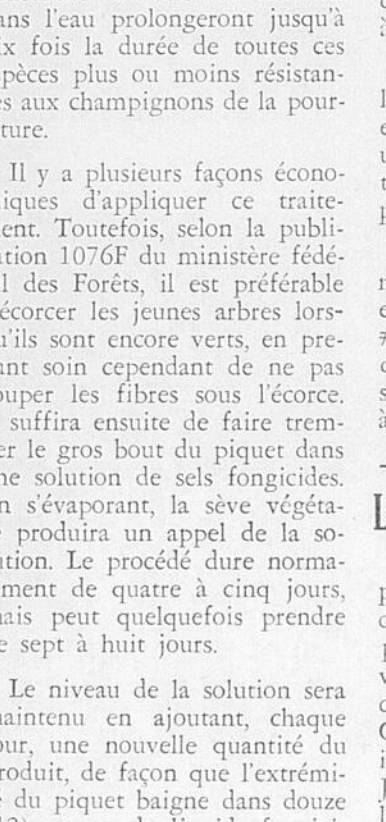
La décision d'éliminer progressivement l'utilisation des cyclamates dans les produits de régime est une mesure de prudence en ce qu'elle permet de retirer du marché des produits dont l'emploi abusif pourrait présenter un risque pour la santé.

Q.—Les Gens qui ont pris des cyclomates pendant des années se sont-ils empoisonnés lentement ?

R.—Nullement. A ce jour, on n'a pu reconnaître aucun effet néfaste provenant de l'usage des cyclamates chez les humains.

Toutes proportions gardées, pour consommer la même quantité de cyclamates que les animaux de laboratoire qui ont développé des tumeurs, un homme de 150 livres devrait boire environ 500 bouteilles de huit onces de boisson gazeuse diététique par jour, pendant toute sa vie.

Les animaux ayant reçu une dose quotidienne de cyclamates équivalente à celle de 200 bouteilles de huit onces de boisson gazeuse pour un homme de 150 livres, n'ont pas été affectés.



Amateurs d'auto-neige

ADULTES et ENFANTS

Nous avons à votre disposition dès maintenant :

- HABITS D'AUTO-NEIGE
- BOTTES
- CAGOULES
- MITAINES
- LUNETTES
- CASQUE PROTECTEUR
- ETC. ETC.

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION A LA

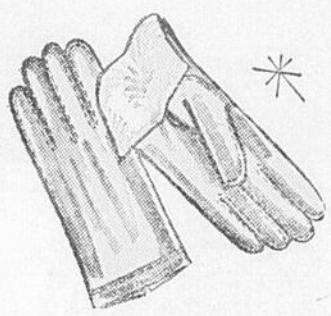
MARINA J.-P. BUISSON

Vendeur

Snow Cruiser

821 Notre-Dame S. — Tél. 228-4654 — LOUISEVILLE

POUR LUI PLAIRE...

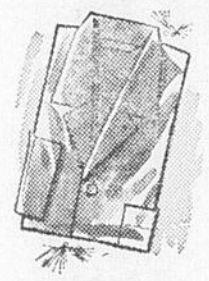


GANTS

$4.95 à $16.95

ROBES DE CHAMBRE

$13.95 à $25.95

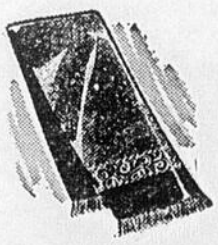


PYJAMAS
$6.00 à $10.00
ENSEMBLE :
Robe de chambre et pyjamas
$13.95 à $20.95

PULLOVERS

$9.95 à $24.95

Set de BAS et CRAVATES
$2.95 et $3.95



FOULARDS

$2.95 à $4.95

LE MAGASIN OU L'ON S'HABILLE AVEC QUALITE ET ECONOMIE

MERCERIE Robert Hébert
Confection pour Messieurs
LOUISEVILLE QUE.

Stationnement gratis à l'arrière du magasin

le carnet mondain

de Mme Annette Trudel

UN CERCLE DE L'AGE D'OR A LOUISEVILLE

Jeudi, le 27 novembre, avait lieu la première rencontre des membres du Cercle de l'Age d'Or, dans notre ville. Le local est situé au Centre Récréatif St-Antoine, rue Ste-Marie.

Toutes les personnes ayant 60 ans et plus seront reçues dans une atmosphère de joie, de détente et d'amitié le jeudi après-midi le 1 h. 30 à 5 h. et le dimanche après-midi.

Nous invitons cordialement les personnes âgées à venir se récréer en groupe, afin de rompre la monotonie de la solitude.

Mme Geo. Paul, prés.

CONCERT A LA POLYVALENTE

Un concert avec le "Choeur des Jeunesses Musicales" des Trois-Rivières, auquel se joindra la Chorale Chant'Ami de Louiseville, aura lieu jeudi soir, le 11 décembre prochain, à 8 h. 30, à l'auditorium de l'Ecole Polyvalente de Louiseville.

Le prix d'entrée est minime et on peut dès maintenant se procurer des billets en s'adressant à Mmes Jean Fugère, Claude Beaulieu, Gaétan Blais et à tous les membres de l'AFEAS.

Société de Conférences "Adultes et Foi"

Le P. Bernard Bro, o.p. sera au Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières, dimanche le 7 décembre à 8 h. p.m. pour une conférence: "COMMENT PARLER DE DIEU AUJOURD'HUI".

Les cosmonautes russes ont déclaré ne pas avoir vu Dieu le cosmos, donc, selon eux il dans le cosmos, donc, selon eux il n'existe pas. La science délogе Dieu d'une foule de domaines où on l'avait placé: on affirmort.

Et si Dieu était plus vivant, à mesure que nos faux dieux sont détruits ? Alors comment parler de Dieu à des jeunes qui n'ont confiance qu'en l'homme ?

Dieu est-il une explication commode à nos questions sans réponse, un grand policier maintenant l'ordre dans l'univers, une distributrice automatique de vitamines pour nos faiblesses, une assurance sur l'éternité ?

Le P. Bro a su rejoindre le coeur de l'homme d'aujourd'hui, en particulier par des livres comme : "Apprendre à prier", "Faut-il encore pratiquer ?", "On demande des pécheurs".

Chez les Domrémiens

A l'accueil Domrémy de Louiseville, jeudi le 4 décembre à 8 h. p.m. une Conférence sera donnée par M. Lamarre de Grand'Mère. Le public est invité.

mariages

Louiseville

Prochains Mariages

M. Laurier Parent, fils de M. et Mme Armand Parent et Mlle France Deschênes, fille de M. et Mme Jean-Paul Deschênes de Louiseville.

M. Robert Simard, fils de M. et Mme Albert Simard de Pointe-du-Lac et Mlle Micheline Gauthier, fille de M. et Mme Wellie Gauthier de Louiseville.

rose ... et bleu

Louiseville

Baptêmes

A M. et Mme Raymond Sicard est baptisée une fille sous les prénoms de Marie, Pauline, Guylaine.

A M. et Mme Yvon Beauclair est baptisé un fils sous les prénoms de Joseph, Marc-André.

MASKINONGE

Baptême : St-Cyr

Le 3 novembre est née à l'Hôpital Comtois une fille à M. et Mme Louis St-Cyr (Marie-Andrée Lesage) baptisée le 29 novembre sous les prénoms de Marie, Marise, Julie.

Parrain et marraine M. et Mme Marcel Bernier, oncle et tante de l'enfant de Montréal.

La porteuse était Mlle Hélène St-Cyr, tante du bébé.

Nos félicitations aux heureux parents.

décès

Louiseville

A Louiseville, le 27 novembre est décédée à l'âge de 66 ans Mlle Marguerite De Carufel demeurant rue Notre-Dame.

Les funérailles ont eu lieu le 29 novembre en l'église de St-Justin.

A Louiseville, la semaine dernière est décédée Mlle Anna Généreux, fille de M. Ernest Généreux.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale.

DECES DE CARUFEL

A Louiseville, le 27 novembre 1969 est décédée à l'âge de 66 ans, Mlle Marguerite S. De Carufel fille de feu Damase De Carufel et de feu Valérie Philibert, demeurant à 35 Notre-Dame Sud, Louiseville.

La défunte laisse dans le deuil : Un frère Elzéar de St-Justin, 2 soeurs : Mme E. Lemire (Rose-Maria) de Trois-Rivières et Mme Eusèbe Dionne (Lucie) de Louiseville.

Les funérailles et l'inhumation sous la direction du Salon Hector Deshaies eurent lieu à St-Justin le 29 novembre dernier.

Après les funérailles, un buffet froid fut servi au Restaurant Le Buffet Canadien à St-Justin.

À Louiseville Concert Jeunesse Musicale

(L.F.) — Jeudi, le 11 décembre prochain, à 8.30 heures, en l'auditorium de la Polyvalente, l'A.F.A.S. de Louiseville recevra le Choeur des Jeunesses Musicales de Trois-Rivières, auquel se joindra notre chorale locale Chant Ami pour l'interprétation de quelques pièces.

Le Choeur des Jeunesses Musicales, sous la direction de Soeur Thérèse Germain, o.s.u., existe depuis quatre ans et compte 70 membres, hommes et femmes, étudiants et travailleurs. Cette chorale a déjà chanté à la Place des Arts, sous la direction de Zuben Metha dans le cadre du festival mondial de l'Expo 1967. Elle interprétait la 9e symphonie de Beethven. Dernièrement, à Trois-Rivières, elle était invitée à présenter le concert gala à l'occasion du 20e anniversaire des Jeunesses Musicales du Canada.

L'A.F.E.A.S. convie donc toute la population de Louiseville et des environs à se joindre à ses membres, le 11 décembre prochain, pour participer à cette manifestation culturelle qui inaugurera d'une façon grandiose la période des Fêtes. Le Choeur des Jeunesses Musicales présentera des pièces canadiennes, des airs de Noël et une oeuvre d'envergure, de Mozart, avec orchestre à cordes.

C'est un rendez-vous !

Les billets sont de $1.00 Vous les trouverez chez les membres de l'A.F.E.A.S. de Louiseville ou chez les membres de la Chorale Chant Ami, ou encore chez Gérard Lesage, rue St-Laurent, Mme Gaétan Blais, publiciste tél.: 228-2010. Mme Claude Beabbien, secrétaire tél.: 228-5139.

Élections chez les Richelieu ...

(suite de la page 17)

naître certains allègements de leur misère tout au cours de l'année et particulièrement à l'époque de Noël. L'argent que recueille le Club Richelieu est remis à une ouvre de bienfaisance reconnue pour être distribuée.

Souvent mal connu du public, ce mouvement, tout comme certains autres clubs sociaux, contribue pour une bonne part dans les oeuvres de charité du milieu où il est installé. Il recrute ses membres parmi des gens plus favorisés et disposés, sous le couvert de l'amitié à l'occasion d'un souper-causerie hebdomadaire à payer un denier qui sera déposé dans un compte spécial, prévu pour des fins charitables. Les autres dépenses encourues par le club sont défrayées à même une contribution du membre pour appartenir à ce club, tout comme chacun doit le faire lorsqu'il veut devenir membre d'un organisme quelconque.

Nous présentons en vignette chacun des membres du bureau de direction élu lors du dernier souper.

au volant

Jean-Guy Boisselle

Pourquoi risquer votre vie ?

Il n'est jamais trop tard pour prendre une nouvelle résolution, résolution qui pourra vous sauver la vie et peut-être celle de votre famille; qu'elle résolution? Faire installer des ceintures de sécurité pour votre automobile, ou, si elles y sont déjà, prendre l'habitude de les utiliser.

Actuellement, environ 11% des conducteurs canadiens portent régulièrement leurs ceintures de sécurité. Peut-on obliger les citoyens canadiens à se protéger malgré eux ? Pourrait-on décréter une loi qui forcerait tout le monde à porter la ceinture de sécurité ? C'est plutôt un appel à la coopération et à la collaboration des automobilistes qu'il faut lancer.

Pourquoi les ceintures de sécurité sont-elles si efficaces à prévenir les morts et les blessures ?

La force compulsive remarquable des ceintures de sécurité travaille contre les forces de la collision en prévenant l'éjection de l'auto, en protégeant les passagers contre les chocs dangereux causés par les secousses dans l'auto même, en répandant et absorbant la force immédiate au moment de l'impact et en gardant le conducteur en place derrière le volant où il peut mieux contrôler l'auto et réduire les risques de dommages plus sérieux.

Une ceinture de sécurité peut-elle causer des blessures abdominales ?

Quand la ceinture est bien ajustée, elle ne repose pas sur l'abdomen, mais bien en travers les os des hanches qui sont très forts. Dans le cas d'une forte collision, la ceinture peut produire des contusions sur les hanches, mais ces dernières ne sont rien si on les compare aux blessures qui pourraient résulter sans la protection d'une ceinture de sécurité.

Y a-t-il risque de rester pris dans l'auto avec une ceinture de sécurité, vous exposant ainsi au grand danger d'incendie ou submersion

Non ! Celui qui porte une ceinture de sécurité a de bien meilleures chances de rester conscient et sauf lors d'un accident. Il pourra ainsi échapper à ces risques en relâchant vite et facilement la boucle de sa ceinture. De tels risques, en réalité sont très minimes puisqu'on ne compte qu'environ 1 accident sur 200 dans lequel il y a risque d'incendie ou de submersion. Et même là, les ceintures peuvent empêcher le porteur d'être frappé sur le tableau de bord ou sur la vitre avant et de perdre conscience.

Une personne est-elle plus en sécurité dans l'auto lors d'un accident ?

Oui, les risques de blessures et de mort sont de cinq fois plus grands pour la personne projetée hors de l'auto que pour celle qui reste dans l'auto. L'éjection des occupants d'une voiture est la principale cause de mortalité lors d'un accident de la route. Une enquête sur les lieux de 139 accidents mortels qui ont fait 177 victimes a démontré que 47 personnes sont mortes parce qu'elles ont été projetées à l'extérieur de leur véhicule. Dans 80% des cas, l'utilisation d'une ceinture de sécurité aurait prévenu la mort des occupants en les retenant à l'intérieur.

Il est très important de bien ajuster sa ceinture de sécurité, c'est-à-dire, de façon à ce qu'elle soit assez serrée et ne repose pas trop haut sur l'abdomen. On en vérifiera l'ajustement en glissant le doigt sous la ceinture. C'est une précaution qui s'impose particulièrement aux gens corpulents et aux femmes enceintes.

Jean-Guy Boisselle

QUESTIONNAIRE

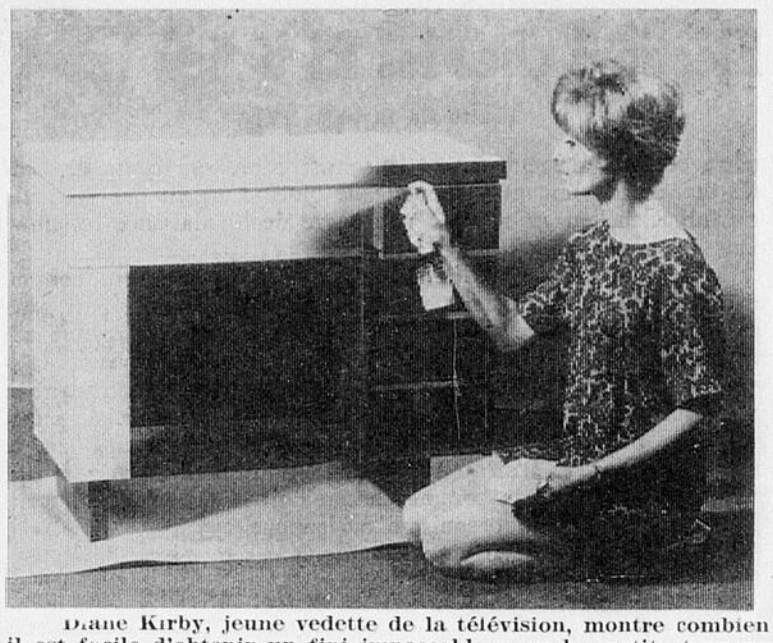
1. La distance correcte pour suivre un véhicule sur une autoroute à voies multiples est ré-

(Suite à la page 22)

50 autos neuves
15
en montre dans notre nouvelle SALLE DE MONTRE
chauffée, éclairée
pour vous permettre de faire un choix bien à l'aise
DODGE
CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT

30 AUTOS USAGÉS 1963 - 1968 EN SPECIAL
CLÉMENT & FRÈRES Ltée
700 BOUL. OUEST
LOUISEVILLE 228-2701

POUR VOTRE INSTALLATION DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD, CONSULTEZ
Bruno Bergeron
FERBLANTIER LICENCIE
Dépositaire des produits : L'ISLET — DELUXAIR
Tél. : 268-5551 Ste-Angèle de Prémont



Diane Kirby, jeune vedette de la télévision, montre combien il est facile d'obtenir un fini impeccable pour les petits travaux de retouche dans la maison. Un nouveau pistolet à peinture jetable permet de pulvériser la peinture — ou tout autre liquide d'usage ménager — sur la simple pression d'un bouton.

ENSEIGNEZ A VOS ENFANTS LE RESPECT des médicaments, déclare le Conseil Canadien de la Santé Familiale, un organisme sans but lucratif commandité dans l'intérêt du public par les principaux membres de l'industrie pharmaceutique, pour encourager la sécurité et l'hygiène au foyer. Ne dites jamais aux enfants que les médicaments "sont comme des friandises", mais expliquez-leur que ce sont des auxiliaires nécessaires au rétablissement de la santé. Lisez toujours l'étiquette trois fois : une première fois quand le médicament est encore sur l'étagère, une deuxième quand vous l'avez en main et une troisième quand vous le remettez en place.

Vêtements
sports
chaudement
confortables

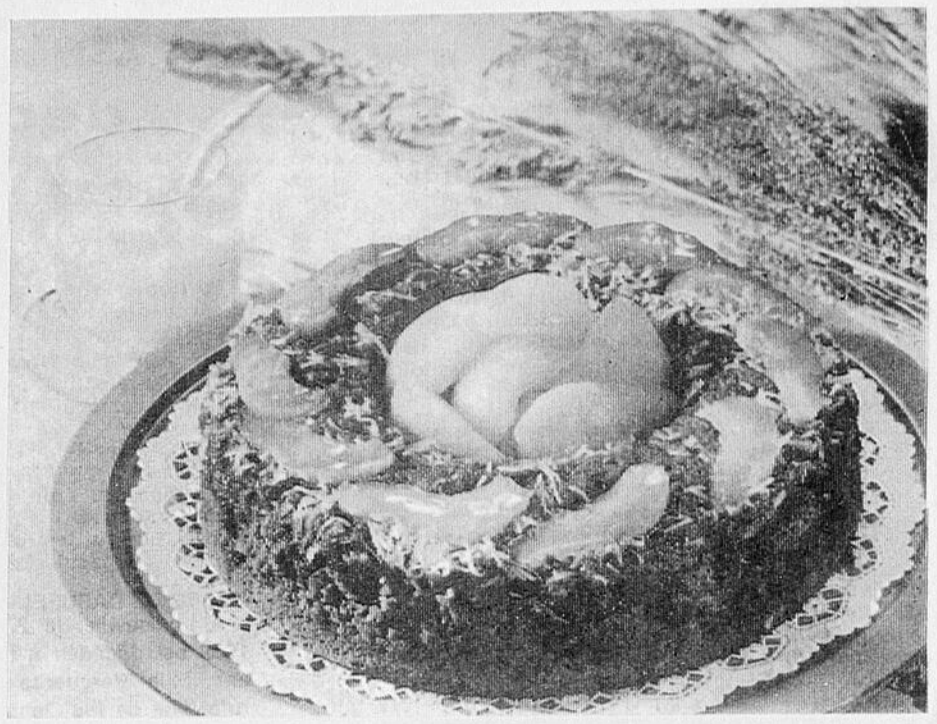
élégance et confort...les vêtements Ski-Doo Sports

EN VENTE CHEZ

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

700, boul. Ouest, Tél. : 228-2701 LOUISEVILLE

Pain d'épice renversé aux poires



Un pain d'épice relevé de poires et d'une sauce citron, voilà un mets que tous les convives apprécieront lors d'un goûter l'après-midi ou en fin de soirée.

Cette recette du Conseil des conserveries de fruits de l'Australie a été sélectionnée, adaptée à l'usage du Canada et éprouvée par Mme Claire Friefeld, P.Dt., diplômée en économie domestique.

1 boîte (28 onces de poires (égoutter et conserver le jus)
¼ de tasse de beurre mou
½ tasse de cassonade
¼ de tasse de sirop de maïs
½ tasse de noix de coco

Pâte à pain d'épice

½ tasse de beurre
½ tasse de cassonade, bien tassée
1 tasse de mélasse
1 oeuf
2 tasses de farine tout usage ou
2½ tasses de farine à pâtisserie
3 c. à thé de poudre à pâte
¾ de c. à thé de sel
1 c. à thé de gingembre
1 c. à thé de cannelle
½ c. à thé de clou de giroffe
1 tasse d'eau chaude

Sauce au citron

½ tasse de sucre
une pincé de sel
2 c. à thé de fécule de maïs
1 tasse de jus de poires
1 c. à table de beurre
le jus d'un gros citron
1 c. à thé de zeste de citron
des tranches de poires coupées en morceaux.

Chauffer le four à 350 F. Graissez un moule de 11 tasses; disposer quelques tranches de poires égouttées dans le fond et verser dessus ¼ de tasse de beurre mou; saupoudrer de cassonade et de noix de coco et verser le sirop de maïs. (Si le moule est plus petit, n'utiliser que la moitié des quantités indiquées de beurre, de cassonade, de noix de coco et de sirop de maïs et utiliser suffisamment de pâte à pain d'épice pour remplir le moule aux deux tiers et cuire le reste de la pâte dans des petits moules à gâteaux.

Défaire le beurre en crème; y incorporer le sucre puis la mélasse; ajouter l'oeuf et bien battre. Tamiser ensemble les ingrédients secs et ajouter au premier mélange alternativement avec l'eau en battant jusqu'à mélange parfait. Verser le mélange dans le moule en le remplissant jusqu'aux deux tiers. Cuire au four pendant 35 à 40 minutes. Servir chaud avec la sauce au citron.

Mélanger le sucre, le sel, la fécule de maïs et ajouter graduellement le jus des poires, cuire en brassant jusqu'à ce que la sauce boue et épaississe. Retirer du feu et ajouter le beurre, le jus de citron, le zeste de citron et finalement les morceaux de poires.

Note : On peut utiliser une préparation de pain d'épice en suivant les indications ci-haut mentionnées.

L'importance d'un soulier

L'importance d'un soulier adapté à l'éatt du terrain pour une joute de football a été démontrée clairement, lors de la victoire des Rough Riders d'Ottawa contre Toronto, en finale de l'Est... Les Riders portaient des souliers de ballon-balai sur une surface gelée... L'équipe peewee des Pionners de Villeray, qui a été supplantée par les Colts de LaSalle récemment en finale pour le championnat provincial (à huit joueurs), conteste maintenant, apparemment non sans raisons valables, la légalité des souliers portés par ses adversaires.

VENTE Firestone

TOWN & COUNTRY PNEUS A NEIGE "ICE GRIPS"

ILS S'ACCROCHENT A LA GLACE !

VOUS ROULEZ OU LE REMORQUAGE EST PAYE . . . C'EST GARANTI !

35 à 40% d'escompte

EN GRAND SPECIAL
PNEUS RECHAPPES POUR L'HIVER
"TOWN & COUNTRY"
$25.00 à $29.00
la paire

Garage SHELL

MARCEL LAJOIE

TEL. : 228-4731 — BOUL. OUEST — LOUISEVILLE

informations agricoles

PLACE BONAVENTURE

SALON INTERNATIONAL DE LA MACHINE AGRICOLE

Le succès retentissant remporté par les deux présentations annuelles successives du Salon International de la Machine Agricole, à la Place Bonaventure en 1968 et 1969, repose en grande partie sur le fait que cette exposition a présenté l'image exacte du progrès réalisé par l'industrie spécialisée dans l'outillage, la machinerie et l'équipement des fermes. Cette réussite est aussi attribuable au fait que cette exposition est la réponse aux multiples problèmes que pose aux agriculteurs la mécanisation sans cesse plus poussée de leurs productions. Le Salon '70, qui tiendra la vedette à la Place Bonaventure, du 5 au 8 février prochain, sera encore plus révélateur que ses deux prestigieux prédécesseurs. L'espace occupé par les kiosques et exhibits, la grande variété et la haute qualité des articles en montre, le nombre et le calibre technique des démonstrations, colloques et cliniques constituent un ensemble qui illustre d'une façon éloquente et réaliste l'évolution et l'orientation des divers secteurs de l'agriculture canadienne d'aujourd'hui.

Si l'on s'arrête, même brièvement, à l'étude de la projection des tendances agricoles au Canada pour les prochains dix ans, soit jusqu'en 1980, on est plus en mesure de saisir l'importance du Salon International de la Machine Agricole et de comprendre pourquoi les agriculteurs consacrent d'aussi fortes mises de fonds à l'achat d'outillage et d'équipement. Selon des économistes du Ministère de l'Agriculture du Canada, qui étudient l'industrie agricole du pays depuis 20 ans, compte tenu des changements possibles dans certains domaines comme l'économie mondiale, les recherches, les modifications des politiques et programmes gouvernementaux, ainsi que de l'offre et de la demande et du commerce au palier international, poseront des problèmes sérieux aux agriculteurs.

AUGMENTATION

L'agriculture des prochaines décennies aura à nourrir une plus grande population avec moins de main-d'oeuvre. A ce propos, il est prévu que la population et la production alimentaire du Canada augmenteront d'environ 30%. Par contre, l'agriculture aura une importance relative décroissante dans l'économie canadienne. Ainsi, en 1966, environ 10% de la population du pays vivait sur des fermes, en 1980, cette proportion baissera à 6%.

En outre, le volume physique des exportations agricoles augmentera d'environ 40%. Il s'exportera plus de graines oléagineuses, de fruits, de légumes, de tabac, de bovins d'engrais, de bovins laitiers de haute qualité. Les céréales et dérivés ainsi que les produits laitiers auront relativement moins d'importance.

LES FERMES

Le nombre total des fermes baissera également. Elles ne seront plus qu'environ 315,000 et de plus en plus grandes et spécialisées. La tendance à la spécialisation se manifestera à l'échelon régional et individuel. On cultivera environ 30% plus de céréales pour l'alimentation animale. La production de grains secondaires atteindra 1 milliard de boisseaux, alors que la production de maïs augmentera de 120%. De son côté, la production de graine de colza doublera et celle de graine de lin s'accroîtra de 40%.

Il est intéressant de signaler que l'industrie animale comprendra 52% plus de bovins de boucherie, 40% plus de porcs, 69% plus de volailles pour la chair, 5% moins de poules pondeuses et 17% moins de vaches laitières. La diminution du nombre des bovins laitiers sera compensée par une hausse de la production par vache.

INVESTISSEMENTS

Soulignons, par ailleurs, que les agriculteurs investiront environ 61% de leur argent en capitaux (en regard d'environ 54% présentement). Une ferme moyenne devra alors investir environ $90,000 en immeubles, machinerie et bétail. En 1980, la ferme familiale sera encore l'organisation agricole prédominante, mais ce sera une entreprise passablement compliquée.

Une telle évolution exigera sur les questions financières, la loi, la programmation et l'établissement d'un budget, en plus de posséder des connaissances techniques agricoles poussées. Ils devront s'efforcer d'accroître, dès maintenant, leurs aptitudes administratives et améliorer la gestion de leur entreprise au moyen d'ordinateurs.

Voilà donc pour les agriculteurs progressifs un avantage de se familiariser avec la gamme complète des techniques modernes qui seront présentées dans l'immense Salle de Place Bonaventure, au Salon International de la Machine Agricole les 5, 6, 7 et 8 février 1970.

La tendance est aux bâtisses à un seul étage

De nos jours, les agriculteurs québécois, qui doivent construire, devraient y penser sérieusement avant d'utiliser des charpentes avec colonnes, c'est-à-dire à deux ou trois étages.

Aujourd'hui, dans la construction de vacheries, porcheries et poulaillers de ponte, on utilise de plus en plus le type de bâtisse à un seul étage et à portée libre.

On ne fait qu'un seul étage à cause de la facilité de construction : en effet, la main-d'oeuvre familiale suffit souvent pour ce type de construction. Aussi, une bâtisse à un seul étage est très vite "montée", pour employer un terme populaire, d'où une économie appréciable sur la main-d'oeuvre.

Enfin, un facteur très important est qu'une bâtisse à un étage demande une structure beaucoup moins forte qu'une bâtisse à deux étages; en effet, dans le cas d'une vacherie et d'une porcherie de 36'-0" de large, tous les colombages des murs sont en 2" x 4" à tous les 24 pouces centre-à-centre.

Prenons par exemple le cas de deux vacheries dont l'une serait à deux étages (à comble français) et l'autre à un étage. Pour la première, il faudrait normalement environ 35,000 pieds de bois, alors que la deuxième ne demanderait que 15,000 pieds de bois, soit une différence de 20,000 pieds, qui pourrait servir pour la construction d'une grange à foin. Dans ce dernier cas, le foin et les animaux sont dans deux bâtisses séparées, ce qui représente un avantage réel en cas de feu.

D'autre part, les bâtisses à un étage sans colonne offrent un meilleur champ de vision pour ceux qui sont à l'intérieur; en effet, on peut voir d'un bout à l'autre de la bâtisse car la vue n'y est obstruée par aucun obstacle, d'où une meilleure apparence pour toute la bâtisse.

Aussi, la ventilation de ce type de construction n'est jamais un problème, du moins elle est toujours plus facile à réaliser que dans le cas d'un type avec colonnes.

Enfin, un dernier avantage, et non le moindre, est que ce type de construction sans colonne est très versatile, c'est-à-dire que l'on peut plus facilement en transformer ou en réaménager l'intérieur.

Par exemple, la transformation d'une vacherie en porcherie ou vice-versa est souvent très facile à réaliser s'il n'y a pas de colonnes, ce qui n'est pas toujours le cas lorsqu'il s'agit d'une bâtisse avec colonnes.

En résumé, les bâtisses sans colonne ou à portée libre d'un seul étage offrent les avantages suivants :

1o. Meilleure apparence;
2o. charpente plus petite d'où économie de matériaux;
3o. facilité de construction d'où économie de main-d'oeuvre;
4o. ventilation simplifiée;
5o. bâtisse très versatile.

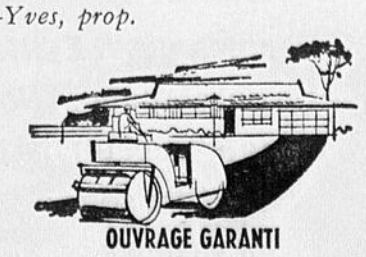
Horaire d'ouverture
des MAGASINS de LOUISEVILLE
à L'OCCASION des FÊTES

JEUDI, 11 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
VENDREDI, 12 déc.	— de 9 a.m. à 10.00 p.m.
SAMEDI, 13 déc.	— de 9 a.m. à 5.30 p.m.
LUNDI, 15 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
MARDI, 16 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
MERCREDI, 17 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
JEUDI 18 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
VENDREDI, 19 déc.	— de 9 a.m. à 10.00 p.m.
SAMEDI, 20 déc.	— de 9 a.m. à 5.30 p.m.
LUNDI, 22 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
MARDI, 23 déc.	— de 9 a.m. à 9.30 p.m.
MERCREDI, 24 déc.	— de 9 a.m. à 5.30 p.m.

FERMÉS: VENDREDI LE 26 DECEMBRE
VENDREDI LE 2 JANVIER

CONSERVEZ CET HORAIRE, IL VOUS SERA UTILE
L'Association des Marchands de Louiseville

L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES DU QUÉBEC
René Savoie Inc.
701 St-Laurent Ouest, Louiseville
Tél. 228-2755
TOUT en ASSURANCE

Louiseville Asphalte Enr.
Florent St-Yves, prop.
Nous sommes équipés pour vos travaux : EXCAVATION — EGOUTS
AQUEDUC — TERRASSEMENT
GAZON
Vente : Gravier et pierre
Spécialité : PAVAGE D'ASPHALTE

OUVRAGE GARANTI
481, St-Augustin — TEL. 228-5021 — Louiseville

SEUL DESCHÊNES Transport peut faire ÇA
A. DESCHÊNES TRANSPORT INC.
191 Ave du Parc
Louiseville
Transport général
Transport de pierre à chaux
Analyse gratuite de votre sol
Transport de gravier
Transport de pierre concassée
un seul numéro
228-4607

le billet féminin de Marie

BILLET FEMININ DE MARIE

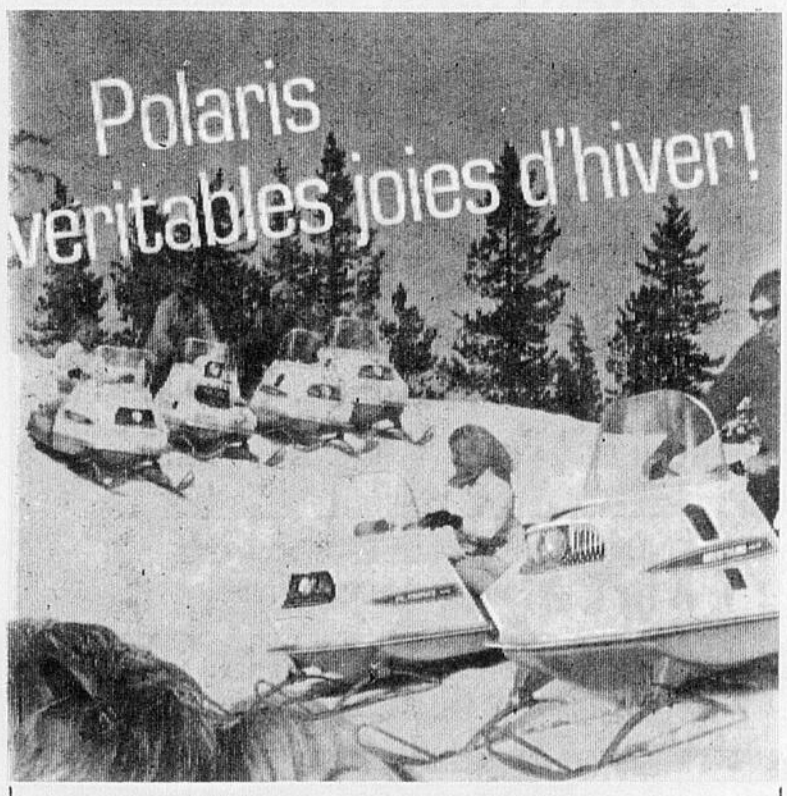
Quoi donc, ou qui donne à certaines femmes d'intérieur le sentiment de s'enliser ? Serait-ce que leurs maris, faisant preuve d'un autoritarisme démodé, les considèrent comme dépendantes d'eux et entravent leur liberté ? Ou bien cet "enlisement", réel ou imaginaire, en seraient-elles les premières responsables ?

Il est certain que bon nombre de femmes mariées éprouvent très réellement un pénible sentiment de frustration. La jeune mère qui habite loin de sa famille et de ses amis intimes, et qui n'a pas ls moyens de payer régulièrement quelqu'un pour garder ses enfants, est tellement submergée par ses obligations conjugales et maternelles qu'elle vit pour ainsi dire en marge du monde adulte. Par contr, il est bien d'autres cas où la mère de famille trouve à s'épanouir au foyer.

On entend souvent dire que la vie de la femme au foyer n'offre aucun stimulant intellectue et culturel. Ce n'est pas exact. Le stimulant existe bel et bien, mais il n'agit plus par osmose comme à l'école ou au bureau. Il faut le rechercher, et cela exige de la discipline. La femme d'intérieur heureuse est celle qui est suffisamment maîtresse d'elle-même pour s'organiser et fournir le rude travail qu'exige un foyer heureux, tout en se ménageant des occupations intéressantes, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Cela ne veut pas dire, qu'une femme sachant se discipliner, mûre, douée de sens pratique, soit à l'abri des difficultés. Dans la vie, au foyer comme ailleurs, elles surgissent en raison de circonstances extérieures. On a beau prévoir et s'adapter, il est impossible d'arriver à la perfection, qui n'est pas de ce monde. La femme peut rester froide ou réagir devant ce qui se passe, mais jamais personne ne pourra agir et décider à sa place.

J.-P. Boisvert, C. d'A. Ass.
ASSURANCES GENERALES
Feu Automobile Responsabilité
Aucun risque-automobile refusé
MASKINONGE TEL. : 227-2332



5 MODELES DIFFERENTS
Il faut voir et essayer le "Playmate 1970" pesant aussi peu que 215 livres. — Démarrage manuel et électrique — Nouvelle suspension "Driftskipper" — Chenille éprouvée dans la course. Choix de moteurs allant de 12 à 70 forces.
Garage Théo Plante
DEPOSITAIRE
POLARIS
TEL. : 265-2523 ST-ALEXIS-DES-MONTS

LES JEUNES SONT PARTOUT

Le magazine VIE et CARRIERE n'existe pas, il vit. Désormais construit à l'image de la jeunesse, Vie et Carrière veut répondre à ce besoin en stimulant et illustrant la Présence-Jeunesse dans le monde. Le numéro de novembre répond à ce but.

— Dans un article de fond, on pose la question à savoir si le jeunesse n'est pas en train d'inventer, par la mécanisation de sa sexualité, un second puritanisme.

— Les lecteurs y trouveront aussi des reportages exclusifs sur les jeunes de St-Léonard; la révolution scolaire et culturelle en Chine maoiste; le travail en usine raconté de façon émouvante par de jeunes ouvriers.

— Sur le plan sportif, un sondage révèle que Nancy Greene, Jean Béliveau et Serge Savard sont les idoles sportives des jeunes québecois de 12 à 18 ans; ajouté à cette enquête, un texte présente l'organisation du hockey mineur au Québec. En outre, un supplément couleur de huit pages abondamment illustré enchantera les connaisseurs.

— Les chroniques habituelles de mode, esthétique, arts et spectacles reviennent avec éclat; ce mois-ci, notre antenne capte Isabelle Pierre, tandis que notre maxi-photo couleur présente Donald Lautrec en "Moustache et Maxi-Chaud".

— De plus, la parution de novembre inaugure la participation de Guy Godin à la rédaction du magazine Vie et Carrière. La popularité de Guy Godin auprès des jeunes n'est plus à faire et sa chronique désormais régulière dans VIE et CARRIERE saura captiver tous les coeurs tendres.

— Fidèle à son caractère éducatif, VIE et CARRIERE publie également en novembre une imposante documentation relative aux carrières de dentiste, vétérinaire, photographe, graphiste et technicien en réfrigération.

En somme, à l'école comme à l'usine, à la télé, à la radio autant que dans les sports, en Chine ou à St-Léonard, dans l'éventail des carrières libérales, artistiques ou techniques, dans l'amour découvert, hélas plus ou moins habilement, partout toujours les jeunes sont là. Ce n'est plus une affirmation gratuite : les pages novembre de VIE et CARRIERE en sont la preuve vivante.

Au volant...

(suite de la page 19)

duite de moitié sur une route à double voies.

a) vrai; b) faux.

2. Une personne est tuée au Canada dans un accident de circulation en moyenne chaque :

a) 100 heures; b) 100 minutes; c) 100 secondes.

3. Comparée à la glace à zéro degré, la glace fondante est :

a) moins glissante; b) tout aussi glissante; c) deux fois plus glissante.

4. Un automobiliste dont le permis est révoqué est autorisé à conduire son véhicule en cas d'extrême urgence.

a) vrai; b) faux.

5. Un conducteur courtois s'arrête aussi près que possible derrière le véhicule immobilisé à un feu rouge afin d'activer le flot de la circulation à l'arrière.

a) vrai; b) faux.

6. Vous obtiendrez une meilleure visibilité en actionnant votre essuie-glace dès la tombée des premières gouttes de pluie ou flocons de neige.

a) vrai; b) faux.

7. La cause la plus fréquente d'embardée ou d'accident inexpliqué est :

a) une trop grande vitesse pour les conditions; b) un mécanisme de direction défectueux; c) des courbes techniquement mal conçues.

8. Quand la limite de vitesse le permet, quelle distance libre à l'avant doit prévoir le conducteur prudent qui file à 60 mph pour pouvoir dépasser un autre véhicule ?

a) 200 verges; b) 400 verges; c) un demi-mille.

9. En comparaison des feux blancs, la distance de perception fournie par les feux ambres est:

a) tout aussi efficace; b) deux fois plus efficace; c) de moitié efficace.

10. Un automobiliste qui entend la sirène d'un véhicule d'urgence doit :

a) signaler au chauffeur de dépasser; b) accélérer pour lui laisser le passage libre; c) se ranger à droite et s'arrêter.

Réponses

1. faux; 2. b; 3. c; 4. faux; 5. faux; 6. faux; 7. a; 8. c; 9. c; 10.c.

LE SPORT CHEZ LES JEUNES

Le sport, on l'oublie parfois, est une forme de loisir, donc devrait favoriser la détente, tant chez ceùx qui le pratiquent ou le dirigent que chez ceux qui assistent à un match sportif... Il est bon d'y retrouver des incidents cocasses parfois, même si ça ne fait pas toujours plaisir à ceux qui en sont les victimes.

Les partisans du Canadien junior ont rigolé au Forum, ces jours derniers, lors d'une joute contre les Petes de eterboro... Ces derniers menaient 3-2 quelques secondes avant la fin du deuxième engagement lorsque l'instructeur Roger Neilson, des Petes, profite d'une mise au jeu dans le territoire du Canadien pour retirer son gardien de buts en faveur d'un sixième attaquant... Les jours du "p'tit" Canadien ont profité pour marquer dans un filet désert, et ajoutaient deux autres buts dès les premiers instants de la reprise, profitant du désarroi de l'adversaire, pour triompher 5-3... Que Roger Neilson ne s'en fasse pas trop, car si cette erreur de stratégie a peut-être coûté la victoire à ses protégés, elle aura permis a quelques milliers d'amateurs de se payer une pinte de bon sang, ce qui ne se produit, hélas ! que trop peu souvent de nos jours.

— 0 —

Il est assez intéressant de constater les succès de deux anciens joueurs de la Ligue de hockey junior du Québec com porte-couleurs des Black Hawks de Sainte-Catherine, dans le circuit ontarien... Marcel Dionne, dont les Rangers de Drummondville perdaient les services l'an dernier bien malgré eux, est au deuxième rang des compteurs... Pierre Guité, l'une des étoiles des Eperviers de Sorel, champions provinciaux l'hiver dernier, se retrouve parmi les 10 premiers compteurs... Il n'est pas étonnant que Sorel fasse des mains et des pieds pour retenir son gardien Daniel Bouchard, qui voudrait également s'exiler avec les Black Hawks.

227-9913
Remarques . . .
Le restaurant "LE CHALAIS"
de Maskinongé demande à vous toutes
de placer vos commandes,
pour réceptions des fêtes,
tels que poulets frits, "Bar B-Q,
tourtières et pâtés aux pommes
ceci avant le 20 décembre.
A A A
A noter que "LE CHALAIS Bar-B-Q"
reste ouvert pour la Noël et le jour de l'An
comme à l'accoutumé et que "Le Chalais"
fermera ses portes le 5 janvier
pour vacances de tout le personnel.

DEUX FOIS VAINQUEUR des deux rallyes organisés par le Louiseville Autoclub, M. et Mme André Plante de St-Justin reçoivent ici leur trophée. De gauche à droite, M. Richard Nadeau, gérant de l'Hôtel du Boulevard, M. Pat Lapointe, propriétaire, M. Michel Marcotte, président du Louiseville Autoclub et M. Jocelyn Marcotte un des organisateurs du dernier rallye familial.

Photo Flec

CONFIRMATION DE DEUX AUTRES PILOTES EN FORMULE 1

Frank Williams introduira un nouveau nom dans le circuit de Formule 1 pour la saison 1970. Ce nom : De Tomaso-Ford. Une voiture que nous connaissons depuis longtemps et qui fera ses débuts en Formule 1 avec le pilote Piers Courage.

Cette voiture dont la construction est en marche sera monocoque en magnesium et sera propulsée par le populaire moteur Cosworth-Ford. Courage a aussi signé avec Alfa Roméo pour le Championnat Mondial des Marques et a commencé à faire des essais au Circuit de Zolder au volant d'une T33-3, une voiture de groupe 6.

On nous rapporte de plus que John Surtees a renouvelé son contrat avec BRM pour le Circuit des Grandes Epreuves 1970. Des rumeurs voulaient qu'il achète la M7C-Ford de Bruce McLaren pour l'inscrire privément dans le Circuit F1 débutant par le Grand Prix d'Afrique du Sud en mars prochain.

Statistiques sur la CAN-AM

Plus de quatre cent mille spectateurs ont vu les onze courses de la série Canado-Américaine pour la Coupe du Défi cette année, série durant laquelle $814,384.00 ont été payés en prix et en accessoires.

La moyenne des spectateurs pour chaque course a baissé de 10,000 personnes comparativement à 68. Il faut tenir compte du fait qu'en 68 il n'y avait que 6 courses alors qu'en 69 nous en avons vu onze.

71 pilotes venant de onze pays différents ont contribué au départ des 276 voitures pour une moyenne de 25 voitures par course.

33 pilotes (deux fois plus qu'en 68) ont gagné des points dans le championnat pour la bourse de $200,000.00 qui est administrée par la Compagnie des Cires Johnson.

Les statistiques révèlent que l'écurie McLaren fit une excellente année financièrement. McLaren a lui-même gagné $160,-950.00 alors que Hulme gagnait $151,134.00.

Augmentation des assurances pour les courses du SCCA en 1970

D'après Lester Seasongood, le Sports Car Club of America, fait face à une augmentation de prime des assurances pour la saison de compétition 1970.

Un des facteurs qui fait que les assurances coûteront cher est le manque d'expérience de tous ceux qui travaillent autour des circuits pendant les courses. Seasongood admet que dans plusieurs circonstances le personnel n'est pas trop conscient du danger qu'il court pendant leur travail. On pense organiser des sessions d'étude afin d'augmenter l'efficacité de ces travailleurs et d'augmenter la sécurité.

John Wyer aura une écurie très forte en 1970

Porsche révélait dernièrement que le duo qui leur avait fait gagner le Championnat Mondial des Marques en '69, Jo Siffert et Brian Redman, ont renouvelé leur contrat pour 1970. John Wyer aura donc les deux meilleurs pilotes pour la saison qui débutera à Daytona Beach en février. Wyer qui supervisait les tests de ses Porsches 917 à Daytona cette semaine n'avait pas d'autres détails à ajouter en ce qui concerne les autres pilotes de son écurie. Du côté Italien, le dernier rapport que nous ayons eu de la firme Ferrari nous informait que Mario Andretti serait au volant d'une nouvelle 512 lors de la course de Daytona. Mario participera aussi au mille kilomètres de Monza et au 12 heures de Sebring mais nous ne savons pas qui sera son co-équipier. Nous croyons que Nino Vaccarella, Ignazio Giunti et Peter Schetty ont des chances de partager un volant avec lui.

SPORTS

CHEZ LES JEUNES

En collaboration avec les Expos, la Fédération de baseball amateur du Québec présentera, au cours des prochaines semaines, un peu partout à travers la province, une série de cliniques bien structurées... De mémoire d'homme, c'est la première fois qu'une telle initiative est prise au Québec durant l'hiver.

— 0 —

Trois-Rivières, ville hospitalière par excellence, saura sans doute rendre la vie agréable à une quarantaine d'étudiants, venant de tous les coins de la province, du 28 au 31 janvier, à l'occasion du championnat de curling scolaire provincial... Les gagnants n'auront pas à voyager tellement loin cette année, puisque c'est à Saint-Jérôme qu'aura lieu le grand tournoi pour le championnat du Canada et la possession du trophée Pepsi-Cola à la mi-février.

Voici votre chance d'être svelte!

Quelle est la femme qui ne désire pas garder un corps jeune, souple, svelte et harmonieux? Si vous voulez perdre ou gagner du poids, raffermir votre buste, amincir de la taille ou des hanches, assouplir vos bras et jambes, etc., voici une excellente opportunité!

COMPAREZ VOS MENSURATIONS!

TAILLE	POIDS	BUSTE	TAILLE	HANCHES
5′ 0″	112	31″	23″	31″
5′ 2″	117	32″	24″	32½″
5′ 4″	124	33″	24½″	33″
5′ 6″	130	34″	25″	35″
5′ 8″	137	36″	27″	37″
5′10″	145	37″	28″	38″

Le tableau ci-dessus vous indique le poids et les mensurations qui doivent correspondre à votre grandeur. En les comparant avec les vôtres, vous saurez si vous devez perdre ou gagner du poids, ou encore corriger certaines parties de votre corps.

Chez vous, efficacement, agréablement, retrouvez un corps svelte, sain et rajeuni.

Chez vous, discrètement, vous ferez des exercices physiques rationnels qui vous permettront de parfaire votre corps. Vous n'aurez qu'un seul regret, celui de n'avoir pas commencé plus tôt.

COURS GRATUIT!

POUR RECEVOIR GRATUITEMENT un cours complet d'exercices et la revue "Beauté et Santé", envoyez ce coupon en joignant 25 cents pour les frais d'envoi; ceci sans aucun engagement de votre part. Ecrivez soigneusement pour faciliter l'envoi.

INSTITUT WEIDER, Dépt:
Edifice Weider, 2875 Bates Road,
Montréal, Qué.

NOM _____

ADRESSE _____

_____

VILLE _____

CO. _____ PROV. _____

Les vraies richesses de ce monde
Ne se mesurent pas en dollars et cents. Mais l'une de ces richesses — une famille heureuse — peut être mise à l'abri par les dollars et les cents que vous placez dans l'assurance-vie.

GASTON FLEURY, C.L.U.

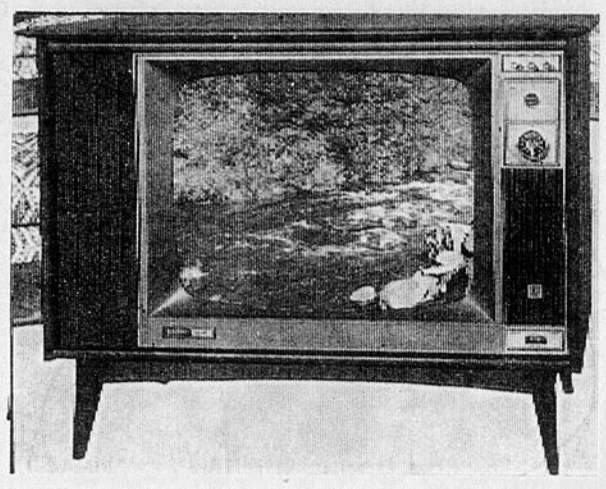
90, ST-MARTIN LOUISEVILLE

Sun Life du Canada — Compagnie d'Assurance-Vie

Vous avez tout juste le temps d'en profiter

AUBAINES DU TEMPS DES FÊTES

AU MAGASIN



TÉLÉCOULEUR

EMERSON

25 pouces d'écran
Ajustement automatique de la couleur.
Prix à partir de :

$569.

23" NOIR et BLANC $210. et plus

PLUSIEURS MODELES EN MAGASIN

MOBILIER DE SALON

Plus de 20 modèles en magasin

$98. et plus

Suggestions de CADEAUX

Ouvre-boîte
Electrique
$10.95

MIXETTE
Portative
$9.95

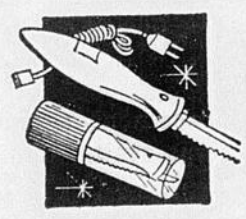
Fer à vapeur
Sunbeam
$10.95

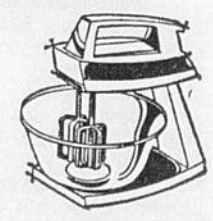
BOUILLOIRE
Electrique
$6.95

RADIOS
14 transistors
$19.95

MALAXEUR
avec Bols
$13.95

GRILLE-PAIN
Electrique
$9.95





Voyez notre vaste choix d'ameublement

- ★ MOBILIER DE CUISINE
- ★ CUISINIERE
- ★ REFRIGERATEUR
- ★ ETC.

COFFRE DE CÈDRE

$59.95

ET PLUS

TAPIS et PRÉLART

prix de circonstance

SÉCHEUSE

AUTOMATIQUE

Prix à partir de **$137.**

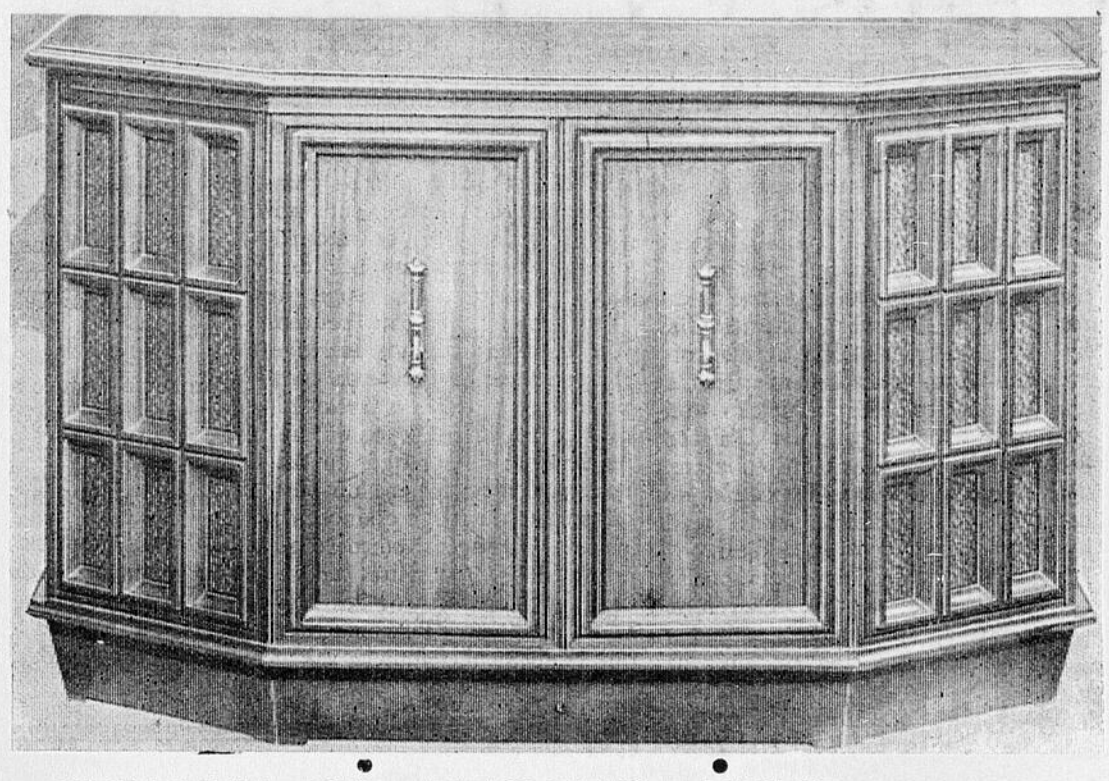
OUV

LE C

320 BOULI
(Voisin Garage

LE GEANT DU MEUBLE ENR.

Si celui-ci ne vous va pas...

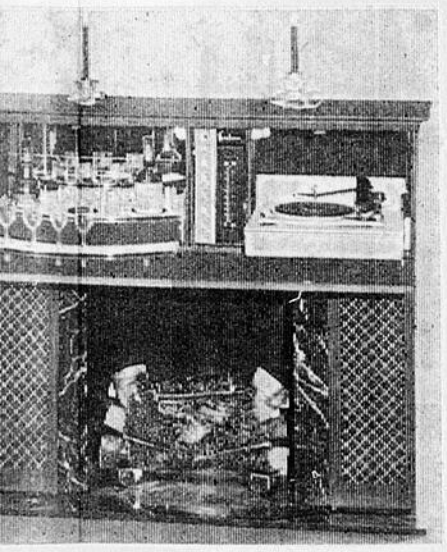


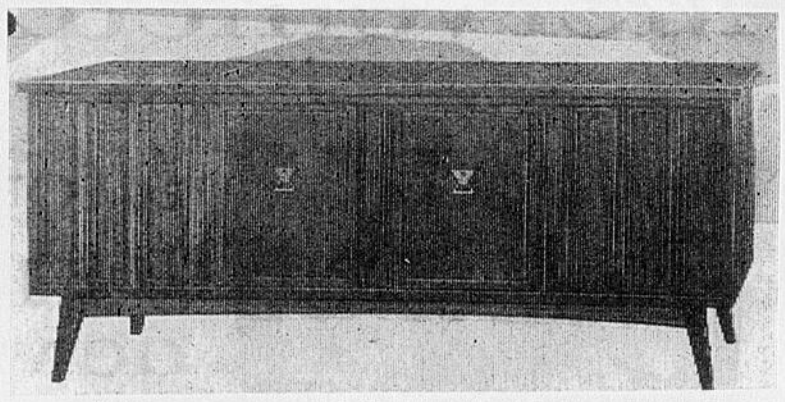
STÉRÉO : AM-FM

PRIX A PARTIR DE :

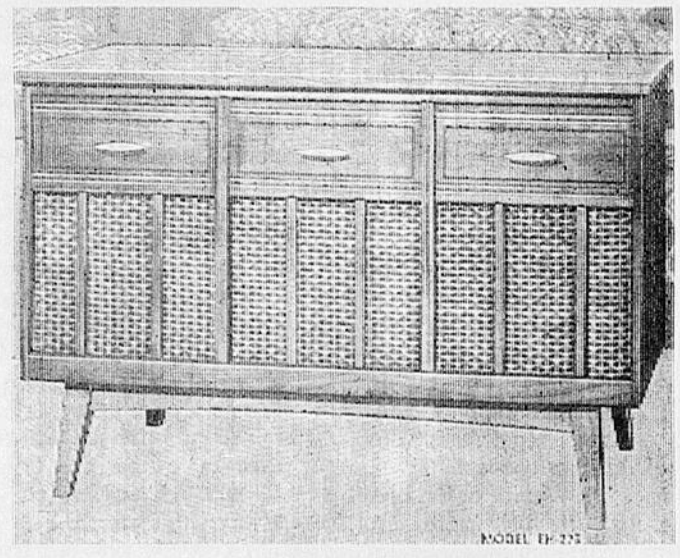
$189.

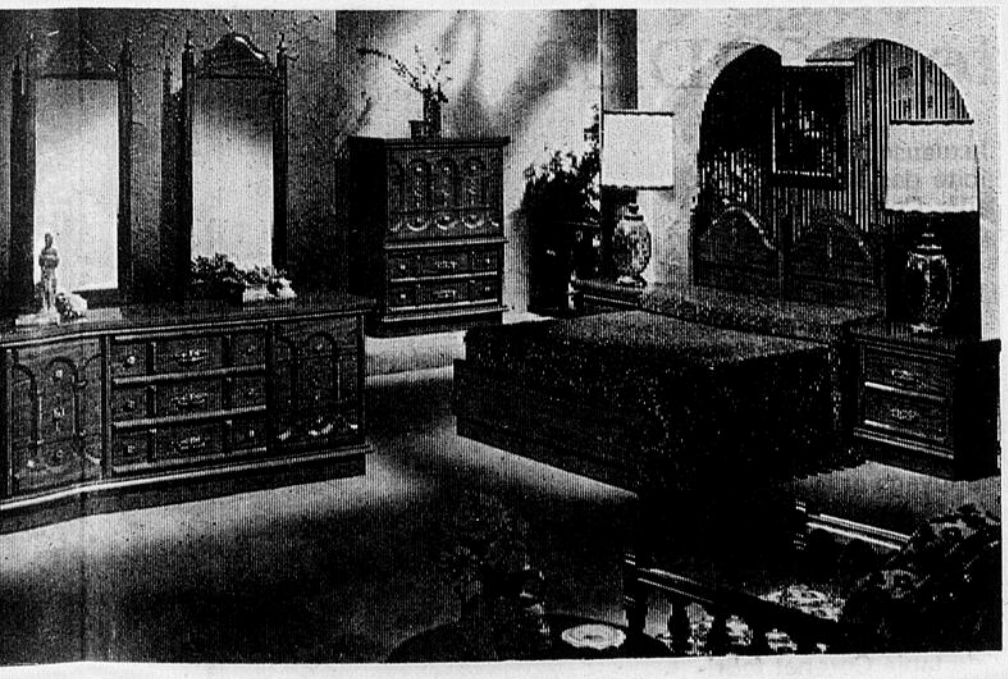
L'un de ceux-ci vous ira...





Nous possédons un vaste choix de STÉRÉO PORTATIF





OUVERT TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE JUSQU'A 10 HEURES

LE GÉANT DU MEUBLE ENR.

R. LEBLANC — E. GENEREUX

320 BOULEVARD EST (Voisin Garage Lagacé) TEL. : 228-5591 LOUISEVILLE

MOBILIER DE CHAMRRE STYLE ESPAGNOL

Bureau triple
Commode
Lit 54"
PRIX A PJARTIR DE **$179.**

Plusieurs modèles à votre choix à notre magasin.

Pourquoi payer plus cher, quand nous vendons à meilleur prix ?

ENSEMBLE

LAVEUSE et SÉCHEUSE

Modèles : LAL 350 et DEL 350

Garantie de 1 an au complet et de 4 ans sur la transmission.

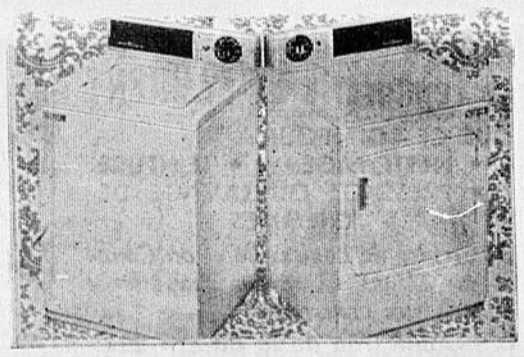
$389.

Garantie donnée par la compagnie

GARANTIE DE 15 ANS
Pouvant supporter jusqu'à 800 livres.
Prix régulier $90.

SPECIAL **$54.95**

AUTRES MODELES
à ressorts **$29.95**



Comment soigner les cheveux gras?

UNE SPÉCIALISTE VOUS DONNE QUELQUES CONSEILS POUR AVOIR UNE CHEVELURE SOUPLE ET BRILLANTE

Voici des nouvelles réconfortantes, destinées aux nombreuses jeunes filles affligées d'hyperséborrhée cause des chevelures grasses.

Pour une adolescente sensible, en quête de succès, cette condition peut causer de graves désordres psychologiques, car des mèches raides et pendantes et l'aspect négligé qu'elles entraînent peuvent altérer profondément la confiance en soi. Les cheveux gras peuvent également causer des problèmes d'ordre purement physique car ils aggravent l'acné et les éruptions cutanées déjà établies et peuvent les propager.

Irène Smith, une esthéticienne capillaire pour Clairol Inc. of Canada, vous offre ces conseils encourageants pour combattre l'hypersécrétion sébacée:

Les cheveux gras ne doivent être lavés qu'une fois par semaine.

La tendance naturelle incite généralement à laver ce genre de chevelure chaque jour ou plusieurs fois par semaine, mais c'est une erreur car les shampooings fréquents ne font que stimuler la sécrétion des glandes sébacées et aggravent en fait le problème déclare Mme Smith.

Les glandes du cuir chevelu, comme celles de l'épiderme du visage, ont tendance à sécréter en abondance durant l'adolescence et les dermatologues sont généralement d'accord pour déclarer qu'au moins une moitié de leurs patients affligés d'acné présentent également des troubles du cuir chevelu.

Mme Smith déclare qu'un bon shampooing hebdomaraire est suffisant pour assurer la propreté de la chevelure, si l'on a soin de garder les brosses, les peignes et les bigoudis méticuleusement propres. Il faut également changer fréquemment de taies d'oreiller, chaque jour si nécessaire et laver les foulards de tête après chaque usage.

Elle conseille aux adolescentes de rafraîchir la propreté de leur chevelure entre chaque shampooing hebdomadaire avec un shampooing sec à vaporiser qui absorbe l'excédent d'huile en quelques minutes. Le shampooing sec dégraissant de Clairol, California Girl Oil Eraser for Hair, est disponible dans tous les magasins à rayons et les pharmacies qui vendent les produits Clairol; il enlève la saleté qui colle aux cheveux, l'huile et les dépôts de fixatifs capillaires, sans qu'il soit besoin d'employer d'eau.

Le produit doit être vaporisé légèrement sur la chevelure, puis, après quelques minutes d'attente, les cheveux doivent être brossés à fond pour enlever le produit et l'huile qu'il entraîne. L'application peut être répétée si nécessaire. La mise en plis est ainsi rafraîchie sans que la coiffure soit affectée.

Les franges qui sont souvent grasses, peuvent provoquer la formation de boutons sur le front, déclare Mme Smith. Le shampooing sec dégraissant peut être appliqué sur la frange seulement, du sommet vers le bout des cheveux, puis brossé.

Les shampooings hebdomadaires doivent être effectués avec un shampooing doux ordinaire ou un shampooing bactéricide antipelliculaire, appliqué deux fois et les cheveux doivent être rincés à fond, jusqu'à ce que l'eau soit claire. Pour nettoyer le cuir chevelu, les masser avec la pulpe des doigts, jamais avec les ongles, en insistant particulièrement à la racine des cheveux près du front. Il ne faut jamais utiliser aucune lotion, pommade ou préparation à base d'huile.

Le prix de détail suggéré pour le shampooing sec dégraissant California Girl Oil Eraser est de $2.50.

COMMENT DÉFINIR LA COULEUR?

Du matin au soir, parfois même dans les rêves, tout, autour de nous est couleur. Et, bien que chacun distingue la couleur à sa façon, il est important de connaître quelques principes de base permettant la réalisation chez soi d'une belle harmonie jusque dans les détails, car le plus infime détail compte dans la décoration.

L'oeil perçoit la lumière et la décompose; c'est la couleur qui, elle, se divise en trois grandes catégories: les couleurs primaires, secondaires et intermédiaires ou tertiaires. Les couleurs primaires, le rouge, le jaune et le bleu, ne peuvent être obtenues par un mélange, mais servent de base à la composition des couleurs secondaires. Donc, du rouge et du jaune donnent de l'orangé, du jaune et du bleu égalent du vert, du bleu et du rouge donnent du violet. Mélangées entre elles, ces couleurs (primaires et secondaires) en forment des nouvelles appelées intermédiaires, qui deviennent selon la valeur de chaque couleur, des dégradés. Nous obtenons la "rose des vents" en couleur!

Chaque couleur possède son intensité et sa luminosité qu'il est possible de varier par l'apport de blanc, de noir et de gris considérés comme neutre. Chaque couleur possède également son caractère et agit psychologiquement sur les individus. Il paraît qu'une couleur peut refléter un état d'âme. Deux nouvelles catégories se forment: les couleurs chaudes ou tirant sur le jaune: jaune, orangé, rouge, etc..., et les couleurs froides ou allant vers le bleu: bleu-vert, vert, violet, etc... Il y a des couleurs gaies ou tristes comme le jaune et le noir, des couleurs qui excitent comme le rouge ou qui apaisent, comme le bleu, qui favorisent le repos, comme le bleu et le vert-bleu.

Mais il ne faut pas oublier que la couleur a des effets différents selon qu'elle est sur des murs, au plafond ou sous nos pieds, debout, couché, en grande ou en petite surface. Et la couleur reflète la lumière comme la lumière change la couleur donc les couleurs sombres la renvoie beaucoup moins que les couleurs claires. Puis, chaque forme peut modifier la couleur comme la couleur transforme les volumes et varie avec les matières. Appliquée sur un tissu, elle deviendra plus vivante que sur une surface plate ou sans relief qui sera, lui, accusé par l'éclairage.

D'autre part, pour établir une harmonie, il faut associer une couleur chaude à une couleur froide, car deux couleurs chaudes se refroidissent et inversement deux couleurs froides tendent à se réchauffer. Mais, lorsque l'on emploie deux couleurs contrastantes, il est préférable de faire le joint avec du blanc ou même du gris, car les couleurs complémentaires se rehaussent l'une l'autre.

Et rien de mieux que la nature pour servir d'exemple, elle fait bien les choses.

Une nouvelle vie vous attend avec "SNO JET"

★ Construit pour durer
★ Moteurs de 12½ à 35 forces
★ Le véhicule qui a du caractère

En vente par

ROBERT PAQUIN

391 Ste-Elisabeth — Tél. 228-4925 — LOUISEVILLE

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

QUE CE SOIT POUR:
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Au service de Louiseville et du Comté depuis 27 ans. 43 années d'expérience pour mieux vous servir.

131, St-Aimé (rue de la gare) - 228-4477 — Louiseville

Merveilleux...

à tous les points de vue!

TAPIS CORONET en fibre polyester KODEL

La texture douce et luxueuse de la laine. La résistance et l'élasticité des fibres synthétiques. Seuls, les tapis Coronet fabriqués de fibre Kodel vous offrent un tapis à la fois épais et souple. Ce tapis aux poils serrés qui coussinent vos pas, vous est présenté en une kyrielle de textures et de motifs vibrants de couleur. Les poils des tapis Coronet en fibre polyester Kodel résistent à l'écrasement sous l'action des pas et reprennent vite leur forme. Les marques laissées par les meubles disparaissent en 24 heures. De plus, le nettoyage et le détachage sont un jeu d'enfant.

Le tapis Coronet en Kodel résiste avec opiniâtreté au va-et-vient tout en étant luxueux à souhait. Il est exceptionnellement avantageux à tous les points de vue. Voyez la gamme complète de tapis Coronet fabriqués de fibre polyester Kodel. Ils se distinguent par leur qualité exceptionnelle.

Les revêtements de sols qui restent jeunes, fabriqués par DOMCO/CORONET GAGE D'EXPÉRIENCE

Robert Viau Meubles

175 ST-LAURENT — Tél.: 228-5251 — LOUISEVILLE

L'ÉDUCATION à votre service

Les parents et leurs associations

Québec, le 27 novembre 1969 - Des milliers de parents font présentement partie d'une association de parents au niveau des écoles que fréquentent leurs enfants. La majorité de ces associations sont regroupées au sein de fédérations régionales et provinciales.

Ces milliers de parents, comment travaillent-ils au sein de ces multiples groupements ? Ont-ils toujours l'impression de jouer vraiment leur rôle ? Ou, au contraire, ne sont-ils que des membres, plus ou moins actifs, qui laissent à quelques-uns le soin de discuter et de décider ?

La plupart des associations sont actives. Elles tiennent des réunions régulières pour étudier des problèmes concrets. Des comités sont formés pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'exprimer leurs opinions. D'autres associations ne tiennent qu'une ou deux assemblées générales par année pour informer les parents des décisions prises par leur bureau de direction. D'autres, enfin, n'existent que sur papier: elles ont une constitution, des règlements, des structures qui enfin de compte sont des carcans beaucoup plus que des outils.

Les associations de parents ont besoin de vie pour progresser. En effet, si on se contente de réunir les parents quand il y a un problème, il est sûr que, dès que le problème sera réglé, l'association cessera, à toutes fins pratiques, son activité. Il appartient aux parents eux-mêmes de s'intéresser à la chose scolaire. Le ministère, les commissions scolaires, les écoles auront beau fournir de la documentation, de l'information, si les parents ne lisent ces documents qu'à vol d'oiseau, ils ne pourront pas s'intéresser en profondeur à l'éducation. Une association de parents est un lieu privilégié de rencontres entre les parents, les maîtres et les administrateurs scolaires, ou même, aux niveaux secondaire et collégial, avec les étudiants eux-mêmes.

Les parents qui s'imagineront qu'une association ne doit exister qu'en temps de crise, auront vite fait de s'apercevoir que leurs problèmes grandiront dans la mesure où ils se désintéresseront de l'éducation.

Les droits des parents en éducation ne seront vraiment protégés que le jour où les parents se feront un devoir de se regrouper pour trouver ensemble en se servant de tous les moyens mis à leur disposition, pour imaginer les solutions les plus propres à assurer, non pas leur satisfaction personnelle, mais les besoins de leurs enfants.

Dans une prochaine chronique, nous expliquerons par quels moyens on peut former une association vivante, qui réponde aux besoins des parents dans un milieu donné.

(Cette chronique a été préparée par le Service des parents du ministère de l'Education)

On demande

Gouvernante

de presbytère demandée

Salaire intéressant

Conditions de travail

attrayantes

Tél. : 227-2006

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LOUISEVILLE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil municipal de la Ville de Louiseville, à son assemblée Spéciale tenue le 17 novembre 1969, a adopté un règlement portant le numéro 359 et concernant L'ENTRETIEN ET L'ADMINISTRATION DU SYSTEME D'AQUEDUC ET ABROGEANT TOUS LES REGLEMENTS ANTERIEURS RELATIFS A CE SERVICE.

Ce règlement fait maintenant partie des archives municipales, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau du greffier, 222 St-Laurent, Louiseville.

Donné à Louiseville sous mon seing et le sceau de la Ville de Louiseville, ce trois décembre 1969.

YVON MILOT
Greffier

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF LOUISEVILLE

PUBLIC NOTICE

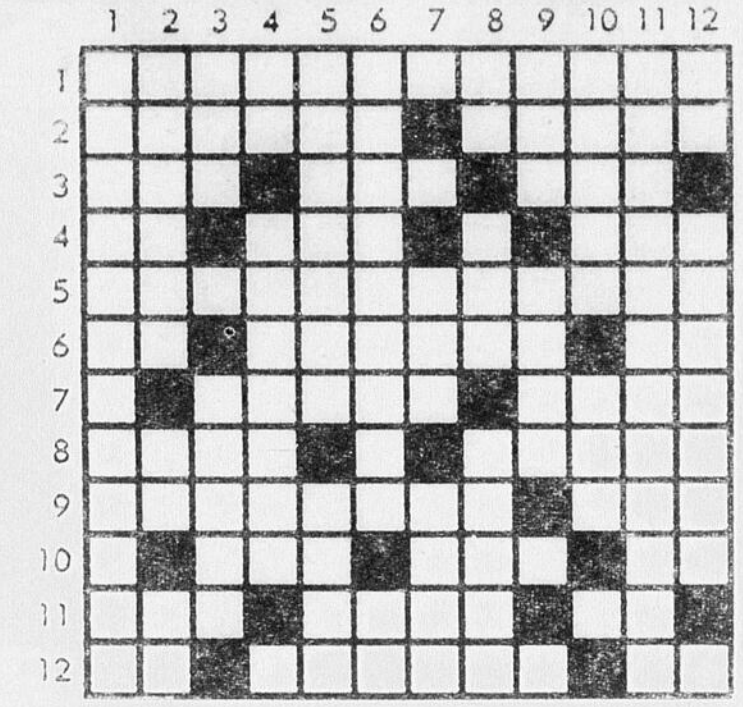
PUBLIC NOTICE is hereby given that the Municipal Council of the Town of Louiseville, at its Special Meeting, held on 17th november 1969 passed a by-law, bearing number 359 concerning THE MAINTENANCE AND THE ADMINISTRATION OF THE AQUEDUCT SUSTEM AND ABROGATING ALL THE ANTERIOR BY-LAWS ABOUT THIS SERVICE.

This by-law forms now part of the municipal archives, and any interested person may consult it, at the city clerck's office, 222 St-Laurent, Louiseville.

Given in Louiseville under my hand and the seal of the Town of Louiseville, this third day of december 1969.

YVON MILOT
City Clerck

mots croisés



HORIZONTAL

1 — Formation d'un sel.
2 — Parer à ce qui peut être nuisible. — Qui a l'éclat de la nacre.
3 — Toute libéralité à titre gracieux. — Trois, en chiffres romains. — Pron. pers.
4 — Se suivent dans iule. — Années. — Nouveau.
5 — Du verbe mériter.
6 — Term. d'inf. — Petit loir gris, pl. — Equerre.
7 — Accomplirai. — Esclave égyptien d'Abraham.
8 — Bâtiment très élevé, de forme ronde. — Céda pour un certain temps.
9 — Réunir des personnes, des choses. — 52, en chiffres romains.
10 — Dans la rose des vents. — Thymus du veau. — Charpente du corps humain.
11 — Chemin de ville. — Pron. pers. — Préf. privatif.
12 — En les. — Syn. de seine, pl. — Adj. poss.

VERTICAL

1 — De la nature du sédiment.
2 — Reconnaître que l'on a dit ou fait quelque chose. — Charpente du corps humain. — Usages, coutumes.
3 — Plante textile. — Chacune des extrémités d'un essieu supportant une roue.
4 — Pron. neutre anglais. — Extrémité de l'aile.
5 — Faire une feinte. — Songe.
6 — Ferait apparaître l'irisation. — Pron. ind.
7 — Souverain. — Ville d'Espagne.
8 — Année. — Terme au jeu d'échecs. — Action de prendre.
9 — Accumulation d'objets mis les uns sur les autres. — Riv. d'Allemagne occidentale.
10 — Dans l'Eglise russe, image des saints. — Gelée des eaux.
11 — Action de déterminer la direction des points cardinaux, pl.
12 — Nég. — Enlèverais.

L'économie simplifiée

L'association canadienne des Compagnies d'assurance-vie vient de publier au Centre Educatif et Culturel, Inc, une brochure intitulée : "Le Fric et Vous" ou l'économie sans douleur.

Destinée à familiariser les jeunes avec les questions économiques, la brochure est présentée sous une forme très agréable. Le caricaturiste Jean-Pierre Girard a contribué à la réalisation de l'ouvrage avec de nombreuses illustrations.

La brochure, dont le lancement avait lieu la semaine dernière au Centre Educatif et Culturel, est une adaptation de l'économiste montréalais de grande réputation, Henry Mhun. Sous le titre "Man and His Money", la version anglaise, de l'économiste Charles Graham, décédé au cours de l'été, a paru précédemment dans le magazine Canadian High News.

On peut se procurer gratuitement des exemplaires de la nouvelle publication en faisant la demande à la division de l'éducation de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, 44 ouest, rue King, Toronto, 105.

LA BIJOUTERIE WELLIE POTHIER

Vous offre un vaste choix de cadeaux pour Noël

C'est le temps pour vous de venir choisir vos cadeaux pour les FETES.

Ensemble (bague et jonc)

Prià x partir de

$35.00

BAGUES EN OR DE FANTAISEE
COFFRETS A BIJOUX
TROUSSES DE VOYAGE
BRIQUETS ASSORTIS
BOUTONS DE MANCHETTES
COLLIERS EN PERLES CULTIVEES
BIJOUX EN OR 10 K., 14K., 18 K.

Nous vendons aussi :

- **INSTRUMENTS DE MUSIQUE**
- **DISQUES LONG JEU ET 45 TOURS**
- **DISQUES POUR LES FETES**

PLAN MISE DE COTE :
Un léger acompte vous réservera le cadeau qui fera des heureux.

Venez à la Bijouterie Wellie Pothier

182 ST-LAURENT **TEL. : 228-4382** **LOUISEVILLE**

À la Caisse Populaire de St-Alexis

Debout : M. Louis-Georges Gervais qui était l'animateur de l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire. On aperçoit également M. Arthur Deschênes à gauche, administrateur réélu et M. Johnny Soucy qui après quelque 24 ans de service, a pris sa retraite comme administrateur de la caisse.

L'assemblée annuelle de la Caisse Populaire de St-Alexis a fait salle comble, jeudi dernier en l'Hôtel de ville. Les gens se sont rassemblés afin de prendre connaissance du rapport présenté par l'administration pour l'année '69.

On compte actuellement 1349 actionnaires contre 1294 en 1968; cependant, il y a réduction de 200 déposants au détriment de la caisse scolaire. Tout en prévoyant une hausse sur le taux d'emprunt qui deviendrait à 10% ou 12%; en retour, il y aura augmentation du taux d'intérêt pour le bénéfice des déposants.

Après une période de discussions et de renseignements sur les opérations et fonctionnement de la caisse, on recommanda que les assemblées du conseil de surveillance soient portées à dix réunions annuelles au lieu de quatre. A ce sujet, M. René Grenier a été nommé en remplacement de M. Joseph Bellemare, ce dernier n'étant plus résident à St-Alexis.

Après avoir participé durant 24½ ans au service de la caisse, M. Johnny Soucy ne pouvant accepter pour un autre mandat, remit sa démission. On a dû alors passer au vote secret pour élire deux administrateurs, étant trois aspirants en mise en nomination; M. Arthur Deschênes, administrateur sortant, fut réélu tandis que M. Fernand Dupuis fut élu en remplacement de M. Soucy.

Le Conseil d'administration devra se nommer un gérant de caisse d'ici quelque temps en raison de la démission de M. François Robert.

Le tout s'est terminé par le tirage de prix de présences parmi l'assistance.

MESSAGE

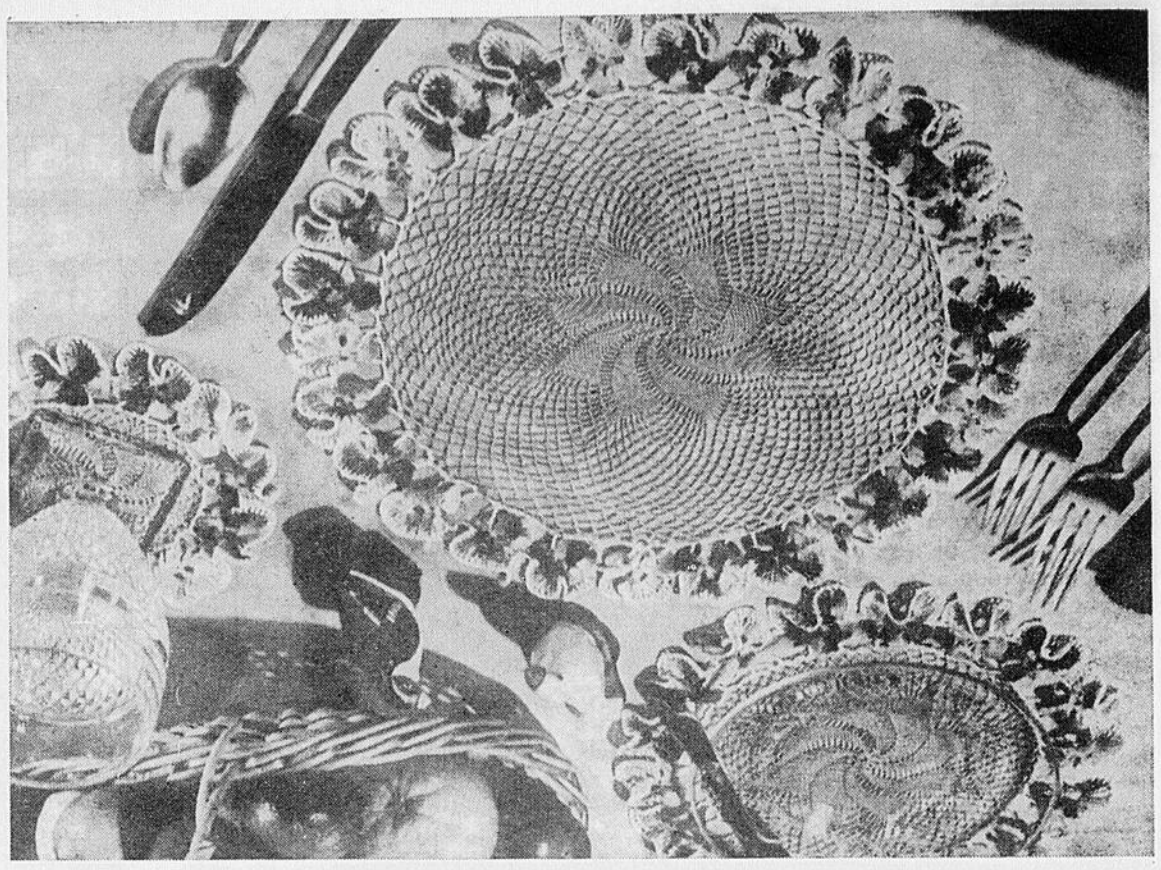
La direction, le personnel enseignant, et les élèves des écoles Sacré-Coeur et St-Louis de St-Alexis-des-Monts, se sont donnés la main pour présenter à la population, le 11 décembre, à 7 h. 30 p.m., une soirée culturelle.

Cette soirée a pour but de favoriser une rencontre parents-maîtres sous le signe du dialogue et de la coopération vers un même idéal, en plus de chercher à renouveler l'atmosphère de fraternité qui tend à disparaître du milieu scolaire.

Divisée en trois parties, cette rencontre du 11 décembre comprendra de l'information aux parents diffusée par M. Roger Landry, principal de l'institution, ainsi que par M. l'abbé Jacques Langevin, aumônier de l'école.

Il y aura aussi une partie récréative qui pourra nous faire toucher de plus près au magnifique travail accompli par les étudiants (es). Des chants de Noël, interprétés par la chorale de l'école, de la musique, des danses folkloriques, quelques courtes pièces théâtrales, des monologues et une parade de mode ancienne, devraient divertir les parents de la façon le plus complète et la plus simple possible. Le tout se terminera par un léger goûter où parents et maîtres pourront fraterniser.

De plus, dans le cadre des journées d'activités culturelles et sportives prévues dans le calendrier scolaire de la C.S.R.M., nos élèves, toujours en étroite collaboration avec les professeurs et institutrices de notre école, se sont chargés de vité particulière, et ont déjà mener à bien chacun une acti-



ENSEMBLE A LUNCH
Napperons crochetés, trois grandeurs différentes.
Fil d'une seul couleur pour le centre; fil nuancé pour le contour qui représente des pensées. — Modèle No C.D. 205 F.
Envoyez 10 sous à : Case Postale 850, L'Echo de Louiseville.

commencé à préparer une exposition qui aura lieu vers la fin du mois de mars prochain.

En effet, une exposition 4 H, scientifique, peinture, maquettes, photographie, antiquité, tricot . . . prendra place. Les meilleures présentations primées par un Comité judicieusement sélectionné, seront envoyées au Centre culturel de Shawinigan, afin de prendre part à l'Expo-Jeunesse qui se déroulera vers le début de mai.

C'est donc avec une grande confiance et un souci réel de formation complète chez nos étudiants (es), que le personnel enseignant des écoles Sacré-Coeur et St-Louis de St-Alexis, s'est donné la main et a entrepris une campagne au niveau élèves-maîtres-parents, afin d'atteindre un idéal de formation si difficile à réaliser de nos jours.

Votre tout dévoué,
Roger Landry,
Principal de
l'Ecole Sacré-Coeur.

— AVIS —

Voici l'avis que La Jeune Chambre de St-Alexis-des-Monts Inc. a fait parvenir le 24 novembre dernier à l'adresse de :

La Fédération des Jeunes Chambres,

La Régionale des Jeunes Chambres de la Mauricie,

Monsieur le député Fédéral,

Monsieur le député Provincial,

Messieurs les membres du Conseil Municipal,

Monsieur le Gouverneur de la Jeune Chambre,

Monsieur le Sénateur de la Jeune Chambre,

Messieurs les membres de la Jeune Chambre :

Le présente est pour vous faire prendre connaissance de la décision importante prise par les membres présents et dûment convoqués en assemblée Générale le dimanche 9 novembre dernier.

Il est proposé et résolu unanimement que : "Dû à un manque de relève au sein de la Jeune Chambre de St-Alexis-des-Monts Inc., l'assemblée Générale présente : Michel Vallières, Marion McMurray, René Morin, André Giguère, Gabriel Vallières, René Vallières, Jean-Guy Vallières, J.-L. Houle, J.-C. Allard, Marcel Vallières, président, et Louis-Pierre Plante, sec-trésorier, a résolu de suspendre toute activité du mouvement pour une période indéterminée, et cela en date du 9 novembre 1969.

Veuillez, messieurs, accepter mes remerciements les plus sincères pour votre coopération à notre mouvement, de ma part et de la part de tout l'exécutif du bureau de direction de la Jeune Chambre de St-Alexis-des-Monts Inc.

Signé :
Louis-Pierre Plante,
Sec.-trés.

• DANSE •

Samedi, le 6 décembre
à 8 heures p. m.

à l'Ecole Rinfret de Ste-Ursule

EN VEDETTE :

LA CINQUIÈME DIVISION

Soyez la Plus Chic
pour les FÊTES
Robes! Robes!
Choix immense • Styles exclusifs

N'ACHETEZ PAS AU HASARD !
ACHETEZ CHEZ
JACQUES ALLARD
TEL. : 22814248
373 ST-LAURENT LOUISEVILLE

au passé

ON LISAIT DANS L'ÉCHO, IL Y A 20 ANS

LOUISEVILLE —

Naissance

26 novembre : A M. et Mme Maurice Diamond (Jacqueline Leblanc) une fille baptisée : Marie, Liana, Carole.

26 novembre : A M. et Mme Wilfrid Lafrenière (Marguerite Bellemare) un fils baptisé : Joseph, Emilien, Léo.

Mutation de propriétés

27 octobre : Vente par M. FrankLauer d'une propriété située à 82 St-Martin, à Associated Textiles.

27 octobre : Vente par Associated Textiles à J.-Edouard Demers d'une propriété sise rue St-Martin, no 82.

28 octobre : Vente d'une propriété située en la paroisse St-Antoine de la Rivière du Loup, appartenant à M. Joseph Lagacé et vendue à M. Robert Lacombe.

28 octobre : Vente par M. Fernand Clermont à M. Benoît Deveault d'un terrain situé en la paroisse St-Antoine appartenant autrefois à M. Irenée Caron.

28 octobre : Vente d'un terrain situé en paroisse, acheté par M. Maurice Auger de M. Benoît Deveault.

Octobre : Vente d'une propriété par la succession J.-A. Perron à Mme Yvette McCraw, située en paroisse, rue du Moulin.

5 novembre : Vente d'un emplacement situé en paroisse, appartenant à M. Joseph Lagacé et vendu à M. Victor Diamond.

3 novembre : La succession Thom. Vanasse a vendu à M. Joseph Gagnon, une propriété sise rue St-Antoine, autrefois la maison de Dame Azilda Béland-Vanasse.

5 novembre : Un emplacement situé rue Ste-Dorothée, appartenant à M. Maurice Auger, vendu à M. Wilfrid Héroux.

18 novembre : Un emplacement situé rue St-Jacques, appartenant à M. Eugène Bellemare, vendu à M. Richard Noël, de la paroisse.

23 novembre : Fut vendu par M. Paul Caron, de Louiseville, à M. Robert Hébert, un emplacement situé rue Ste-Dorothée.

ST-BARTHELEMY

Décès

26 novembre : M. Albert Côté, 72 ans, époux en premières noces de Marie Laurendeau et en 2e noces de Graziella Lebeau.

Remerciements

La direction du Club de Tennis remercie notre député M. Azellus Lavallée pour l'octroi au montant de $200. qu'il a obtenu du gouvernement Provincial.

Naissances

23 novembre : Marie, Yolande, Cécile, Germaine, fille de Léo Sylvestre et de Marie-Berthe Laurendeau.

24 novembre : Joseph, Victor, Jean, fils de P.-Albert Massé et de Charlotte Bourdon.

27 novembre : Marie, Thérèse, Gisèle, Nicole, fille de Martial Brizard et de Angèle Brûlé.

Condoléances

A M. Edmond Brissette et à sa famille à l'occasion de la mort de son frère, Dr Lionel Brissette, 54 ans, de St-Gabriel.

Gratification

Mlle Françoise Valois, institutrice à l'Ile St-Ignace, a reçu une gratification de $20.00 du Département de l'Instruction Publique, pour succès dans l'enseignement.

ST-PAULIN

Baptêmes

A M. et Mme Paul Brodeur (Georgette Renière) une fille baptisée : Marie, Paulette, Mance.

A M. et Mme Henri-Jean Boucher (Thérèse Paquin) une fille baptisée : Marie, Thérèse, Ghislaine.

Félicitations

A Mlle Anita Damphousse qui vient de recevoir une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement.

ST-JUSTIN

Naissance

26 novembre : A M. et Mme Florent Bellemare (Jeanne d'Arc Carufel) un fils baptisé : Joseph, Pierre, Gilles.

MASKINONGE

Décès

29 novembre : Dr Louis-Thomas Caron, à l'âge de 83 ans. Il était le doyen des médecins de la région et fut Coroner du district durant vingt ans. Il laisse dans le deuil 2 garçons et 4 filles.

Baptême

26 novembre : Joseph, Edouard, Irénée, fils de Lucius Gravel et de Antoinette Bélisle.

STE-URSULE

Baptême

27 novembre : A M. et Mme André Bergeron (Jeanne d'Arc Lefrançois) un fils baptisé : Joseph, Louis, Germain.

Incendie

18 novembre : Le feu détruisait le garage de M. Adélard Fournier dû à une parcelle de feu produite par le bec d'un soudeur à gaz, tombée sur un endroit du plancher où il y avait de la gazoline. — En peu de temps le feu détruisit garage, stock et machinerie, soit une perte d'environ quinze mille dollars.

ST-EDOUARD

Baptême

Marie, Noëlla, Jeannine, fille de M. et Mme Conrad Courchesne (Cécile Gauthier).

ST-ALEXIS DES MONTS

Décès

26 novembre: Micheline Boisclair, 6 ans et 11 mois, fille de M. et Mme Georges Boisclair (Yvette Vallières).

ST-LEON

Baptêmes

5 novembre : Marie, Micherette Milette).

15 novembre : Joseph, Edouard, Ferdinand, Rémi, fils de M. et Mme Georges-Etienne Bergeron (Marcelle Deschesnes).

15 novembre : Joseph Alexandre, Jean François, fils de M. et Mme Gérald Bastien (Marielle Laterreur).

line, Suzanne, fille de M. et Mme Florido Bellemare (Lau-

Valeur de l'urée

L'urée alimentaire au taux de 150 grammes par jour, servie avec un bon foin de légumineuses, ne suscite aucun problème majeur au point de vue palatabilité et production laitière.

C'est ce qui découle des travaux effectués par MM. G.-J. Brisson et J.-P. Paré, agronomes et professeurs à la faculté d'Agriculture de l'université Laval, dans le but d'étudier la valeur de l'urée dans l'alimentation du bétail.

A cette fin, douze (12) vaches laitières en lactation ont été nourries quotidiennement avec des rations renfermant des quantités différentes d'urée.

Les résultats de cette expérience font en outre ressortir que les taures de première lactation et les vaches adultes tolèrent bien 150 grammes d'urée par jour. La période d'adaptation à ce régime est d'environ quatre jours.

D'autre part, ces traitements alimentaires n'ont pas eu d'influence remarquable sur le poids vif de l'animal et sur sa production de lait.

Ce travail, subventionné par le Conseil des Recherches agricoles du Québec, se poursuivra afin de déterminer les conséquences d'une utilisation plus grande d'urée dans l'alimentation quotidienne des animaux.

PLANTE ÉLECTRIQUE
Pierre A Plante, prop.
Réparations générales
Lessiveuses, sécheuses, poêles, accessoires électriques, autos-neige, souffleuses.
Rivière-aux-Ecorces
Tél. : 265-2084
ST-ALEXIS-DES-MONTS

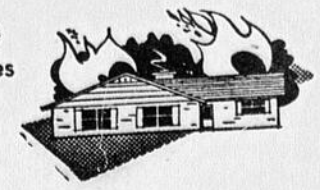
UN CADEAU POUR TOUS!

Un léger acompte réservera pour vous l'article de votre choix.

ESCOMPTE DE 20 à 25%
Prix de $109. à $399.
Choix de CINE et PROJECTEUR sonores et silencieux
BELL & HOWELL

EN VENTE CHEZ
LAPOINTE PHOTO ENR.
256 RUE ST-LAURENT, TEL. : 228-4111 LOUISEVILLE

J. A. JULIEN INC.
Assurances Générales
200, Ste-Marie — Tél. 228-2727 — Louiseville
Responsabilité de tous genres
Automobile,
Feu



• Stabilité
• Service
• Sécurité

ST-BARTHÉLEMY

Les Loisirs de St-Barthélemy

Ohé ! les jeunes Attention : Soirée de danse à l'Ecole Dusablé de St-Barthélemy avec l'Orchestre "Chevrette".

Venez en grand nombre.

Aussi notre Bingo-Dindes aura lieu le 13 décembre prochain, surveillez l'annonce de la semaine prochaine et venez nombreux. Vous serez peut-être du nombre des heureux gagnants.

La Direction.

Heureux gagnant

M. Marcel Bélisle fut l'heureux gagnant de $15.00 de provisions au Magasin Demers et Frère. Félicitations.

Une nonagénaire disparaît

Le 12 octobre 1969 décédait à l'âge de 93 ans et 9 mois. Prisailla Marchand épouse de feu Alfred Toupin.

Il faut être doué d'un physique peu commun pour atteindre cet âge, sa vie simple, rangée, laborieuse, sans excès, en est sans doute l'aboutissement.

Le bonheur pour elle ? Le moindre geste aimable à son égard. Donner aux siens, à ses enfants, pour faire sourire, pour remercier de la joie reçue ou du minime service accepté.

Malgré sa vie presque centenaire, elle a passé inaperçue. Elle savait cacher ses souffrances parfois sa détresse.
Cette personnalité austère était doublée d'une croyance que n'a jamais caché sa foi.

Elle était tertiaire depuis nombre d'années, Chez M. et Mme Toupin la prière se faisait en famille matin et soir.

L'angelus avant le repas du midi et celui du soir se récitait sans respect humain. Inutile de dire que la messe quotidienne était de rigueur durant les quelques années passées au village natal.

La maladie l'a visitée car la nature présente les notes à payer de tous les surmenages accumulés.

Elle a vécu les six dernières années de sa vie au Foyer Hospitalier St-Eusèbe de Joliette.

Malgré le dévouement des bonnes religieuses et celui des infirmières, elle a souffert de l'ennui "la pire solitude". mais la moindre visite ensoleillait sa retraite.

Espérant enfin que la Vierge qu'elle a tant priée lui a obtenu sa part de paix et de félicité.

A.T.

LE SOURIRE VIENT DES PIEDS

Pourquoi souffrir lorsque vous pouvez être soulagés si facilement ! Les cors, callosités, verrues, plantavier, ongles incarnés, manicures d'ongles ne sont plus des problèmes. Consul'er le pédicure podiâtre D. P. —

Je serai à votre disposition le 9 décembre, à partir de 5h.00 p.m. à l'Hôtel Montmartre de St-Barthélemy.

GEORGES BOURDON, diplômé de la clinique de Podiâtrie Andrès Inc.

DOUCET
RADIO TAXI
TEL. : 227-2264
Maskinongé

SOIRÉE DANSANTE
VENDREDI, LE 5 DECEMBRE
à l'Ecole Dusablé de St-Barthélemy
avec l'orchestre "CHEVRETTE"
Bienvenue à tous !
La direction des Loisirs de St-Barthélemy.

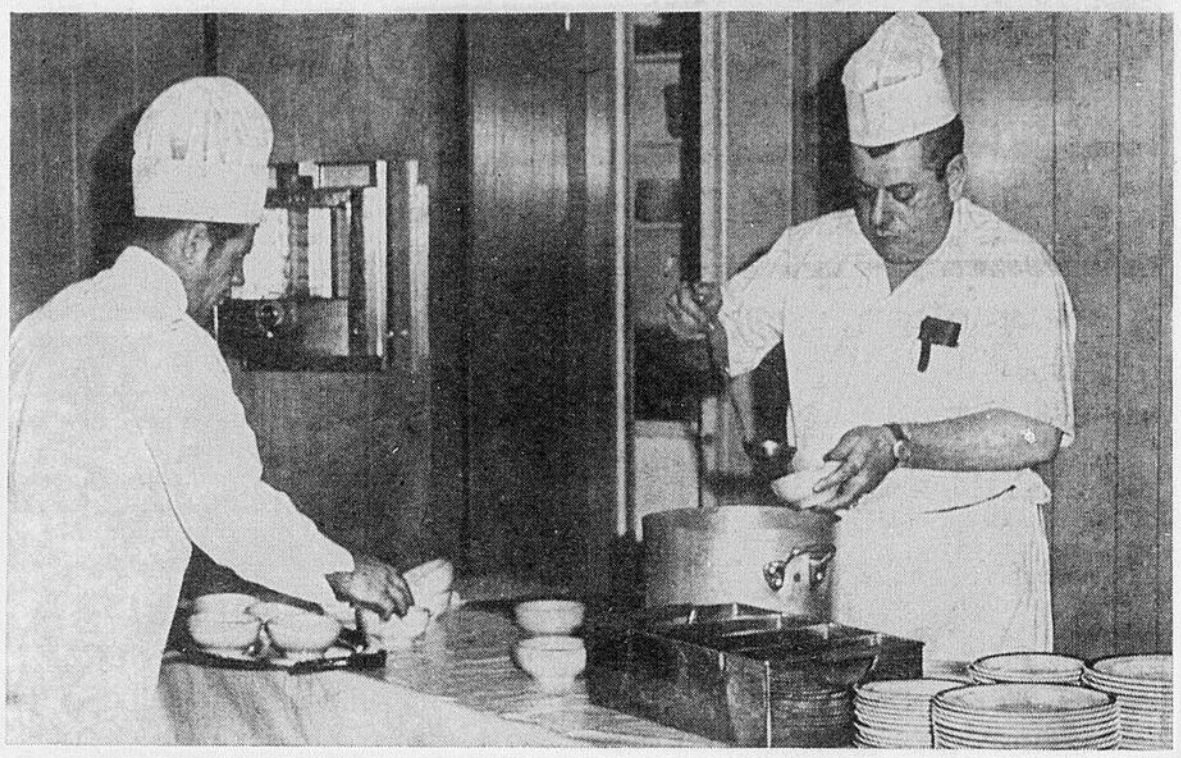
L'ARTICLE IDÉAL POUR VOS SPORTS D'HIVER

- PATINS Daoust pour toute la famille.
- MOCASSINS pour raquettes.
- BOTTES pour l'auto-neige
- BOTTINES pour le ski
- BOTTILLONS
- MITAINES pour auto-neige

CES ARTICLES DE QUALITE VOUS LES TROUVEREZ

Chez S. DUBÉ, Chaussures

52 St-François-Xavier — Tél. : 228-4844 — LOUISEVILLE



A LA SOUPE ! Le dernier souper des Escoffiers Montclair à l'Hôtel du Boulevard, mercredi dernier avait été préparé par M. René Lavergne et M. Roger Marcotte. Ces retrouvailles autour d'une bonne table de plusieurs citoyens du Grand Louiseville se font toujours dans la joie et la bonne humeur contrairement au sérieux de la photo qui a saisi le cuisinier et son marmitton dans un moment de concentration. Il ne fallait pas renverser la soupe . . . D'autre part, dans le but de venir en aide au mouvement "Jeunesse Partage" patronné par la Révérende Soeur Langevin, les Escoffiers ont décidé de faire renaître la "guignolée" le 14 décembre prochain à Louiseville. Chacun des membres prendra part à la tournée des foyers au cours de la soirée afin de solliciter la charité de tout un chacun.

Photo Flec.

Pulvérisateur jetable pour la peinture et le bricolage

Une multitude de travaux de peinture à la maison exigent l'utilisation d'un pistolet si l'on désire un fini impeccable. Pour répondre à ce besoin, un nouveau produit a été lancé sur le marché, qui fera de tout bricoleur un véritable artiste.

Le nouveau pistolet portatif, vendu au détail pour moins de deux dollars, donnera un résultat digne de professionnels, peu importe la sorte de peinture, vernis, laque ou émail que l'on utilise.

Les bricoleurs, aussi bien que les "bricoleuses", trouveront rapide et facile l'utilisation du "Preval Spraymaker". Ce pistolet, sur la simple pression d'un bouton, pulvérisera la peinture ou tout liquide d'usage domestique et industriel.

Le pistolet consiste en un bloc actif jetable et un contenant de verre. Vous n'avez qu'à verser la peinture — ou ce que vous désirez pulvériser — dans le pot de verre, y visser le bloc actif et vaporiser. Chaque dispositif pulvérisera de 6 à 16 onces de liquide, suivant la consistance du liquide.

Pratique dans le jardin, l'atelier et le garage aussi bien que partout dans la maison, ce pistolet peut être utilisé pour toutes sortes de fluides, à compter des nettoyeurs ménagers, cires et polis aux désinfectants, lubrifiants et insecticides pour le jardin.

Un de ses avantages, précieux pour le peintre amateur, est de rendre facile l'harmonisation des couleurs. Les restes de peinture peuvent être conservés dans le bocal fermé par un couvercle et utilisés plus tard pour effectuer les travaux de retouche ou pour peinturer d'autres objets de même couleur.

Ce pistolet constitue la solution idéale pour les accessoires et meubles difficiles à peinturer — qu'il s'agisse de persiennes ou de rampes d'escalier, de lambpes ou de bureaux — et pour lesquels l'utilisation du pinceau laisse beaucoup à désirer.

Dans le jardin, il est particulièrement pratique pour répandre les pistolets ; ceux-ci peuvent être mélangés sans difficulté, directement dans le contenant de verre gradué par demi-onces.

Le pistolet, fabriqué par l'un des plus importants fabricants d'appareils d'aérosol au monde. (Precision Valve Corp.), peut être obtenu partout où l'on vend de la peinture de bonne qualité.

YAMACHICHE

Samedi soir dernier, M. et Mme Marcel Labonne de Yamachiche fêtaient leur 35e anniversaire de mariage. Une fête surprise réunissait les parents à la demeure des jubilaires où une messe d'action de grâces a été célébrée par M. l'abbé Charles-Eugène Plourde, professeur au séminaire St-Joseph des Trois-Rivières.

M. Michel Labonne et Mlle Diane Labonne ont assuré le service de la messe. Au cours de la cérémonie religieuse un nouvel anneau a été béni.

Une adresse a été lue par Mlle Suzanne Labonne et les fleurs offertes par Mlle Diane Labonne, toutes deux, filles des jubilaires.

Une laveuse de vaisselle a été donnée en cadeau-souvenir, puis un succulent goûter a été servi à plus de cinquante invités. On s'amusa ferme à cette belle fête familiale.

Meilleurs voeux et félicitations à M. et Mme Marcel Labonne !

De plus, le 20e anniversaire de naissance de Mlle Suzanne Labonne coïncidait avec l'anniversaire de mariage de ses parents M. et Mme Marcel Labonne; tous ont voulu souligner de façon un peu spéciale l'heureuse fête en lui offrant un beau cadeau.

Un joli gâteau de fête avait été préparé pour la circonstance.

Bonne fête Suzanne, on n'a pas tous les jours 20 ans !

A
Noël,
votre
affaire
est dans le sac
si vous postez tôt.

Pour destinations locales, postez avant le 13 déc.

Pour destinations au Canada postez avant le 17 déc.

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
290, ST-LAURENT TEL. 228-2770 LOUISEVILLE

Livraison rapide et gratuite

Les 750 Indiens Manouan réclament un tronçon de 13 milles de route pour déboucher à St-Michel des Saints

par José Caden

SHAWINIGAN — Dimanche soir 16 novembre, vers les 23 heures, un coup de téléphone m'apprenait que, le lendemain encore, M. Henri Flamand, un Indien de Sanmaur, serait à Grand'Mère et qu'il aimerait rendre publique une requête des 750 habitants et 132 familles de la Réserve de Manouan ; lui-même étant le conseiller, l'agent de liaison avec le Gouvernement, pour les trois Réserves de Sanmaur, Manouan et Objiwan.

Le lendemain midi, je rencontrai M. Flamand à l'endroit convenu, chez son hôte, M. Marcel Normandin qui habite Grand'-Mère depuis quatre ans, étant venu lui-même de St-Narcisse.

Je voudrais transcrire ici, le plus fidèlement, mot à mot autant que posible, ce que m'a exposé, d'une voix très douce, sans la moindre animosité, avec peut-être un peu de tristesse désabusée pourtant, ce M. Flamand, qui vit lui-même depuis 23 ans à Sanmaur, où vit un groupe très cohérent de 75 "maisons", trop à l'étroit néanmoins sur un territoire d'un mille carré ; vivant de pêche et de chasse et, à certaine période de l'année, du travail dans les Compagnies forestières à 85 milles du Village, où les bûcherons ne peuvent revenir en famille que tous les quinze jours. Une école donne les cours jusqu'en 6e année ; on peut la prolonger par le Pensionnat de Pointe-Bleue au Lac St-Jean.

M. Flamand qui parle le français à la perfection me dit appartenir à la tribu des "Têtes-de-Boule", de descendance algonquine.

Mais ce n'est pas de Sanmaur qu'il veut me parler, mais de la Réserve de Manouan (qui veut dire "Enlevez les oeufs", alors qu'Objiwan signifie "Rivière franchie", si j'ai bien compris).

Manouan se trouve complètement isolé parce qu'il manque un tronçon de TREIZE MILLES de route carrossable pour relier entre elles deux autres routes existantes : il permettrait à la Réserve de déboucher vers St-Michel des Saints ; ce qui résoudrait les "difficultés de vivre à Manouan.

"En effet, de m'expliquer M. Flamand, il n'y a, à la Réserve de Manouan, qu'un magasin général de la Cie de la Baie d'Hudson, où nous sommes obligés de nous ravitailler pour toutes choses, au prix de cet unique "marchand" qui n'a aucune concurrence à redouter. Et voilà ce que cela donne, pour ne citer que quelques exemples : un pantalon, que je vois dans les vitrines à Grand'Mère affiché à $9, se vend là-bas deux fois plus, à $18. Le sac de patates de 50 livres, que vous devez, vous ici, acheter une piastre environ, nous coûte à nous $7.50 ; le Père Oblat Jean-Marie Houle, qui dessert nos trois réserves, est parvenu à nous procurer de ces 50 livres de patates à $2.50, et on lui en a fait des reproches au colloque de Montmorency, où s'étaient rassemblés les représentants des Indiens de tout le Québec jusqu'à la Baie James ; et pourtant ce missionnaire ne faisait ça que pour nous venir en aide, sans en retirer lui-même un sou de profit et sans vouloir surtout accaparer le commerce de ravitaillement dans notre région.

"Donc, une vie extrêmement chère pour l'alimentation, l'habillement et tout le reste, alors que nos ressources d'argent ont considérablement diminuées. Exemple, dans le temps, et il n'y a pas si loin de ça, mettons vers 1960, nous vendions une fourrure de castor jusqu'à $85 ; aujourd'hui, le magasin nous en offre simplement de $18 à $23 ; les chasseurs de Manouan pourraient bien aller les vendre un peu plus cher ailleurs, mais alors le bénéfice supplémentaire serait mangé par les frais de voyage que cela occasionnerait. Il faut dire aussi que le castor se vend moins cher, parce que toutes les "imitations artificielles" ont fait baisser le coût de cette précieuse fourrure . . . "

"Le député fédéral du Comté Jean Chrétien et ministre des Affaires Indiennes a déjà reçu notre requête ; nous attendons, d'ailleurs encore sa visite ; il semble que le fédéral soit prêt à nous accorder l'ouverture de ces 13 milles de route qui serait notre délivrance, en nous permettant de communiquer avec le Village de St-Michel des Saints . . . "

J'espère que vous aurez le plaisir, sans trop de retard, de nous apprendre, et même de venir nous dire de vive voix, que votre Réserve de Manouan et de ses 750 habitants est maintenant reliée en droite ligne avec notre Mauricie par le beau Village de St-Michel des Saints, sentinelle avancée du défrichement en direction de votre royaume de lacs et de forêts !

État major diocésain des Gardes Paroissiales

par Origène St-Pierre

Une importante réunion des membres de l'Etat-Major de l'Uninon diocésaine des Gardes Paroissiales se tiendra jeudi, le 4 décembre prochain, au sous-sol de l'Eglise Christ-Roi de Shawinigan à 20.00 heures précises.

Etant donné que l'agenda est chargé et des plus important et dû au fait, que les délégués auront à siéger en atelier de travail, la présence et la participation de chacun est très importante, aussi, le mot d'ordre pour tous est "SOYONS PRESENTS"

Avant cette assemblée, il y aura une courte réunion des membres du bureaux exécutif ainsi que des aumoniers d'unités.

Le thème qui sera étudié dans les ateliers de travail sera "LE ROLE DES MEMBRES". Qualités, aptitudes et comment y arriver. La discipline, comment l'acquérir et comment l'observer ?

Le recrutement, comment y parvenir

L'esprit d'équipe, comment la maintenir ?

Et enfin pourquoi j'appartien à la Garde Paroissiale ?

SYMATHIES :

L'exécutif ainsi que tous les membres de toutes les unités du diocèse s'unissent aux membres de la Garde de St-Paulin pour offrir à M. aul Brodeur, leurs plus sincères condoléances à l'occasion du décès de sa mère Mme Albert Brodeur survenu la semaine dernière. Nos sympathies s'adressent également à sa famille ainsi qu'à sa parenté, plusieurs membres des différentes unités du diocèse ont témoigné leurs sympathies soit par une visite au salon ou assistance au funérailles ; c'est un beau témoignage de fraternité et de solidarité et nous les remercions.

" GARDE PAROISSIALE
SOURCE D'ACTION"

STE-ANGÈLE

ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER

La municipalité de Ste-Angèle-de-Prémont a confié l'entretien de ses chemins d'hiver à l'entreprise Brodeur et Lessard au coût de $500 du mille.

On compte environ 20 milles de routes à entretenir.

L'an dernier, le coût d'entretien du mille était légèrement inférieur à ce qu'il est pour 1969-70.

RENTE DES BANCS

La rente des bancs est due au bureau du presbytère ou à la sacristie. La rente des bancs aura lieu le premier dimanche de décembre.

BELLE INITIATIVE

M. Léo St-Yves (Ovide) a eu l'initiative de faire une collecte à domicile, pour des gros lampions qui ont brûlés pour les âmes du purgatoire durant le mois de novembre. Son dévouement à cette cause fut très encourageante puisqu'il a recueilli 120 gros lampions.

Dimanche dernier le choeur de notre église était décoré de gros lampions de toutes couleurs très bien réparties.

Influence du hachage

Le hachage des tiges a apporté une diminution d'humidité du fait de 35% en six heures, au mois de juin, et une diminution de 38.8%, également en six heures, au mois de septembre, lors de la deuxième coupe.

Parallèlement, le foin coupé à la faucheuse classique ne perdait que 15.9% d'humidité.

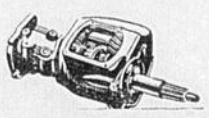
Telles sont les conclusions d'une étude effectuée sur le hachage des tiges comme moyen d'accélerer le séchage du foin sur le champ.

Sous diverses conditions, la coupe du fourrage à la fourragère à fléaux permet d'étendre le foin sur un séchoir à ventilation d'air naturel dès six heures après sa coupe.

Ces résultats confirment les données obtenues précédemment, où la perte moyenne d'humidité dans le foin traité à la fourragère à fléaux s'établissait à 33.3% sur une période de six heures.

Quant au séchage artificiel, la ventilation radiale dans une tour à foin n'a pas donné les résultats attendus.

Sous la direction de M. Jean-Marie Fortin, agronome, ce travail est subventionné par le Conseil des Recherches agricoles du Québec.



A VOTRE SERVICE

LOUISEVILLE TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Réparation de tous genres de transmissions
Garantie de 100% pendant 3 mois
YVES BOURASSA, prop.
540 boul. Ouest, Tél. 228-3124 Louiseville

Moderne Electrique Enr.

Tél.: 228-5858

125, Ste-Marie Louiseville

REPARATION T.V. — RADIOS
TRANSISTORS — STEREOS
INSTALLATION D'ANTENNES

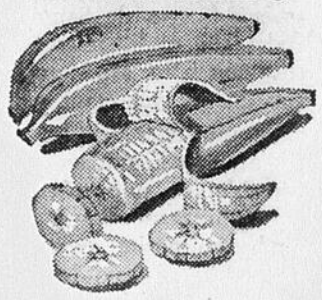
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIE
Résidentielles - Commerciales - Industrielles
INSTALLATIONS :
OUVRAGE GARANTI

ROTI
HAUT DE COTE
55¢
Marque : rouge ou bleu

SAVON
MIR
2/59¢
24 onces

POUDING
MONARCH
3/58¢
9 onces - Ass.

BANANES



Chiquita 11¢

PATATES
Nouveau-Brunswick
10 livres
32¢

JUS TOMATES
Bright - 19 on.
7/99¢

JAVEX
128 onces
79¢

FARINE
ROBIN HOOD
Sac 25 lbs
$2.45

PECHES
Kontiki en ½
19 onces
3/89¢

ANANAS
tranchés Del Monte
19 onces
3/99¢

Fromage Canadien
Tranche-Ind. 16 on.
74¢

JUS D'ANANAS
DEL MONTE
48 onces
3/99¢

SOUPES AYLMER
Nouilles
Poulet
Riz poulet
Champignons
3/49¢

CHEEZ WHIZ
bocal de 16 on.
72¢

SEL de FRUIT
ENO - 7 on.
83¢

TARTES
METRO - Ass.
39¢

Gâteaux aux fruits
METRO
Prix variés

BISCUITS LIDO
Mallows - Goglu
Sensation
3/1.00

BOEUF HACHE
2/1.05

LARD HACHE
2/1.45

SUCRE
5 lb/45
TANT QU'IL Y EN AURA

MELANGES A GATEAUX
PILLBURY
Blanc
Chocolat
Fudge
3/1.00

BACON
SWIFT
79¢

Produits DEL MONTE
Blé d'Inde
en crème
Pois vert ass.
Pois - Carottes
Fèves jaunes
coupées
7/99¢
10 ON.

Marché St-Laurent Ltée

METRO

90 STE-ÉLISABETH Louiseville